Amigoe

Uitgever : Uitgeverij Amigoe N.V.
Drukker : Rotaprint N.V.

Kantoren Aruba : Nassaustraat 110 tel. 4333
Bonaire : Entrejol 153A tel. 4222
Curaçao : Scherpenheuvel z/n tel. 672000
St. Maarten : Papergarden tel. 2283

...STE JAARGANG — No.: 244 VRIJDAG 27 OKTOBER 1...

HINDERNISSEN BIJ LUCHTVAARTOVERLEG

Venezuela bevreesd voor concurrentie ICT/LTU

Caracas dreigt met vlucht verbod

WILLEMSTAD — De Venezolaanse luchtvaart autoriteiten hebben laten weten dat alle vluchten tussen de Antillen en Venezuela zullen worden stopgezet als de ICT-charters met de West-duitse maatschappij LTU doorgaan. Dit vernam de Amigoe de afgelopen dagen uit doorgaans goedingelichte kringen. Premier S.G.M. "Boy" Rozendal verklaarde desgevraagd vanmorgen aan de Amigoe dat hij niet weet of dit met zo krachtige woorden naar voren is gebracht tijdens luchtvaartbesprekingen verleden week op Sint Maarten. Deze besprekingen werden gevoerd op ambtelijk niveau Op korte termijn zullen onderhandelingen worden geopend op ministerieel niveau. Een luchtvaart overkomst wordt volgens hem nog dit jaar getekend.

Tijdens het overleg verleden week op de Bovenwinden tussen vertegenwoordigers van de Antillen en Venezuela hebben de Venezolaanse luchtvaartautoriteiten een krachtig standpunt ingenomen ten aanzien van de charters die met ingang van 18 december worden uitgevoerd vanuit West-Duitsland naar de Antillen.

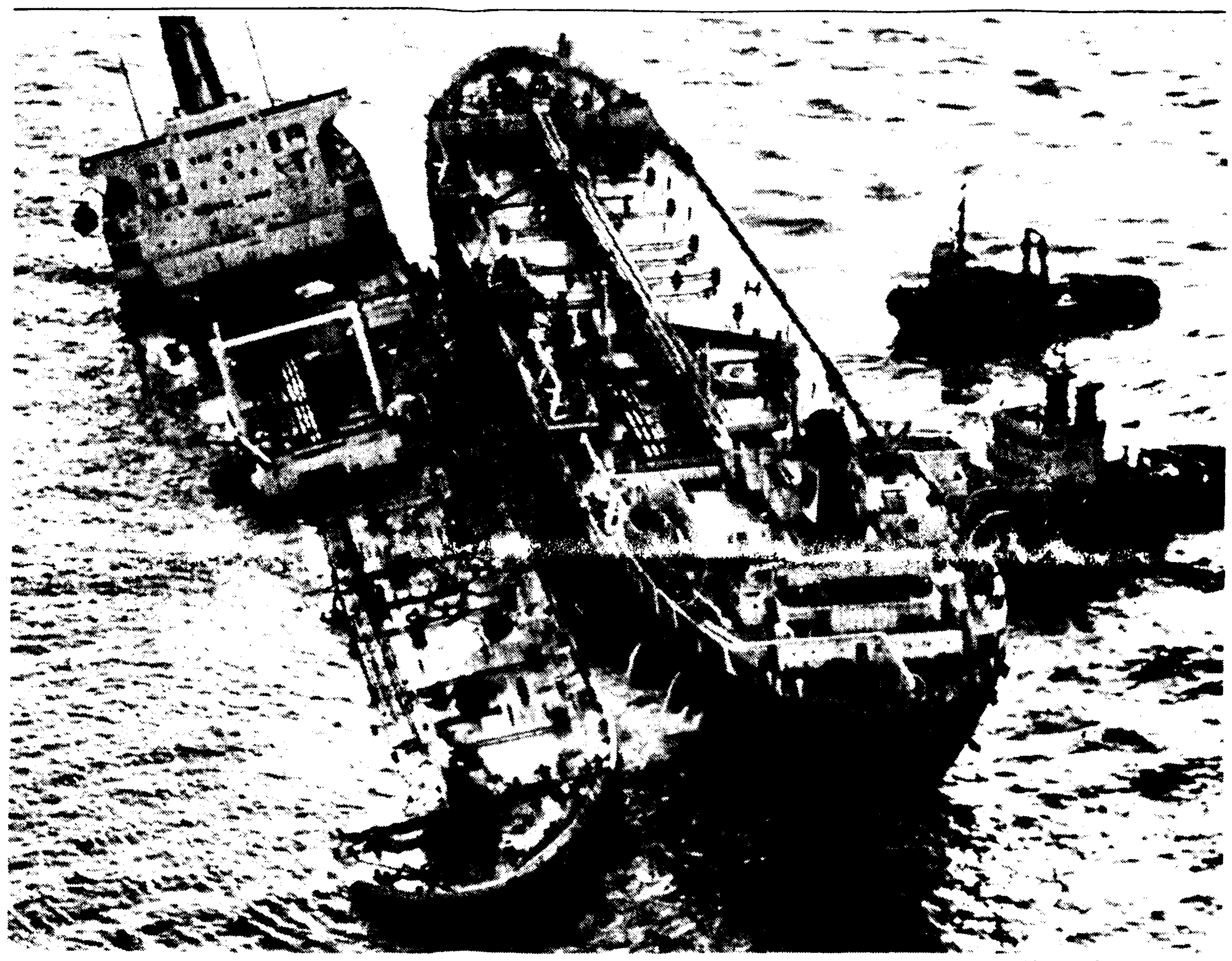
Minister-president Rozendal verklaarde vanmorgen dat inderdaad Venezuela vreest dat deze ongeregelde vluchten passagiers zullen onttrekken van de lijnvluchten van de Venezolaanse maatschappij Viasa op Europa. De Antilliaanse regering deelt deze vrees niet omdat geenszins in de plannen van de ICT of LTU is opgenomen dat er ook vluchten worden uitgevoerd naar Venezuela. Wat geprobeerd wordt te bereiken is een promotie van het toerisme vanuit Europa naar Latijns-Amerika en naar de Antillen in het bijzonder.

Hij weet niet of werkelijk zo hard is gezegd dat indien de LTU onverminderd doorgaan met de chartervluchten alle vluchten tussen de Antillen en Venezuela van ALM en LAV worden stopgezet.

Hij zei dat het overleg op Sint Maarten had plaats gevonden op ambtelijk niveau, terwijl op zeer korte termijn op ministerieel niveau verder gesproken zal worden. Er zullen bij die gelegenheid nog meer misverstanden op luchtvaartgebied tussen de twee regeringen worden weggewerkt. In het kader van de periodieke bijeenkomsten van Venezolaanse en Antilliaanse ministers wordt in de loop van november een delegatie van de Venezolaanse regering op de Antillen verwacht. Afhankelijk van de agenda-punten zal worden afgesproken welke ministers dan over zullen komen uit het buurland.

Op de vraag waarom Venezuela niet vreest dat de lijnvluchten van de KLM op de Antillen worden toegestaan, die ook potentiele Viasa-klanten kan afpikken, zei de bewindsman dat tussen Nederland en Venezuela een luchtvaartovereenkomst bestaat. Een dergelijke overeenkomst bestaat er niet tussen Venezuela en de Westduitse Republiek. In luchtvaartkringen is over deze kwestie de laatste dagen uitvoerig gediscussieerd. Noch van de kant van de ALM, noch van de kant van ICT is vanmorgen commentaar gekregen. Naar verluidt wordt de stellingname van Venezuela beschouwd als een soort chantage terwijl niet uitgesloten wordt geacht dat ook Nederland hier via een zijweg bij betrokken is. Eind verleden week liet de RVD weten dat er voorlopig overeenstemming is bereikt tussen Venezuela en de Antillen over een aantal punten bij het overleg, en dat de ALM onbeperkt weer kon gaan vliegen op Caracas. In luchtvaartkringen die op de hoogte waren van de recente ontwikkelingen, is dit bericht bijzonder slecht overgekomen, juist omdat nog grotere problemen lijken aan te komen.

Premier Rozendal zei dat er spoedig een definitieve regeling moet komen ten aanzien van de ALM-vluchten op Venezuela. Uit goede bron werd de Amigoe gemeld dat de moeilijkheden van de afgelopen maanden inzake aangevraagde extra vluchten allemaal terug te leiden zijn tot de Venezolaanse vrees voor de LTU-charters.



LONDEN — De BP-tanker Dragon (r) neemt in de Ierse zee tussen Wales en zuid-Ierland, de lading over van de Griekse tanker Christos Bitas. De Christos Bitas is langszij opengescheurd en heeft zo'n 3000 ton olie verloren. De tanker was opweg van Rotterdam naar Belfast toen het tijdens zware mist op een rots voer.

Omwenteling in machtsevenwicht in Midden-Oosten

Militair samengaan Syrie-Irak

BAGDAD — Syrie en Irak — die elkaars bloed ooit wel eens hebben kunnen drinken — hebben gisteren een "nationaal handvest" getekend, dat onder meer voorziet in de oprichting van een comité van militaire samenwerking voor het opstellen van een gemeenschappelijk defensie-akkoord als inleiding op volledig militair samengaan. Met de ondertekening van het handvest werden drie dagen van besprekingen bekroond, die president Hafez Al-Assad van Syrie en de Iraakse leider, Achmed Hassan A-Bakr, hebben gevoerd over hun wederzijdse betrekkingen en de situatie in het Midden-Oosten. Militaire deskundigen zeiden dat volledige militaire samenwerking tussen Syrie en Irak althans naar aantallen en uitrusting compensatie zou zijn voor het verlies van Egypte, wanneer dit zijn vredesverdrag met Israel definitief heeft gemaakt. Als het „huwelijk" tussen Irak en Syrie duurzaam is, menen politieke waarnemers, zou dat kunnen leiden tot een grote omwenteling in het machtsevenwicht in het Midden-Oosten en een reéle bedreiging voor Israel.

Irak is vierkant tegen een vreedzame oplossing van de crisis in het Midden-Oosten en ziet oorlog met Israel als de enige manier. Syrie beschikt over het op één na grootste leger in de Arabische wereld, met ongeveer 225.000 man. Het leger van Irak telt naar schatting 212.000 man. Dit gecombineerde militaire potentieel zou een bedreiging voor Israel kunnen zijn, aldus militaire deskundigen.

In het handvest wordt echter niets gezegd over een Iraaks aanbod om troepen te sturen naar Syrie, teneinde de troepen van dit land aan de grens met Israel te versterken.

De Israelische generaal, Dan Lanner, heeft over het militaire samengaan van Irak en Syrie gezegd dat dit voor Damascus op ampere wijze goedmaakt wat het verliest aan Egyptische troepen voor de Arabische confrontatie met Israel.

Lanner, tankwapenspecialist en momenteel geplaatst bij de reserve, werd voor de Israelische radio geinterviewd. Hij zei, dat het Iraakse leger beschikt over ruim duizend Duitse pantservoertuigen en erg mobiel is. Het wierp zich in de strijd tegen Israel in Golan vijf dagen na het uitbreken van de Oktoberoorlog van '73, zei hij, en volgens hem zou het in het geval van een nieuwe oorlog nog sneller ter plaatse kunnen zijn.

Generaal Lanner zei dat de toenadering tussen Bagdad en Damascus het gevolg is van de Amerikaanse strategie, „die erop gericht lijkt te zijn een militaire as Cairo-Jeruzalem-Teheran te creeeren". De landen in het Midden-Oosten, die zich in de Russische invloedssfeer bevinden, zei hij, vormen de as Tripoli-Damascus-Bagdad „die het Russische antwoord is op de grote strategie van de Verenigde Staten in het gebied.

In Syrie en Irak zijn rivaliserende vleugels van de Arabische socialistische Baath-partij aan het bewind. Zij zijn ten zeerste verdeeld geweest ten aanzien van ideologische vraagstukken. Het bezoek van president Assad aan Bagdad, meenden waarnemers, zou kunnen leiden tot een normalisering van de betrekkingen.

Het bezoek heeft plaatsgevonden een week voor de voorgenomen Arabische topconferentie in Bagdad, ter bespreking van de akkoorden van Camp David tussen Israel en Egypte.

Dollarellende houdt aan

AMSTERDAM - De dollarcrisis is nu zo ongeveer een jaar aan de gang en het einde is bepaald nog niet in zicht. Integendeel, na de teleurstellende verklaringen van president Carter over zijn „ maatregelen tegen de inflatie heeft het Amerikaanse geld woensdag en donderdag overal weer flink terrein moeten prijsgeven.

Het goed werd weer duurder dan ooit tevoren. Bij de „middagfixing in Londen kwam een prijs van 233,70 dollar per ounce (31.1 gram) uit de bus. Daarna steeg de prijs vrolijk verder en aan het einde van de da

Daarna steeg de prijs vrolijk verder en aan het einde van de dag werden zaken gedaan op 235 dollar bieden en 235,50 dollar laten.

In Amsterdam werd gisterenmiddag bij de fixing 1,9235 gulden voor een dollar genoteerd. De koers bleef zakken en tegen het slot kwam er 1,9180 gulden of daaromtrent op het bord te staan. De handel had een levendig verloop. In Frankfort werd in de laatste fase van de handel 1,75975 Mark genoteerd vergeleken met de fixing van 1,7626 Mark en een slotkoers van 1,7820 Mark van de voorgaande dag. Van steunaankopen van de Bundesbank viel niets te bespeuren.

Ook in Londen stond het Amerikaanse geld de hele dag onder druk. Het aanbod nam tegen het slot van de handel nog toe waardoor weer alle records werden gebroken. Het pond sterling steeg tot 2,069975 dollar bij het slot vergeleken met 2,0296 woensdag. Handelaren in Londen hadden de indruk dat er veel aanbod was uit het Midden-Oosten. Anderen zeiden dat dat moeilijk na te gaan was.

De Zwitserse nationale bank heeft in Londen vermoedelijk dollars uit de markt genomen.

De frank steeg maar tot 1,5045 per dollar vergeleken met een slotnotering van 1,5115 woensdag. De Bundesbank zou zich op zeer beperkte schaal met de handel hebben bemoeid maar van de Bank of England werd taal noch teken vernomen. Wel bestond de indruk dat de Federal Reserve Bank in New York in de markt was. Maar als van Amerikaanse kant dollars uit de markt werden genomen ging het toch niet om grote bedragen. De middenkoersen van de dollar waren gisteren bij het slot van de handel in Londen: 1,75975 Mark, 1,9205 gulden, 1,5045 Z-frank, 4,0850 F-frank en 178,225 yen. Op 26 oktober van het vorig jaar luidde dit rijtje: 2,26 Mark, 2,4305 gulden, 2.23 Z-frank, 4,8480 F-frank en 251 yen.

Rapport in Chinees

HEERLEN — In Heerlen heeft de leiding van de Jan Willem Berixschool een schoolrapport laten vervaardigen in het Chinees. Dit is gebeurd om de ouders van Chinese kinderen, die de school bezoeken in de gelegenheid te stellen de vorderingen of teruggang van hun kinderen te volgen in hun eigen taal.

Volgens het hoofd van de school, de heer Maas, was er tot nu toe nauwelijks belangstelling van de ouders voor de prestaties van hun kinderen, omdat zij de tekens en cijfers niet begrepen. De school wordt volgens de heer Maas bezocht door zestien Chinese kinderen.

Goedkoper vliegen Amsterdam-New York

AMSTERDAM — De KLM heeft toestemming gekregen om van 15 december tot en met 31 maart van het volgend jaar een nieuw tarief te introduceren voor retourvluchten tussen Amsterdam en New York. In de betrokken periode zal het mogelijk zijn om voor 715 gulden een retourreis te maken tussen Nederland en de Amerikaanse oostkust. Dit heeft de KLM vanmorgen bekend gemaakt. Reserveren voor het nieuwe tarief is mogelijk tot 24 uur vóór de gewenste vertrekdatum. De datum van de terugreis moet gelijk met de uitreis worden vastgesteld, terwijl bij de reservering meteen moet worden betaald.

In het vooraf bepaalde reisschema kan bij het nieuwe tarief geen verandering meer worden aangebracht. Bij annulering van de reis wordt 137 gulden in rekening gebracht, tenzij de reis om medische redenen niet kan doorgaan. Alle andere bestaande tarieven tussen Amsterdam en New York blijven gehandhaafd, aldus de KLM.

CARACAS — De polarisatie tussen de twee grootste partijen in Venezuela bij de komende verkiezingen, en hun presidentskandidaten schijnt met nog amper veertig dagen vóór de verkiezingsdag voor de boeg, met de dag ernstiger te worden. Ondanks alle pogingen van de andere partijen blijken de AD en de Copei toch eigenlijk voor het overgrote deel der stemgerechtigden de enige alternatieven te zijn.

★ ★ ★

Vandaag



PREMIER ROZENDAL
...ingrijpend...

AGENDA CURAÇAO

WEEKEINDE-DIENST
Eilandsgeneeskundigen van 28 okt. 1978 om 08.00 uur t§m 30 okt. 1978 om 06.00 uur
Stads- en 2de distrikt Oost: dokter R.K. Tjon-Ajong, Dokterskamer Bonam, tel.: 78026; voor spoedgevallen bereikbaar op tel.: 77429.
Stads- en 2de distrikt West: dokter L.W. Frenie, Dokterswoning Muizenberg, Spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur voor spoedgevallen bereikbaar op tel.: 35602
In het derde distrikt: dokter M.C. Hu-ang, Gezondheidscentrum Barber, tel.: 88058.

★★★

NACHTDIENST eilandsgeneeskundige v.w.b. het derde district: Voor de dienstdoende arts in het derde distrikt, gelieve tel.: 88058 op te bellen en dan het antwoord van het antwoordapparaat af te wachten. **(dit geldt uitsluitend voor gouvernementspatienten van Banda Abao)**

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria nr 17, tel.: 82947; kantoor geopend van 07.30 tot 12.00 en van 13.30 tot 17.00 uur; zuster Kuyt neemt waar van 06.00-07.30 uur op tel.: 36775; na 17.00 uur heeft zuster Magdalena, tel.: 38537 de wacht; ook te bereiken op pageboy 027-149.

BOTICA BANDABAO geopend maandag t/m vrijdag van 08.00-19.00 uur en zaterdag van 09.00-16.30 uur.

BOTICA'S (nachtidenst)
Otrabanda: Central, tel.: 23281; Punda: 1968, tel.: 79098 of 79567

VERLOF BEGRAFENIS
28 OKT.: de heer R.C. Rafael, Berg Altena 135, 29 OKT de heer F. H. Coliniet, Andres Belloweg 23.

★★★

BIOSCOPEN
ROXY: 19.00—21.00 the turning point; 24.00 De laatste vrouw.
WEST-END: 19.00-21.00 Doctor Justice; 24.00 Stranger from Shaolin.
CINELANDIA: 19.00-21.00 the wages of fear;;24.00 De bamboo house of dolls
DRIVE-IN: 20.30 A bridge too far; 24.00 Alice goodbody
CINE-RIO: 20.00 Bedhostessen; 24.00 De wilde lady

★★★

CINE-TRUCK: Hedenavond te Divi Divi Jeugdcentrum en morgenavond te BC Janwe.

★★★

DIVERSEN
JUBILEUMCONCERT
20.30 Orfeon Alegro - kerk Brievengat.
EXPOSITIE
20.30 Haitiaanse schilder - Curacaos Museum.

★★★

ZATERDAG
DIVERSEN
TOERISTENSCHIP
07.30-17.30 Nordic Prince - vert. selma.
OPENBARE BIBLIOTHEEK
Uitleenbibliotheek en Leeszaal (Joh.v.Walbeeckplein): maandag, woensdag en vrijdag open van 10.00-12.00/14.00-20.00 uur; donderdag gesloten; dinsdag open van 14.00-20.00 uur en zaterdag open van 09.00-12.00 uur.
TENTOONSTELLING
Gallery RG (Keukenstraat 20B): open maandag t/m zaterdag van 10.00-12.00/16.00-17.30 uur; donderdag de gehele dag gesloten.
CCC: 10.00-12.00/16.00-19.00 uur tent. werkstukken leerlingen Ria Houwen-auditorium, Koninginnelaan, Emmastad.
CHRISTOFFELPARK dit weekeinde gesloten voor het publiek.

★★★

TELECURACAO
progr. VANDAAG: 4.45 Felix the cat; 4.54 call it macaroni; 5.00 after school speciaal; 6.07 doing their things; 6.32 bulletin tele-8; 6.43 deporte tele-8; 6.56 fundashon Kas popular; 7.13 tele-sistema; 7.28 aktualidad tele-8; 8.00 notisiero tele-8; 8.34 pecado kapital; 9.12 Starsky & Hutch; 10.17 tempu pa Dios; 10.20 show di Job; 11.19 wrestling; 12.11 notisiero tele-8 (repeat).

WILLEMSTAD — Een automobiliste, die haar auto even openliet voor haar woning op de Kaya Pandellis om een aktentas te halen, vond toen zij terugkwam haar auto leeg. De handtas, die zij op de voorbank had laten liggen met waardepapieren en sieraden voor een bedrag van ongeveer 8000 gulden, was verdwenen.



WILLEMSTAD — Aan gezaghebber mr. O. Martina boden twee vertegenwoordigsters van de Federatie Antilliaanse Jeugdzorg dinsdag een serie kerstkaarten aan van de federatie. De kerstkaarten-actie maakt deel uit van het programma van de federatie om aan fondsen te komen.
De gezaghebber maakte van de gelegenheid gebruik om ook een donatie te overhandigen aan de federatie. Op de foto de dames Sonia Paula en Cokkie Florie op het moment van de overhandiging van de kerstkaarten aan gezaghebber Martina.

HI's in Azie

WILLEMSTAD — In de hoofdstad van Pakistan is het 150-kamers tellende Islamabad Holiday Inn, in gebruik genomen. Dit hotel ligt 25 minuten van de internationale luchthaven. Het heeft een Islamitische-Mogoel-atmosfeer. In Azie komt ook een hotel van dezelfde maatschappij met 384 kamers in Taiwan. In Djakarta zal het Orchidee-paleis omgezet worden in een Holiday Innfiliaal.

BIBLIOBUS IN ACTIE

KRALENDIJK — De bibliobus wordt de volgende week officieel in gebruik genomen. Het eerste bezoek wordt gebracht aan de Loduvicusschool te Rincon om half negen 's morgens tot twaalf uur 's middags, op maandag aanstaande 30 oktober. De andere scholen worden op de volgende dagen bezocht.
Op maandag Beatrixschool van 08.30 tot 12.00 uur, op dinsdag Stanislausschool, woensdag Watapanaschool, donderdag Papa Corneschool en op vrijdag de Ludovicusschool. De boekenbus begint met haar normale route op maandag 6 november.

AGENDA BONAIRE

CORRESPONDENTE: Yolanda Croes, Entrejol z/n, tel.: 4220
BEZORGING: Esmeraldo George, Entrejol 153A, tel.: 4222
AANNAME van advertenties en zoekertjes: BOMADECO n.v., hoek Breedestraat/Kerkstraat, tel.: 8939 of 8773
POLITIE: 8000
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

★★★

BIOSCOPEN
TEATER CARIB: Starwars.

★★★

WEEKEINDEDIENST artsen van 27 okt. 1978 om 18.00 uur t/m 30 okt. 1978 om 07.30 uur: dokter Cervantes, tel.: 8021.

★★★

ZATERDAG
DIVERSEN
BON. MUSEUM (oud politiewacht): openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur en zaterdag van 09.00-13.00 uur.

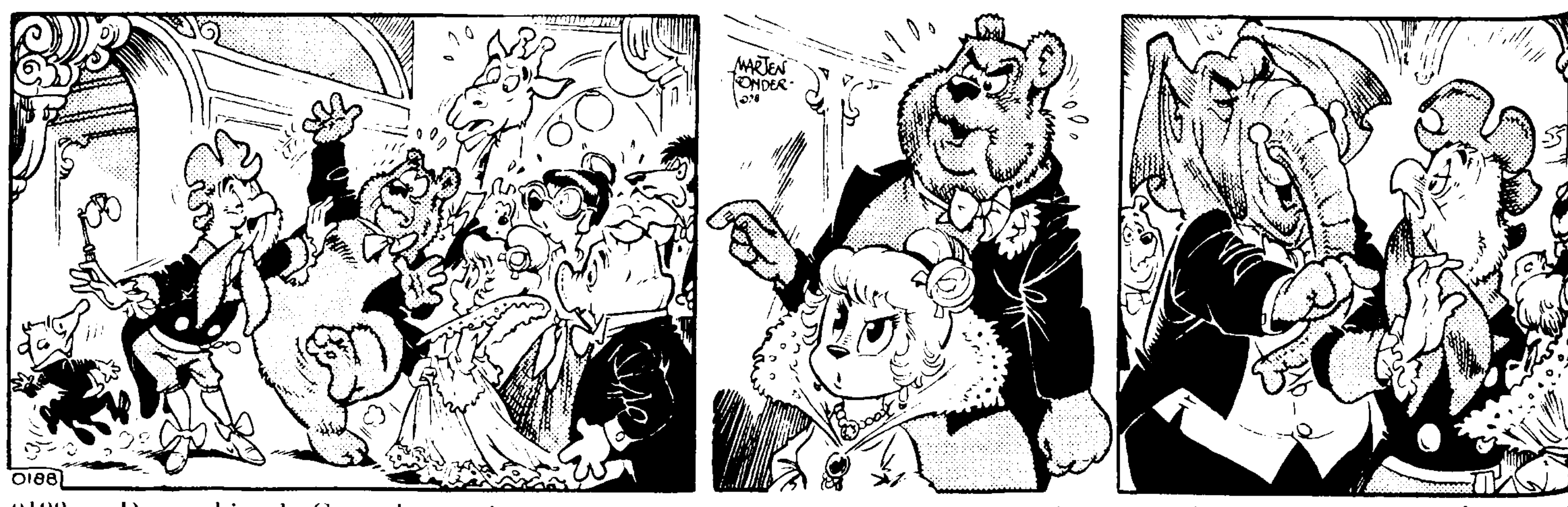
LANDFILL te Lagoen: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur en zaterdag van 08.00-12.00 uur.

Pourier sprak met vaste Kamercommissie

DEN HAAG — Minister van Welvaartszorg, Miguel Pourier, heeft gistermiddag in het Nederlands Congresgebouw in Den Haag een gesprek gehad met leden van de vaste Kamercommissie voor Antilliaanse Zaken. De bewindsman legde er nogmaals de nadruk op dat zijn regering zeer onstemd is over het besluit van minister Gardeniers van CRM, om de opvang van Antillianen per 1 november aanstaande te beeindigen. Hij zei dat hierdoor op de Antillen een paniekreactie is ontstaan. Volgens de voorzitter van de commissie, H.A.A. Molleman, had de Antilliaanse regering liever gezien, dat ze ongeveer drie maanden eerder van het voornemen op de hoogte was gesteld. Dan had het beleid daarop afgestemd kunnen worden. Op de Nederlandse Antillen is men door het besluit angstig voor de toekomst geworden. Als men in zo'n korte tijd een dergelijke belangrijke maatregel neemt, wat hangt ons dan nog meer boven het hoofd?, aldus minister Pourier. Van de zijde van de vaste Kamercommissie is nogmaals gezegd, dat Nederland de Antillen niet in de steek zal laten. De Antilliaanse minister zou vandaag een gesprek over de kwestie hebben met minister Gardeniers.

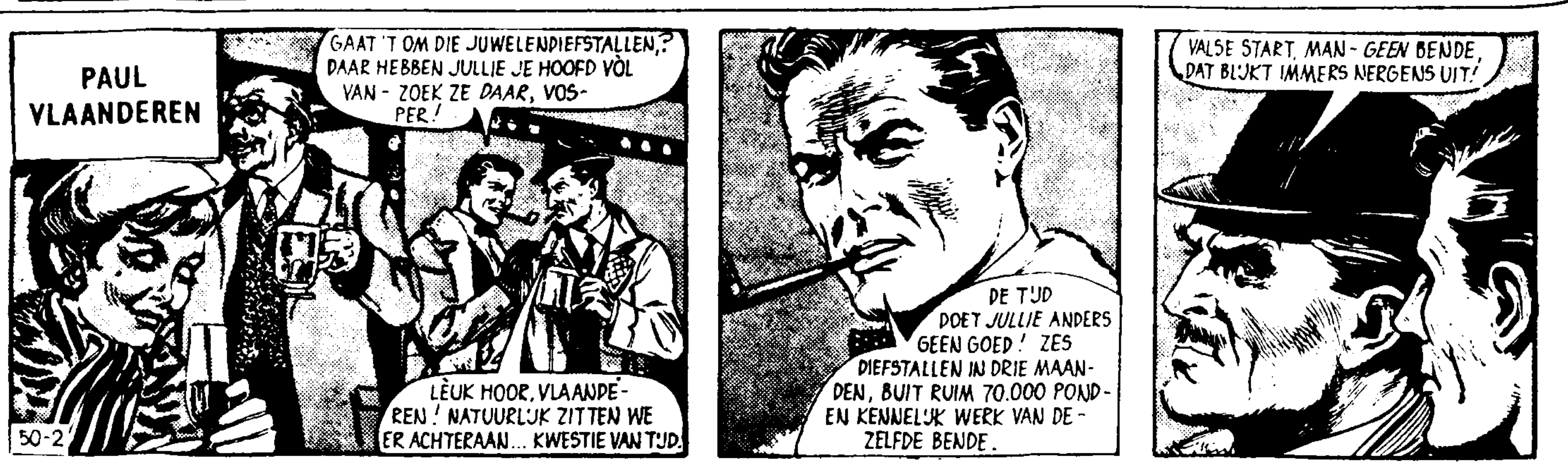
WILLEMSTAD — Gouverneur drs Ben Leito zal op 25 november de zeepfabriek Anso NV officieel openen. Deze opening vindt plaats om zeven uur 's avonds bij het fabriekscomplex op Brievengat.

Heer Bommel en de uitvalsels



0188 — De markies de Canteeler maakte een elegante buiging voor juffrouw Doddel, terwijl hij de omstanders ruw opzij drong. "Vergun mij", sprak hij met aangename stem. "Mijn naam is de Canteeler de Barneveldt. Sta mij toe u van deze brijers te verlossen. Het orkest heeft zojuist een quadrille ingezet en het zal mij een eer zijn u ten dans te voeren". Er steeg een ontstemd gemompel uit de feestende menigte, en terwijl de heer Gorkel zich naar de voorzitter haastte om zich te beklagen, zwol heer Bommel rood op. "U bent zelf een breier", riep hij uit. "En als er een dans gevoerd moet worden, zal ik dat wel doen. Hoe komt u er bij om een heer te beledigen waar hij bij staat? Om van deze tere d... nog maar niet te spreken. Is dat de dank voor alles wat ik vo... gedaan heb? Ik zal..." "Ah, ge doelt op de fermisole, die ge... strekt hebt", onderbrak de edelman. "Aardig van u, werke... Ik zal dat niet licht vergeten. Maar als causeur zijt ge een non... leur". Op dat moment werd hij op de schouder getikt door heer Fanth. "Een ogenblikje", sprak deze ontstemd. "Ik heb... klacht gehad van een mede-lid, dat door u op het parket gew... pen is. U bent uzelf niet, amice. Ik moet u vragen uw vero... schuldigingen aan te bieden".





Suggestie staten aan regering:

Alle landsgronden aan de eilanden overdragen

WILLEMSTAD — Het verdient aanbeveling om de in het eigendom van het land zijnde gronden over te dragen aan de betrokken eilandgebieden. Mocht het land in de toekomst een perceel gronds nodig hebben dan zou dit kunnen geschieden via het zakelijke recht van erfpacht tegen het symbolische bedrag van één gulden. In het kader van de aan de gang zijnde centralisatie van bevoegdheden aan de eilandgebieden zou het verder goed zijn geen gronden meer aan het land in eigendom over te dragen.
Zo is in de staten opgemerkt bij de behandeling van het verzoek van de regering om over anderhalve ton te mogen beschikken om de huurders van een stuk grond te Rio Canario schadeloos te stellen wegens ontruiming van de door hen opgetrokken opstallen. Overigens willen de staten wel de mening van de regering over hun opvatting-land terug aan eilanden - vernemen.
Tegen het verzoek van de regering zelf bestaan blijkbaar geen bezwaren in de staten. Wel werden bij die gelegenheid de nodige vragen gesteld over deze materie. De grond is nodig voor het land in verband met het uitbreiden van het politiekampement te Rio Canario. De regering had om spoed gevraagd, reden waarom deze zaak inmiddels al in de centrale commissie vergadering van de staten is besproken.
Zo wilde het parlement weten of sedert de taxatie twee jaar geleden de betrokken opstallen niet in waarde zijn gestegen. Of de ambtenaren van Financien, die de taxatie hadden verricht, erkend zijn als zodanig, omdat het gebruikelijk is dat wanneer de overheid tot aankoop van onroerende goederen overgaat de bepaling van de aard ervan gebeurt door erkende taxateurs.

Mocht deze vraag ontkennend worden beantwoord, dat zou men graag alsnog zien, dat er een taxatie-rapport wordt opgemaakt. Dit verzoek doet men, om de belanghebbenden zoveel mogelijk te beschermen, zo verdedigt het parlement zijn verzoek.

Ook zou men graag weten wie de eigenaars zijn van de opstallen, waarom één der opstallen nog niet ontruimd moet worden, of het gaat om een totale oppervlakte van 18.310 vierkante meter, of dat dit de oppervlakte is van één der percelen grond en wat er precies wordt verstaan onder de term ontruiming. Betekent, dit dat de huurders de door hen gebouwde opstallen met hun inboedel moeten verlaten of moeten zij ervoor zorgen, dat de opstallen gesloopt worden? Vanuit de staten is ook aan de regering gevraagd of voor dit soort gevallen van een schadeloosstelling toe te kennen, eventueel in samenwerking met het eilandgebied Curacao, voor de betrokkenen huizen bouwt, welke min of meer overeenkomen met de woningen welke ontruimd moeten worden.

In de schadeloosstelling zit namelijk het gevaar - aldus de staten, dat de eigenaars niet tot de bouw van een andere woning overgaan en dat het eilandgebied dan in hun huisvesting moet voorzien. Dat men geen nieuwe woning gaat bouwen is meestal het gevolg van het feit, dat het geld dat men als schadeloosstelling krijgt ondanks het feit, dat het overeenkomst met vervangingswaarde - toch toereikend blijkt te zijn voor bouw van een voor adequaat woonhuis, aldus staten. Door de steeds stijgende prijzen bouwmaterialen wordt uitgekeerde schadeloosstelling heel gauw overtroffen door werkelijke bouwkosten van nieuw woonhuis. Aldus parlement.

Uitgebreide natuurpark op Bonaire 1 nov. open

WILLEMSTAD — Van de STINAPA-beheerscommissie Bonaire werd het bericht ontvangen, dat met ingang van 1 november het Nationale park Washington/Slagbaai voor het publiek toegankelijk wordt gesteld. Deze openstelling dient gezien te worden als een proefperiode, waarin eventuele verbeteringen en/of wijzigingen kunnen worden gerealiseerd, vóórdat de officiele opening zal plaats vinden. Gouverneur B. Leito heeft zich bereid verklaard deze opening te verrichten op 12 mei 1979.
Door de toevoeging Van Slagbaai en Brasil aan het reeds 10 jaar bestaande Washingtonpark was het noodzakelijk een nieuw wegenplan te ontwerpen en uit te voeren.

Nieuwe routes werden uitgezet en van duidelijke aanwijzingen voorzien, om de bezoekers te laten genieten van de mooiste plaatsen en vergezichten. De meest uiteenlopende landschappen liggen er ten toon gesteld en wachten op een stroom van bewonderde bezoekers, die elk jaar toeneemt.

Daar de verdubbeling van het Parkareaal een forse stijging van de onderhoudskosten met zich meebrengt, is het noodzakelijk de toegangsprijs enigermate hierbij aan te passen. In de toegangsprijs is dan inbegrepen één nieuwe wegenkaart per auto.
Extra kaarten zijn tegen betaling verkrijgbaar.

Kwestie legaliseren "nummers" doorverwezen

WILLEMSTAD — De staten hebben een verzoek van de heer E.C.Kibbelaar om de "nummerverkoop" te legaliseren doorgestuurd naar de ministers van Justitie en Financien.
De heer Kibbelaar deed per brief d.d. 1 augustus 1974 een verzoek aan de staten de nummerverkoop te legaliseren. Dit verzoek is pas geleden door de staten doorgewezen naar de ministers Leo Chance van Justitie en Max Croes van Financien aangezien het college vernomen heeft dat studies gemaakt worden op het gebied van het loterij wezen en de kansspelen. De staten laten de bewindslieden weten na verloop van tijd ook van de resultaten van deze studies op de hoogte te willen worden gesteld.

EENZENDEN BC SINT MAARTEN INGRIJPEND

Verder commissie-werk bemoeilijkt

Premier betreurt publicatie rapport

WILLEMSTAD — "De Centrale regering kan het bestuurs-…ge van Sint Maarten niet naar huis sturen". Aldus premier …M. "Boy" Rozendal, vannorgen desgevraagd aan de Ami-… De minister-president zei dat dit eventueel gedaan kan wor-…aan de hand van een algemene maatregel van Rijksbestuur …dus onder de competentie ligt van Den Haag. Overigens be-…urde hij het feit dat het rapport van de commissie, die een …erzoek heeft gedaan naar bestuurlijke praktijken op de …venwinden, voortijdig is uitgelekt, aangezien dit het verder …rken van de commissie bemoeilijkt.

…e eerste bewindsman ver-…arde het zeer te betreuren dat …inhoud van het interim-rap-…t in de publiciteit is ge-…men. De commissieleden …dden hem bij de overhandi-…g ervan de vorige week ge-…agd de inhoud ervan zoveel …gelijk geheim te houden, …nt publiciteit ervan zou het …dere onderzoek op de Boven-…nden ernstig kunnen bemoei-…en. De premier denkt dat de …blicaties uit het rapport in de …dia van de afgelopen dagen …het onderzoek dan ook inder-…ad zullen storen. Hij zei dat … geenszins de bedoeling is …weest de inhoud van het inte-…-rapport te publiceren, wel …t het definitieve rapport, dat … commisie in december heeft …gezegd te zullen overhandi-…, in zijn geheel voor publi-…ie wordt vrij gegeven. Dit is conform een besluit van de premier eerder dit jaar.

COMPETENTIE

In verband met de telegrammen die hij naar aanleiding van de publicaties heeft ontvangen gisteren van vakbonden van Sint Maarten (zie elders op deze pagina) zei de heer Rozendal, dat hij nooit heeft gezegd dat hij het BC naar huis zou sturen, omdat dit niet tot de competentie behoort van de centrale Antilliaanse regering. Voor een dergelijk maatregel is een algemene maatregel van rijksbestuur nodig, dat wil zeggen een besluit van de rijksregering. Uiteraard kan daardoor Nederland ook niet eenzijdig tot een dergelijk besluit komen zonder raadpleging van de Antilliaanse regering. Overigens betwijfelt minister-president Rozendal, dat de Rijksregering tot een dergelijke maatregel zal besluiten. Op de eerste plaats betreft het een voorlopig rapport en geen definitief rapport. De commissie doet enkele constateringen, maar stelt niets verder vast over maatregelen of aanbevelingen soortgelijke gevallen in de toekomst te vermijden. Bovendien is een dergelijke maatregel te nemen door de Rijksregering bijzonder ingrijpend en over amper vijf maanden vinden de eilandsraadsverkiezingen plaats. Een dergelijk maatregel kan verder beschouwd worden als een inmenging in de aangelegenheden van de Bovenwinden, waar de bevolking zelf enige jaren geleden unaniem gekozen heeft voor de samenstelling van de eilandsraad en het BC zoals die er thans uitziet.

Aangaande de nog recentelijk geuite wensen van de kant van de Nederlandse regering dat het kabinet in Willemstad een einde maakt aan bepaalde praktijken op de Bovenwinden, zei de minister-president dat hier geen twijfel over hoeft te bestaan. "Alleen al het feit dat wij een onderzoekscommissie hebben ingesteld om de hele gang van zaken voor ons tot in de puntjes uit te dokteren, moet toch wel een bewijs zijn dat er van onze kant een wil bestaat om de toestand daar te verbeteren. Evenwel kunnen wij niet zomaar maatregelen gaan nemen". Aldus de premier.

In de Tweede Kamer zijn nog krachtigere stemmen te horen geweest. Zelfs is gezegd dat als de Antilliaanse regering zou nalaten maatregelen te nemen, de Kamer moet gaan overwegen of in het kader van de hulpverlening aan de Bovenwinden wijzigingen worden aangebracht in de vorm van amendementen op de ontwerp-begroting voor volgend jaar van het Kabinet voor Antilliaanse zaken.

Premier Rozendal zei dat het departement van Financien en de landsaccountantsdienst een onderzoek doen naar de beschikbaar gestelde gegevens en tevens zullen adviseren over de te nemen stappen. Dit zelfde geldt voor de PG, die ook een exemplaar van het rapport krijgt om te zien of er werkelijk sprake is van illegale praktijken die gestraft dienen te worden.

Het interim-rapport bevat echter nog geen conclusies en constateert alleen nog maar gevallen. In het definitieve rapport wordt meer concreets verwacht van de commissie.



WILLEMSTAD — *Pas hier, wat nu? Onder dat motto hield de onlangs opgerichte Bon Bini club woensdagmorgen in clubhuis de Tamarijn haar eerste voorlichtingsochtend voor mensen die zich op Curacao voor kortere of langere tijd vestigen. De Bon Bini club is volgens het bestuur geen specifieke damesclub. Zij geven voorlichting aan iedereen die pas op Curacao aankomt over mogelijkheden op allerlei gebied zoals sport, opleidingen cultuur, hobbies, kinderactiviteiten, clubs en kerken. Woensdag werd een gestencild boekwerkje uigereikt met de adressen en telefoonnummers waar men terecht kan. De club wil zich niet alleen met voorlichtingswerk bezighouden maar in de toekomst bij voldoende belangstelling ook zelf activiteiten ontplooien zoals het geven van kookles, conversatielessen in verschillende talen enzovoorts. De foto werd woensdag genomen op het moment dat mevrouw Barth een en ander uitlegde.*

Frater Regis uit CPV-bestuur

WILLEMSTAD — Uit het orgaan van de Curacaose postzegel vereniging (CPV) blijkt dat frater Regis uit het bestuur is getreden. Dit na een verschil van mening met de overige bestuursleden. Er wordt in het mededelingen blad niet gemeld, dat men dit betreurt. Frater Regis was voor de buitenwereld een begrip op postzegel-gebied.

Siberiezaak opgelost

WILLEMSTAD — De tweede verdachte in de Siberiezaak is gistermiddag rond drie uur aangehouden. Het is de 21-jarige S.B. die op Westpunt werd gearresteerd. Hij heeft een volledige bekentenis afgelegd.

De beroving op klaarlichte dag waarbij een vrouw die alleen thuis was ernstig werd mishandeld, heeft veel afgrijzen verwekt. De politie zette een speciale opsporingsploeg in bestaande uit hoofdagent R van Dinter, de rechercheurs C. Coffie, H.C. Melfor en S. Willems om de zaak op te lossen, wat gisteren gebeurde.

Dreiging van acties bij KAE op 1 november

Bonden verwerpen maatregel van BC

WILLEMSTAD — De vakbonden Abvo en BTG die het ter beschikking gesteld personeel van de KAE vertegenwoordigen, hebben gisteren een telegram gezonden aan het BC waarin bepaalde maatregelen bij de KAE worden afgewezen indien het principe van gelijke betaling voor gelijk werk niet wordt uitgevoerd. Abvo-voorzitter F. Brito vertelde de Amigoe dat het BC een maatregel heeft ingevoerd per 1 november waarbij het KAE-personeel voortaan een identiteitsbewijs moet dragen. Volgens de bondsvoorzitter schept het treffen van deze maatregel door het BC een onaanvaardbaar precedent waarbij het gelijk-loon-principe op de achtergrond wordt geschoven. Het KAE-personeel aangesloten bij de twee overheidsvakbonden zal dinsdag in actie gaan indien in deze situatie geen veranderingen zijn gebracht.

Op 9 oktober stuurde het bestuurscollege een brief aan het eilandspersoneel ter beschikking gesteld van de KAE nv. Het personeel wordt medegedeeld dat het BC besloten heeft dat het eilandspersoneel verplicht is om een identificatiepas (een zogenaamde I.D.-card) te dragen conform de regels vastgesteld door de KAE nv. Het BC verzoekt het eilandspersoneel zich stipt hieraan te houden.

GELIJK LOON

Gisteren vergaderden de besturen van de Abvo en BTG en de dienstgroepen van de KAE hierover en besloten een telegram te zenden aan het BC. In het telegram wijzen de bonden op het accoord over de ter beschikking stelling volgens de overeenkomst van 2 september 1977 en vinden dat er geen maatregelen genomen kunnen worden zonder dat het principe van gelijk loon voor gelijk werk dat vervat is in hetzelfde contract, is uitgevoerd door het BC. Aan het personeel werd gisteren een communique uitgereikt waarin de bonden oproepen om geen enkele schriftelijke opdracht van de KAE uit te voeren tot nader orde. De KAE n.v. had zelf ook per 1 november een parkeermaatregel afgekondigd voor het personeel.

FRANJES

Abvo-voorzitter Brito vertelde de Amigoe dat de bonden ervan uitgaan dat de bedrijfsvoering van de KAE in handen is van het bedrijf zelf en niet van het BC. "Op het moment dat het BC maatregelen gaat afkondigen voor het bedrijf, moet het zich strikt houden aan het accoord met de bonden van het vorig jaar september", aldus de heer Brito. Hij zei dat een commissie het gelijk loonprincipe reeds heeft onderzocht en dat het rapport is toegestuurd aan de general manager van het bedrijf. Deze heeft het rapport doorgestuurd aan het BC dat tot op heden niets van zich heeft laten horen, ondanks diverse telegrammen van de bonden. "Het accepteren van de maatregel houdt voor de bonden een precedent in waarbij franjes wel worden uitgevoerd maar het belangrijkste punt van de overeenkomst niet", zo zei de bondsvoorzitter.

DISCREPANTIE

Het telegram dat de bonden gisteren stuurden houdt in dat de maatregel niet wordt geaccepteerd indien het BC het rapport over gelijk loon voor gelijk werk niet uitvoert. Volgens de heer Brito kwam de commissie inderdaad tot de conclusie dat er een discrepantie bestaat tussen de lonen van de werknemers in dienst van de KAE en de werknemers in dienst van de overheid maar ter beschikking gesteld van de KAE. Indien het BC geen beslissing hierover neemt voor 1 november dan voorziet de ABVO-voorzitter dat het personeel dinsdag in staking gaat.

Orfeon Alegre zingt voor bejaarden

WILLEMSTAD — Het door Orfeon Alegro zal zaterdagavond onder leiding van R.Yankee speciaal voor de bejaarden van Curacao een gratis concert geven. Dit concert begint om half zeven en wordt uitgevoerd in de aula van Huize Welgelegen te Habaai.

KLM: hogere productie

WILLEMSTAD — In de maand september is de productie van de KLM met drie procent gestegen in vergelijking met dezelfde maand verleden jaar. Over de periode april tot en met september bereikte deze luchtvaartmaatschappij eenzelfde stijging: namelijk drie procent Het totale vervoer in september kwam aan 187,3 (11677:175,7) miljoen tonkilometer; over het eerste halfjaar van het aan de gang zijnde boekjaar had men aan een totaal vervoercijfer van 1123,9 (1040,9) miljoen ton km.

…oor kust Venezuela

…ichter met …ijf kranen …ezonken

WILLEMSTAD — Ongeveer …n mijl voor de kust van …enezuela is woensdag om …geveer twee uur 's middags …n lichter van Havenwerken …et vijf kranen aan boord …zonken. De oorzaak van het …ngeluk is nog niet bekend. De …chter werd getrokken door de …leepboot Curacao van Edel …arine Technical Services …EMTS) nv. De lichter was …ehuurd door de heer Carlos …rlandini die de kranen had …ekocht van Curacao Metal en …eze naar Venezuela wilde …vervaren. De heer Miranda …van EMTS vertrekt vanmiddag …ar Venezuela. Volgens hem …ert de gezonken lichter met … kranen gevaar voor de …cheepvaart op. Of de kranen …erzekerd zijn kon men niet …eggen.

…akbonden Sint Maarten aan instanties:

"Stuur BC heen"

WILLEMSTAD — Een …tal vakbonden op Sint …aarten heeft in een reeks …legrammen gewezen op het …nbehoorlijk bestuur en het …anbeleid op administratief …ebied, zoals dit gebleken is uit …et rapport dat over de situatie …p de Bovenwinden is opgesteld …n waarvan eerder deze week …ubliciteit werd gegeven. De …telegraferende organisaties …willen dat er stappen worden …genomen in deze kwestie om een …nde er aan te maken. Onder …meer werd een telegram …gestuurd aan de koningin, …premier Van Agt van …Nederland, premier S.G.M. …Rozendal van de Nederlandse …Antillen en aan procureur …generaal mr L. Nahr.

Het meest uitvoerige telegram …stuurden de ABVO, de United …taxi cabdrivers union en …busdrivers association aan de …koningin, die in de aanhef Hare …Majesteit wordt genoemd, maar …in het telegram zelf wordt …aangesproken als Koninkrijke …hoogheid. De koningin krijgt …van de drie Sintmaartense vakbonden onder meer te horen, dat men haar tot hun grote spijt in kennis moet stellen van het wanbeleid op Sint Maarten en de illegale activiteiten welke daar gebeuren. "Nu is bewezen, dat vertegenwoordigers van de SM-overheid misbruik maken van overheidsgelden en overheidsland. Er is in het betrokken rapport ook sprake van corruptie en stelen, aldus de vakbonden aan de koningin. Haar wordt nederig gevraagd om verandering aan te brengen in deze overheid om verdere ondergang van Sint Maarten te voorkomen.

Niet zo nederig, maar wel duidelijk wordt op stappen aangedrongen in onder meer het telegram aan het Tweede Kamerlid Piet van Zeil." Het onbehoorlijk bestuur is nu bewezen. U wordt gevraagd de noodzakelijke stappen te nemen om onmiddellijk deze situatie te corrigeren", zo luidt het verzoek. Justitie-minister Leo Chance krijgt het verzoek om zijn belofte gestand te doen tot op de bodem allen te vervolgen die betrokken zouden zijn bij illegale gouvernementsacties.

Gouverneur Leito kreeg een soortgelijk telegram als vertegenwoordiger van de koningin op de Antillen. Premier van Agt wordt ook gewezen op de aangehaalde passages in het rapport waar geschreven wordt van rampzalig misbeleid en ongehoorlijk bestuur. De staten worden gewezen op hun plichten als volksvertegenwoordiging.

Van de PG worden de stappen verwacht om op te treden tegen de gepleegde misdaden die in het rapport worden belicht.

Premier Rozendal heeft eerder dit jaar laten weten aan de Sint Maartense bonden geen eilandsbestuur naar huis te kunnen zenden als er geen bewijzen op tafel liggen van een slecht gevoerd beleid. Volgens de UTCU, BDU en ABVO zijn die bewijzen er nu met de openbaarmaking van het rapport. "We hopen dat u nu tegemoet komt aan de belofte gedaan indertijd dat wil zeggen dat het BC wordt heen gezonden".

RUBA: we moeten in koninkrijksspoor-cie.

ORANJESTAD — De politieke partij RUBA heeft in verband met het bereiken van een overeenkomst tussen de Antilliaanse politieke partijen over de samenstelling van de koninkrijksspoor-commissie een verklaring uitgegeven waarbij een aanval wordt gedaan op de MEP omdat deze partij de eenheid in de Arubaanse eilandsraad geweld zou hebben gedaan door zich niet te houden aan de afspraak dat Aruba en Curacao evenveel vertegenwoordigers in deze commissie zouden krijgen.

Uitvoerig staat RUBA in zijn verklaring stil bij de afspraken die tijdens het eerste bezoek van minister Van der Stee aan de Antillen werden gemaakt en waarbij onder meer werd voorgesteld dat Curacao en Aruba ieder drie vertegenwoordigers zouden krijgen. Curacao protesteerde hiertegen waarna zowel de MEP als RUBA verklaarden dat zij geen genoegen zouden nemen met minder vertegenwoordigers dan Curacao.

De Arubaanse eilandsraad nam op 11 juli 1978 unaniem een motie aan, waarin dit standpunt nog eens bekrachtigd werd. De RUBA analyseert in zijn verklaring dat wat bereikt werd, namelijk Curacao vijf en Aruba vier vertegenwoordigers. Uitvoerig staat de verklaring van RUBA stil bij het feit dat de MEP en Frente thans zo'n goede vrienden zijn. In dit verband stelt RUBA dat MEP destijds verklaarde, dat wanneer Aruba in een federatie moet gaan en Frente morgen op Curacao zou winnen, dat de Antillen dan communistisch worden. Nu zijn ze de beste vrienden, aldus RUBA in zijn verklaring. De RUBA betreurt tenslotte de houding van de MEP in dit geval en stelt dat, gezien het optreden van de MEP, het meer dan ooit nodig is, dat RUBA deel uitmaakt van de koninkrijksspoorcommissie.

Terechtstellingen in Somali

MOGADISCIO — In de Somalische hoofdstad Mogadishu zijn donderdagochtend vroeg 17 officieren in het openbaar door de kogel terechtgesteld. Zij waren ter dood veroordeeld wegens een mislukte staatsgreep tegen president Siad Barre op 9 april van dit jaar. Duizenden mensen woonden de terechtstelling bij. Voor medeplichtigheid aan de staatsgreep hebben 50 mensen terechtgestaan. Zeventien zijn ter dood veroordeeld, 22 tot gevangenisstraffen van 20 tot 30 jaar en 20 zijn vrijgesproken. Het waren allen militairen.

Rolling Stones geven benefiet-concert

TORONTO — De zanger van de popgroep The Rolling Stones, Mick Jagger, heeft verklaard dat de hele groep een benefietconcert zal geven voor blinden in Canada. De gitarist en componist van de groep, Keith Richard, was dinsdag veroordeeld tot het geven van een benefietconcert plus een jaar voorwaardelijk wegens het in bezit hebben van heroine. Hij mocht zelf kiezen voor wie hij het concert wilde geven.

Mick Jagger: Ik had eerder gedacht dat wij zouden moeten spelen voor een centrum voor drugverslaafden, maar het is mij best dat wij voor blinde kinderen een concert moeten geven.

De voormalige Canadese premier John Diefenbaker heeft in de gemeenteraad van Toronto een motie ingediend waarin deze werd gevraagd zich uit te spreken voor een herziening van het vonnis. Hij noemde het absurd dat de rechter Keith Richard veroordeelde tot een benefietconcert. Hij meende dat een zwaardere straf op zijn plaats was omdat de Canadese jeugd dan volgens hem niet gauw zou overgaan tot het gebruik van heroine. De motie werd overigens verworpen.

Hongaars bezoek

BALASHI — Voor de uitbreiding van de electriciteitscentrale te Balashi met 33 megawatt -- de centrale heeft op het ogenblik een totaal geinstalleerde capaciteit van 114 Megawatt -- bestaat nodige belangstelling. Nadat Westinghouse international belangstelling toonde verblijft thans op Aruba een viertal ingenieurs uit Hongarije, die gedeputeerde ing. Roland Lacle begin september tijdens zijn reis naar dat land ontmoette. Zij waren door Aquanova op de hoogte gesteld van de uitbreidingsplannen op Aruba. Onder hen bevindt zich de uitvinder van het Aquanova-systeem dr Szucs.

Zij verzochten toen naar Aruba te mogen komen om zich op de hoogte te stellen, welk bezoek thans plaatsheeft. Gistermiddag hadden de heren een gesprek met het bestuur van de Kamer van Koophandel. Ged. ing. Roland Lacle bevestigde tegenover de Amigoe het bezoek van de Hongaarse experts en deelde mede dat volgende maand ook een Nederlandse groep, die belangstelling heeft, Aruba in dit verband zal bezoeken.

AGENDA ARUBA

OSCOPEN
ANJESTAD: De Veer: 30 Bobbie Deerfield (14 jr.); 00 Matras paartjes (18 jr.). lto: 20.00 Shaolin death uads (18 jr.); 22.30 In the chhouse (18 jr.).
ALASHI: Drive-in: 20.30 en .00 Las turistas quieren guer- (18 jr.).
AN NICOLAAS: Principal: .30 Survive (18 jr.); 24.00 I ve you Bruce Lee (18 jr.).

IT GELE KRUIS: Oranje- d: tel.: 3168; Noord: tel.: 25; Santa Cruz en Paradera: .: 8288; Savaneta en Brazil: .: 7020; San Nicolas: tel.: 06.

OTICA'S: Oranjestad: Aru- , tel.: 1081; San Nicolas: San icolas, tel.: 5712.

ACHTREGELING DOKTO- EN
anjestad, Sta. Cruz, Para- ra en Noord: spreekuren: zat. n zon. van 09.30-10.30/17.30- 8.30 uur dokter A.S.Ridder- ap, Sta Cruz 362, tel.: 8017. an Nicolas en Savaneta: dok- r M.D. v.d. Briel, tel.: 2715.

WEEKEINDEDIENST tand- rtsen: van zat. 12.00 uur t/m aandag om 08.00 uur gelieve lefoniste dr. Horacio Oduber ekenhuis op te bellen, tel.: 300.

* * *

ATERDAG
DIVERSEN
SPORT
ATTA: trainingsprogr. voor de eugd tot 16 jr.-Estrellaclub en Connie Francisclub.

* * *

TELEARUBA: 17.00 Felix the cat; 17.05 can it macaroni; 17.30 after school; 18.30 telesis- tema; 18.45 Eng. nieuws; 19.00 ocktail musical; 20.00 telenoti- cias; 20.30 telenovela; 21.00 Aspen; 22.00 wrestling.

* * *

DIVERSEN
ASV TRAPPERS: mini-feria "Trappers mi tei"-Trappers- club.

MISS TEENAGE INT.: 20.30 galadinner-Concorde hotel.

SPORT
SOFTBALL: 20.00 Ballantine vs West Berlin-Wilhelminasta- dion.

Medewerkers ARSCA teleton

ORANJESTAD — De ARSCA heeft reeds van diverse artiesten en muziekgroepen medewerking gekregen voor zondag om half vier te houden teleton. De medewerkers tot nu toe zijn: Latin Soul, Tirso Steba, Version Original, Tito Flores, Tally Wever, Maybeline Arends en haar groep, Rhoda Steenhuizen en haar groep, Henkie Braafhart, Boysie Croes, Dedhalavie Combo, Sharon Rose, Shalene Tromp, Ced- Ride uit Curacao en Super Fly uit Sint Maarten.

ORANJESTAD — In een gemeenschappelijke kerkdienst voor al de drie wijkgemeenten Protestantse gemeente van Aruba, hoopt zondag 29 oktober om 10.00 uur 's morgens in de kerk te Oranjestad voor te gaan ds. R van Buiren van de Verenigde protestantse gemeenste van Curacao. Dominee Van Buiren, die enkele weken geleden op Curacao aankwam, hoopt dan op deze wijze kennis te maken met de zustergemeente op Aruba. Na afloop van de kerk- dienst is er gelegenheid voor de leden en andere belangstellenden om nader kennis te maken met ds. van Buiren.

Claassen over Bevolking en milieu Aruba:

Actie tot behoud natuurgebied Rincon-Daimari dringend nodig

WILLEMSTAD — De bevolkingsgroei van Aruba is in vergelijking met soortgelijke regio's drastisch verminderd. Zo stelt A.G.M. Claassen vast in een beschouwing in de Nieuwe Westindische (NWI) Gids over Bevolking en milieu van Aruba. De groei moge dan wel verminderd zijn, de problematiek blijft bestaan, omdat men in feite toch met erg veel mensen op een klein oppervlak zit. Daar komt dan nog bij dat de beroepsbevolking voor een aanzienlijke stijging staat omdat op het ogenblik Aruba verhoudingsgewijs veel tieners kent. Ook mag men in het volgende decennium om dezelfde reden een aanzienlijke toename van het aantal jonge gezinnen tegemoet zien. Deze jonge gezinnen met hun kinderen zullen een additionele druk uitoefenen, aldus de schrijver, op het milieu, namelijk voor woonruimte en recreatie.

De bevolkingsdichtheid met 321 per vierkante kilometer is hoog; dit temeer omdat de woongebieden zich allemaal bevinden ten zuiden de waterscheiding Alto Vista-Babijn-Shete-Ranca Piedra", een gebied dat ongeveer tweederde deel van het eiland beslaat; zo komt de bevolkingsdichtheid eigenlijk op 481 mensen per vierkante km. Dit laatste cijfer geeft toch nog een onderwaardering van de bevolkingsdruk, omdat geen rekening is gehouden met de toeristen. Het gevaar is hoe dan ook niet denkbeeldig, aldus Claassen, dat ondernemingen als kippefarms en horecabedrijven gevestigd zullen worden in de nog rustige natuurgebieden.

Toenemende criminaliteit en alcoholgebruik, wijzen al in de richting van een onacceptabel geachte bevolkingsdruk. Door de goede scholing en de grote welvaart, ook al zijn de vruchten daarvan minder gelijkelijk verdeeld dan in Nederland, is het ruimtegebrek intensiever dan in gebieden met een arme en ook minder mobiele bevolking. Zeer duidelijk treedt het toenemende ruimtebeslag aan de dag in ontgrondingen, de groei van de buitendistricten, lintbebouwing, de druk op recreatiegebieden vooral in het Paasseizoen en de zich voortzettende floristische en faunistische verarming, aldus de schrijver in de NWI-Gids.

KWETSBAAR

De mogelijkheden tot agrarische activiteiten zijn zeer beperkt door de geringe regenval van gemiddeld 443,8 mm en de fluctuaties daarin over de jaren. Daar komt nog bij dat er bijna geen grondwater is, omdat de bodemstructuur daarvoor niet goed is, terwijl de verdamping van oppervlaktewater onder invloed van de vrijwel steeds schijnende zon en de harde passaatwind jaarlijks een veelvoud van de regenval bedraagt, namelijk ongeveer 3000 mm.

Dit is niet alleen een remming voor de landbouw maar het maakt eveneens de inlandse natuurgebieden kwetsbaar. Verder is het werken elders veel lonender: bij Lago, in hotels enz terwijl het agrarisch werk veel zwaarder is. Voor het beoefenen van het boeren-bedrijf is op de eerste plaats motivatie vereist, terwijl verder ook een belangrijke rol spelen de faciliteiten voor irrigatie, specialisatie in moderne technieken, de verlichting van arbeidsomstandigheden. Interactie tussen landbouw (watervergaving, gewassen) en natuurschoon wordt noodgedwongen gemist, aldus de heer Claassen in de Nieuwe Westindische Gids.

EENZIJDIG

Sinds de vijftiger jaren is de prijs van het exportproduct aloine gedaald; de aloe-beren sterven uit. De grote groeier was de bouwnijverheid, wat betreft de werkgelegenheid. Opvallend is de groei ook in de dienstensector.

Het belang van de industrie voor de werkgelegenheid is iets afgenomen waardoor de economische structuur nog eenzijdiger dreigt te worden dan hij al is.

Op langere termijn bezien vertoont de toeristenindustrie in vele landen een grillig beeld. En de economische activiteiten op Aruba concentreren zich juist op het toerisme. De overige dienstverlening alsmede de bouw profiteren van het multiplier effect. De economie is dus sterk afhankelijk van het toerisme. De concurrentiepositie daarvan zou versterkt worden door vergroting van het toeristische kapitaal, in casu natuurschoon. Agrarische activiteiten en verbetering van de hydrologische omstandigheden dragen bij tot het landschapsschoon, terwijl zij daarnaast de economie iets minder eenzijdig zouden maken.

ONDERSCHAT

Volgens de heer Claassen wordt de potentiele positie van Aruba als trait-d'union tussen Noord en Zuid Amerika onderschat. Hij denkt daarbij bv aan het inspelen op de huidige „groeier" binnen de westerse economieen, namelijk de communicatie-industrie. De klassieke industrieen verhuizen namelijk voor een groot deel naar de ontwikkelingslanden.

De schrijver concludeert verder dat het milieu sterk verarmd is door vier eeuwen roofbouw, welke sinds 1970 is geescaleerd door grootschalige ontgrondingen. Aruba bezit een aantal natuurgebieden waarvan alleen de kuststrook Rincon-Daimari plus achterland de mogelijkheid biedt tot inrichting als natuur of landschapspark. Hiermee zijn lokale als interlokale belangen gediend.

Omdat de ontgrondingen zich hebben verplaatst van terrein bij Santa Cruz en Babijn naar genoemd natuurgebied is actie om dit te te behouden dringend gewenst; omdat namelijk het ontginnen van dit terrein de mogelijkheid van een natuurpark op Aruba voorgoed verkeken zou zijn. Het is derhalve zaak aldus de heer Claassen in de NWI-Gids, voor de Arubanen om zich goed te realiseren Wat het resultaat is van een strategie van „niets ondernemen". Het huidige schrale landschap zou overigens veel meer te bieden hebben, ware het niet dat het eeuwenlang is leeggegeten en leeggehaald door respectievelijk kabrieten en ontbossers. De natuur heeft beide, zij het sterk gehavend, weten te overleven.

Steenbreek echter is vernietigend. De heer Claassen pleit er dan ook voor, dat de steenbreek tot en een paar plaatsen beperkt moet blijven. Hij omschreef zijn uitvoerige beschouwing over Bevolking en milieu op Aruba als „een poging met te denken over Aruba's toekomst." Hij belicht dan ook „de recente demografische en economische ontwikkelingen". Uit deze belichting volgen „aanknopingspunten voor ruimtelijke ordening".



ORANJESTAD — Het stuk "Mañan Dalia lo ta mi Dalia", van de Arubaanse auteur Dennis Henriquez, dat vorige week vanwege ziekte van een van de speelsters niet in premiere kon gaan, zal nu vanavond half negen voor het eerst en morgenavond en zondagmiddag vijf uur voor het voetlicht worden gebracht. De rollen in "Mañan Dalia lo ta mi Dalia" worden vertolkt door de geroutineerde Burny Every en beginnelinge Maureen Berkel, in wiens spelletjes van begin tot einde de toneelgangers de Arubaanse en Antilliaanse cultuur en gewoonte in al hun aspecten leren kennen. Foto: Maureen en Burny in een van hun dagelijkse bezigheden: de krant, uiteraard de Amigoe, doornemen.

Ged. Leo over toerisme

Samenwerking nodig bij vele te verwachten werk

ORANJESTAD — Uit een verschenen verslag blijkt dat Aruba met een grote delegatie heeft deelgenomen aan de ASTA conventie in Mexico. De delegatie stond onder leiding van ged. Daniel Leo als vervanger van gedeputeerde voor Toerisme Kaspar Boekhoudt. Voorts maakten deel uit de heer Mirto Grandillo van het Toeristenbureau in Caracas. Miss Aruba Miss press Lugina Vilchez, Nuris Dabian Miss Toerisme, Evelina Fingal van het Toeristenbureau en het Dadhalavi Combo. Voorts waren vertegenwoordigers van diverse hotels en De Palmtours aanwezig.

De tent van Aruba trok op de conventie de nodige aandacht en de overheid kreeg daarbij de steun van diverse personen die eveneens op de conventie Aruba vertegenwoordigenden, zoals Eline Bartels Daal van Holiday Inn Aruba, Daddy Brokke en Ramon Richardson. In Hotel Villa los arcos werd met veel succes een "Nochi Arubiano" georganiseerd, waarbij het Dadhalavi Combo de muzikale omlijsting verzorgde. Deze avond werd een zeer groot succes en door vele conventiegangers bezocht. In het Hyatt hotel speelde het Dadhalavi combo voor twee feesten van American Express en maakte daardoor uitstekende reclame voor Aruba.

Miss Aruba Miss Press Lugina Vilchez genoot grote populariteit in Acapulco en werd door enige kranten geinterviewd. Uit het verslag blijkt dat er ook minder prettige zaken waren zoals het kostbare vervoer van de muziekinstrumenten van Miami naar Mexico, terwijl ook de vliegtocht naar Mexico niet zo goed verliep aangezien de Mexicaanse luchtvaart maatschappij een aantal vluchten liet uitvallen. Minder prettig was dat bij een feest van de KLM een gedeelte van de Arubaanse delegatie niet werd toegelaten omdat de uitnodiging met kaarten was geschied. Dit werd door de Arubaanse delegatie bijzonder vreemd gevonden temeer omdat bij feesten van andere luchtvaartmaatschappijen zoals Viasa, Avis, Americain Express, Santo Domingo, Bavria, Mexico enz. de Arubaanse delegatie met open armen werd ontvangen. Tijdens de conventie werden de nodige contacten gelegd en de conclusie van de gedeputeerde is, dat er op Aruba nog veel moet gebeuren, maar dat dit alleen kan door onderlinge samenwerking met Kamer van Koophandel, Aruba hotel and tourism association en andere instanties. Volgen jaar is de ASTA-conventie in Muenchen en Aruba zal daar ook weer vertegenwoordigd zijn, waarvoor nu reeds de voorbereidingen moeten beginnen.

Voorts is belangrijk dat meer luchtvaartmaatschappijen Aruba in hun routes gaan opnemen. Tijdens de Asta conventie werden enige contacten op dit gebied gelegd. Tenslotte verklaarde ged. Daniel Leo dat de ALM meer medewerking aan Aruba moet geven.

Zo moest de Arubaanse delegatie voor enige duizende guldens aan overvracht betalen, doch wanneer meer toeristen naar de Antillen komen krijgt de ALM een groot deel van de passagiers.

Vervolg Aruminco overleg

ORANJESTAD — Het Arubaanse BC reist morgen met zijn adviseurs weer naar Curacao om met de regering de besprekingen voort te zetten over de Aruminco. Hiervoor hebben reeds zowel op Aruba als Curacao besprekingen plaats gehad. Gehoopt wordt dat morgen de besprekingen afgerond kunnen worden en dat overeenstemming met de regering wordt bereikt.

Filmliga-film

ORANJESTAD — In het filmliga-programma van donderdag 2 november in het De Veer theater zal de Amerikaanse film Taxidriver worden vertoond. De voorstelling begint om half negen. In deze film, die de Gouden palm van Cannes in 1976 verwierf, treden op: Robert de Niro, Cybill Shepherd, Harvey Keitel, Jodie Foster en Martin Scorsese.

Samenstelling raadscommissies

ORANJESTAD — De Arubaanse eilandsraad komt vanmiddag in huishoudelijke vergadering bijeen om de diverse sub-commissies in verband met de staatkundige toekomst van Aruba samen te stellen.

Politie waarschuwt voor dam-zwemmen

SANTA CRUZ — De politie heeft zich gisteren weer van zijn sociale kant laten kennen door vier jongens, die in een dam bij de Trapperscclub aan het zwemmen waren, naar huis te brengen. De ouders van de jongens werden gewezen op het gevaar dat bestaat bij zwemmen in dammen en dat in het afgelopen weekeinde nog een 38-jarige man in een dam te Tanki Flip verdronk.

IN VERKEER 3 GEWONDEN

ORANJESTAD — In de Fergusonstraat werd een 7-jarig jongentje door een personenauto aangereden. Het slachtoffer dat over pijn in de borst klaagde, werd voor observatie in het ziekenhuis opgenomen.

Op de weg van Oranjestad naar Noord, was er ter hoogte van Ponton een aanrijding, waarbij drie personenauto's en een koraalmuur betrokken waren. De aangerichte schade bedroeg 3.900 gulden, terwijl twee personen, die gewond raakten, in het hospitaal werden opgenomen.

SHETE BEZOCHT IVM BOUW GEVANGENIS

ORANJESTAD — Ged Nel Oduber heeft gistermorgen in gezelschap van architect Den Oduber van Associated architects alsmede enige adviseurs en bestuursleden van de Stinapa,bezoek gebracht aan het terrein te Shete, dat voorbestemd is om daarop de nieuwe gevangenis van Aruba te bouwen.

Desgevraagd deelde ged. Oduber de Amigoe mee, dat hij enige tijd geleden een gesprek heeft gehad met de heren David van der Stee (Curacao) en Hoek (Aruba) waarbij kwam vast te staan dat nu al drie jaar over het bouwen van een gevangenis te Shete wordt gesproken maar dat in feite de juiste ligging en grootte van het terrein niet bekend is. Besloten werd dat de opmetingen zo spoedig mogelijk zullen geschieden zodat ook de architect de plannen kan afwerken. Voorts zal worden nagegaan door de STINAPA welke bomen gerooid moeten worden en eventueel elders op kosten van de overheid herplant moeten worden. Wij zullen all medewerking verlenen, aldu ged. Nel Oduber, om te zorge dat dit plan zo spoedig mogelij werkelijkheid kan worden.

Over Americana en Sheraton - casino nog geen beslissing

ORANJESTAD — De verwachtingen dat per 1 november de casino's van het Americana hotel en Sheratonhotel een nieuwe exploitant zouden krijgen zijn niet bewaarheid.

De heer MacCarly heeft gistermorgen erg teleurgesteld Aruba verlaten, het moet niet uitgesloten worden geacht dat hij op Sint Maarten of elders een casino gaat overnemen.

De heer MacCarly was ernstige kandidaat om per 1 november het casino van het Aruba Sheraton hotel over te nemen. Zowel door het hotel en andere instanties werd dit toegejuicht gezien het feit dat de heer MacCarly in de loop der jaren zowel in het casino van King in Holiday Inn als van het Concorde-hotel bewezen heeft dit werk te kennen.

Weliswaar verschillen in bepaalde kringen de meningen hierover doch ook bij het casinopersoneel heeft hij een goede naam.

De heer MacCarly zou het plan hebben gehad per 1 november het Sheraton Casino over te nemen, het geheel te vernieuwen, voor het seizoen en nog eens zeventiv man extra personeel aan te nemen.

De heer MacCarly zou echter van de gezaghebber geen werkvergunning kunnen krijgen. Mocht echter de Aruven beslissen de heer MacCarly als exploitant van dit casino te benoemen, dan kan in het algemeen belang bij de minister in beroep gaan, omdat het te gek zou zijn dat iemand exploitant van een casino is en een werkvergunning kan krijgen.

Ook ten aanzien van het casino van Americana schijnt nog geen beslissing te zijn gevallen. De heer Hart uit Curacao die tien maanden geleden reeds liet weten geinteresseerd te zijn, doch toen bezwaren hoorde "dat bepaalde mensen liever Arubanen de zaak zagen overnemen," was kortgeleden weer geinteresseerd doch schijnt thans geen interesse meer te hebben. Hij is teleurgesteld evenals de heer MacCarly dat zoveel mensen zich menen te moeten bemoeien met de benoeming van een exploitant voor een cas ino, waarbij behoorlijk politiek gespeeld wordt.

Intussen kunnen binnen kort in de leiding van het King Casino wat de directie b etreft betreft ook enige verand ering worden verwacht, hetgee n een staartje zou zijn va n de moeilijkheden die kortg eleden ontstonden met een cr oupier, die het kort geding teg en de directie won, doch niet a an het werk mocht gaan, waar door de eigenaar van dit casino weinig respect voor het rec hterlijk vonnis werd getoond.

Uit goede bron verne eemt de Amigoe dat het verzo ek voor een werkvergunning door de heer MacCarly eerst gisteren werd ingediend. Het w achten is op de beslissing va n de gezaghebber. Intussen kon de Aruven niet vergader en omdat men geen quorum ha d en men eerst pas volgende week weer bijeenkomt, verwacht wordt dat de Aruven wel g unstig zal reageren op het voor stel met de heer MacCarly een c ontract aan te gaan aangezien d it een goed zakelijk voorstel is.

For The Man at the Top...



Contemporary styling adds an impressive flair to the office while superior design features assure the decision maker excellent performance. Smooth-sliding file drawers on nylon rollers, plus sound-deadening drawer heads and pedestals, provide a quiet, distraction-free atmosphere for the executive office. Other design features, like the sliding auxiliary writing surface, a generous 72" x 36" desk top, and mitered drawer heads help make your work go smoother too.

Make your office reflect the character of a man at the top—with a 2000 Series from HON. See it now at

ANTRACO (ARUBA) N.V.

L.G. Smith Boulevard 126 - Phone: 3434 — 1525

BEEFEATER

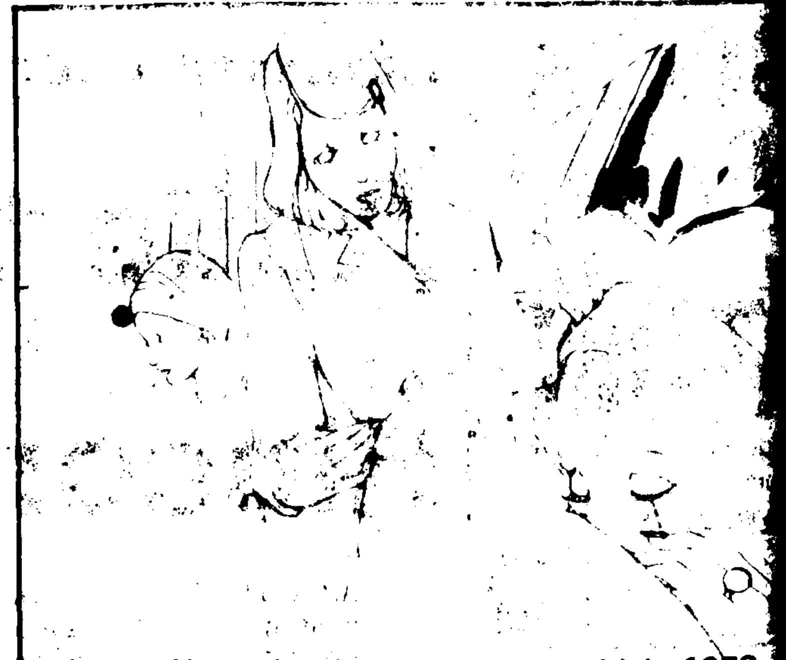


SPECIAL OFFER
For Oct.— Nov and Dec 78
For each 10 cases any size

ONE CASE BEEFEATER 12/1 FREE

Agent: N. HABIBE Jr.

Elizabeth Arden



November 6th to November 11th, 1978

Elizabeth Arden

"Red Door" Beauty Exper[t]
Mrs. Josefina Quiñones and Mrs. Celia Brandt

Will teach you (in a 2½ hour class)
all the whys and hows
of becoming a more beautiful you.
You'll learn professional skin care
and makeup ideas,
plus personalized beauty tips
custom-designed for you.

Call
Tel. 1440 or 2154
or contact Mrs. Celia Brandt.
Reserve a place in the class of your choice.
Your Fls. 17.50 admission price
includes your own
well-stocked make up kit.
Since only a limited amount of
ladies can participate, please buy
your admission ticket right away.
So hurry !

Classes take place at:

BOTICA DEL PUEBLO N[.V.]
Nassaustraat 48
Oranjestad - Aruba

Nov. 6th 3:00 p.m.
Nov. 7th 9:00 a.m. and 3:00 p[.m.]
Nov. 8th 9:00 a.m. and 3:00 p[.m.]
Nov. 9th 9:00 a.m. and 3:00 p[.m.]
Nov. 10th 9:00 a.m. and 3:00 p[.m.]
Nov. 11th 9:00 a.m.

In every class 2 beautiful "ceramic g[arden] planter" sets containing cosmetics val[ued at] fl. 41.50 will be raffled.

Moises de Marchena + Son[s]
Belgiestraat 4 - Aruba

Alweer een verjaardag? Weet U niet wat U geven moet? Geef een CADEAUBON van

Casa de Juguetes
Wilhelminastraat 7

For your Floral Arrangements

Mylanou
Madurostraat 10,
Phone 1500 - 3091

Cu alegria nos ta participa nacemento di nos jui

YESENIA ADELLA MARIA (Jessy)

Vanessa y Bibi Arends
Wilhelminastraat 53.

VERLOVINGSKAARTEN?
HUWELIJKSAANKONDIGING?
GEBOORTE KAARTEN?
PRIVÉ BRIEFPAPIER?
HANDELSDRUKWERK?

Laat de vakman het voor U verzorgen. Ga daarom naar

INTERPRINT
Van Leeuwenhoekstraat (Gebouw Voz di Aruba)
Telefoon 3288

Wij verzorgen al Uw drukwerk zoals het moet en U het graag ziet.

Heeft HAGEMEYER ook een campagne met prijzen?
Jazeker!!! Gewoon **DE LAAGSTE PRIJZEN:**

Whirlpool — IJskasten, freezers, wasmachines, afwasmachines en airconditioners.

KDK — Ventilating fans.

TOSHIBA — Radio's, t.v.'s, stereo ... speakers.

en nog veel meer artikelen, teveel om op te noemen.
En laten we eerlijk zijn, met DE LAAGSTE PRIJZEN wint iedereen!

HAGEMEYER HANDELMIJ. (ARUBA) N.V.
Fergusonstraat 114, Dakota — Nu ook zaterdagmorgen geopend.
Whirlpool artikelen ook verkrijgbaar bij: MARATHON ELECTRONICS
CASA BRION

---

* PUBLICATIES
* ADVERTENTIES
* KUNSTWERK
* DRUKWERK

Tel. 1766

Pro-Ad
PROMOTIONAL ADVERTISING
Nassaustraat 4, Oranjestad - Aruba.
UW ZAAK DOEN BLOEIEN, DAT IS ONZE ZAAK

Het bestuurscollege van het eilandgebied Aruba maakt bekend:
dat op dinsdag 12 dec. 1978
om 10.30 h. ten kantore van de direkteur van de M.T.S. te Seroe Blanco een openbare aanbesteding zal worden gehouden voor de levering van:

Het vierde gedeelte van de eerste inrichting der M.T.S. te Seroe Blanco

Inschrijfformulieren en voorwaarden zijn vanaf heden verkrijgbaar bij de administratie van de M.T.S. tegen betaling van F. 15,—.

WANTED
SALESGIRL
for a hotel shop.
Must be able to speak English and Spanish.
Experienced applicants will be favored.
Phone 4595 ext. 630 for appointment

★ CONCORDE-HOLIDAY INN-ARUBA SHERATON ★

GANGA Arubano

Aruba voor een koopje! 3 dagen!

In een van de 10 grootste hotels van Aruba! Tegen Antillean-Rate, dus praktisch 50% korting!

Dit wordt u aangeboden in samenwerking met ons aller ALM.



INCLUSIEF:
★ kamer + airco
★ welcome drink
★ zwembad vrij
★ island tour
★ en nog veel meer

En verder vele extra verrassingen, gratis of tegen sterk verlaagde prijzen. Teveel om op te noemen. Vraag meteen naar onze folder bij uw reisagent of bij een van de ALM-kantoren.

Vliegtarief niet inbegrepen. Dit koopje geldt tot 15 dec. 1978.

★ TALK OF THE TOWN • AMERICANA ARUBA ★

MANCHEBO BEACH • CONCORDE-HOLIDAY INN-ARUBA SHERATON • TAMARIJN

ARUBA CARIBBEAN-ARUBA BEACH CLUB-TAMARIJN BEACH • DIVI DIVI BEACH

"TALK OF THE TOWN" OKTOBERFEST

SURFSIDE SATURDAY OCTOBER 28TH

Tremendous assortment of Bratwurst, Knackwurst and Bockwurst specially flown in from Europe and prepared by our Bavarian Chef. Salads, Sauerkraut, Pickled Beef, Desserts and other delicacies.
Beer drinking contests throughout the evening.
Who can drink the most?
Who can drink the fastest?
Who is the best taster?
Come join in the fun from 7 p.m. and dance to one of the island's top bands.
Price 20NAF. including service charge and a glass of beer.

GEZOCHT

enige energieke dames voor de ver[koop] van een reeds goed geintroduceerd[e] Franse cosmeticalijn in hun vrije t[ijd]

VEREISTEN: * eigen transport
* beperkte kennis van cosmetic[a]

Hoeveel wenst U te verdiene[n]
Dit is een vraag die meestal gesteld wordt bij ieder[e] sollicitatie. Bij ons is het antwoord...

"Zoveel U maar wilt...!"
Ongelooflijk maar waar... Uw inkomen bepaalt U[zelf] aan de hand van Uw eigen inzet en prestaties.

Wordt U geselecteerd, dan kunt U rekenen op e[en] regelmatige aanvulling van de voorraad, en een professionele training door onze schoonheidsspe[cialiste]

Bel voor een afspraak op Vrijdag van 4 tot 8 [p.m.] en op Zaterdag van 9 v.m. tot 2 n.m.
Aruba Beach Club, tel. 3000 / 4595, kamer 2[..]

WE HONOR AMERICAN EXPRESS AND ALL OTHER MAJOR CREDIT CARDS

Strada

ALWAYS FIRST WITH THE LATEST FASHIONS.

BADMINTON BADMINTON BADMINT[ON]

KAMPIONATO ANTIJANO DI BADMINT[ON]
DEN SPORTHAL NA SANTA CRUZ

DJABIERNA DI 8 OR PA 11 OR DI ANOCHI
DJASABRA DI 9 OR DI MAINTA TE 11 OR DI ANO[CHI]
DJADUMINGO DI 9 OR DI MAINTA TE 6 OR DI A[TARDI]
ENTRADA PA KADA DIA: F. 1.— PA ADULTO
F. 0,50 PA MUCHA

[G]K Stars zegeviert [o]ver Wild Cats: 10-8

WILLEMSTAD — Groot Kwartier Stars/Amalie nivelleerde gisteravond de semifinale-serie tegen Wild Cats/Something Special met een overwinning van 10-8. De ploeg van manager Ganga Chirino had met een overtuigender score kunnen winnen, maar zag in de laatste 2 innings zijn voorsprong aanzienlijk gereduceerd door strategisch en technisch zwak defensief spel. Aan de ene kant werd pitcher, Michael Paulina, te lang gehandhaafd en aan de andere kant werden tijdens Wild Cats' laatste twee slagbeurten niet minder dan 4 errors begaan.

Ofschoon hij in de achtste inning de strijd moest verlaten, kan pitcher Paulina terugzien op een formidabele partij. Tot en met de zesde inning hield hij de tegenpartij op slechts 4 hits en 0 runs, zijn eigen team zodoende ruim de gelegenheid gevend om een voorsprong op te bouwen. Dit werd ook gedaan. De Groot Kwartier-ploeg nam reeds in de eerste twee innings de leiding met 5-0 en liep verder uit tot 8-0 voordat Wild Cats voor het eerst tegen scoorde in het zevende bedrijf.

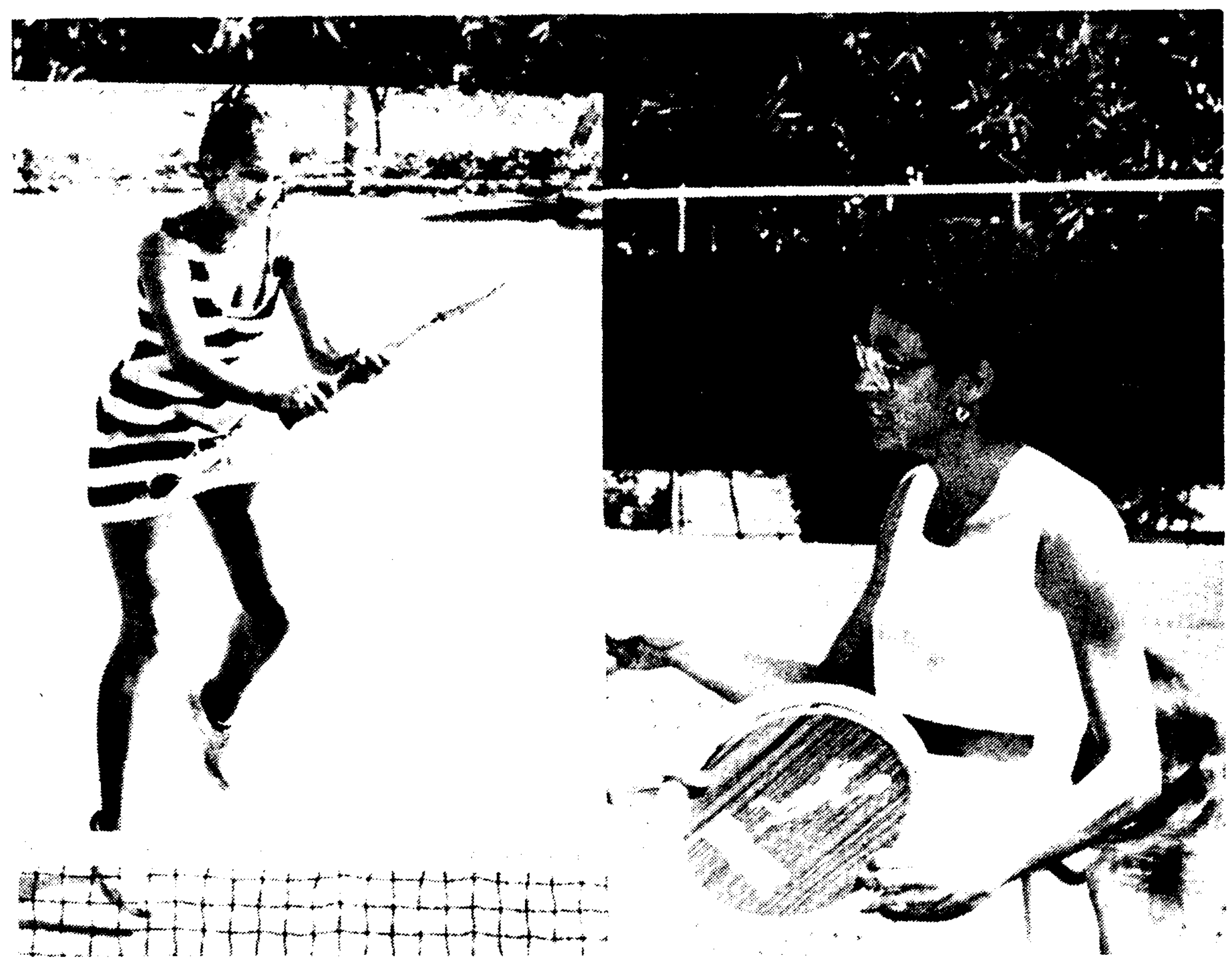
Groot Kwartier profiteerde van een zwakke start van pitcher, Nelson Gutierrez, die trouwens niet de kans werd gegund om zich te herstellen. Met hits van Rutsel Paulina, Leonard van 't Kruis en Siegfried Flaneur en een error van shortstop, Richinel Daal, kruisten twee lopers de thuisplaat. Elfrin Paulina volgde met een home-run, welke 3 nieuwe runs zou hebben opgeleverd, maar zijn slag werd ongeldig verklaard aangezien "time" was gevraagd. GK Stars kreeg zijn 3 runs toch. Het offensief tegen Gutierrez werd namelijk in het tweede bedrijf voortgezet: een threebasehit van Rutsel Dielingen en singles van Rutsel Paulina en Flaneur, waardoor de score 5-0 werd. Gutierrez werd in deze inning vervangen door Nai Hooi, die het verder tot de zevende inning uithield. Tegen hem scoorde Groot Kwartier nog 3 runs, waaronder een home-run van Ibi Martha.

In de lucky seven bracht Edsel Betorina met zijn derde hit van de avond de eerste twee Wild Cats-runs binnen (dit was na twee walks en een error van tweede honkman Bencho Imperator). In de achtste episode kwam Wild Cats gevaarlijk dichtbij met een rally van 5 runs. De vermoeidheid begon pitcher Paulina parten te spelen en hij kreeg nog meer problemen met zijn controle. Echter eerst nadat hij 3 walks had gegeven (voor een totaal van 11) en Wild Cats de score op 10-7 had gebracht middels een single van Ushley Kirindongo en een double van Richinel Daal, besloot manager Chirino de hulp in te roepen van Máximo Offerman. Offerman wist de inning af te sluiten, maar werd in het laatste bedrijf bijna het slachtoffer van de fouten van zijn veldverdedigers toen dezen liefst vier kansen voorbij lieten gaan (een rolling en 3 vangballen, die geen problemen hadden moeten opleveren) om de wedstrijd te beeindigen.

De boxscore is als volgt:

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	R	H	E
WC	0	0	0	0	0	0	2	5	1	8	6	3
GK	2	3	0	2	0	1	2	0	--	10	15	7

Vanavond wordt de derde wedstrijd gespeeld in de serie tussen Sta Maria Pirates en Sta Rosa Indians. De Sta Rosa-ploeg won de eerste twee wedstrijden en kan zich dus vanavond al voor de finale plaatsen.



WILLEMSTAD — Aan het Ladies tennis tournament dat dinsdag op de Rust en Burghbanen begint nemen voor Puerto Rico deel Nara Santori en Olga Cortes (zie foto). Ook van Colombia Virgin Islands en Venezuela verwacht men deelneemsters evenals van Curacao.

[AA]-BASEBALL-[PR]OGRAMMA

[WI]LLEMSTAD — In het [progr]a van de AA-baseballwedstrijden, wat de semi-finale betreft, is een wijziging [gekom]en door het uitvallen [... al]s de regenval van enige [wedst]rijden. Zaterdagavond om [...]uur komen tegen elkaar in [... ve]ld Amalie en Something [Speci]al. Zondag middag om half [...] is de wedstrijd Mennen-[...]boro. De serie wordt even-[tueel] maandag, dinsdag en [woen]sdag vervolgd, steeds om [...]uur s' avonds, maandag [...]n Amalie-Something [Spec]ial, dinsdag Mennen-[...]boro en woensdag [Some]thing special -Amalie. [D]e drie laatste wedstrijden [zij]n echter onder voorbehoud [van] het programma. De [moge]lijkheid bestaat dat zij niet [...] zijn.

[TU]LA LEIDT [...] NEDERLAAG [BI]J VOLLEYBAL

[W]ILLEMSTAD — Tula [heef]t donderdagavond moeten [incas]seren, dat zijn schone [...]en-geen enkele wedstrijd [verl]oren, - met een nederlaag [wer]d besmet. Daarvoor zorgde [de] Tropicales-ploeg in de dames [hoofd]klasse van het Curacaose [voll]eybal. Voor vanavond staan [t]wee hoofdklassewedstrijden [op h]et programma.

De uitslagen van donder[dag]avond waren: dames A-[klas]se: DES-Olympia: 2-1 (15-5, 12-15 en 15-9); Tropicales-[...]: 2-1 (6-15, 15-13 en 15-9); [here]n A-klasse: Red ABC-[...]tan: 2-0 (15-2 en 15 - 11), [...]i Tigers-Manta: 2-1 (9-15, [1]1 en 15-10), dames hoofd[kla]sse: Green socks-Amstel: 3-[... 1]5-9, 15-9, 8-15 en 15-3) en [Hur]ricane-Amstel: 3-1 (3-15, [1]4, 15-1 en 15-10).

Voor vanavond staand de [vol]gende hoofdklasse-wed[str]ijden op het programma: [da]mes: Flying six-Xaverianen [en] heren: Olympic-Sansui. [D]e laatstegenoemde ploegen [sta]an in de heren-hoofdklasse [aa]n kop, welke positie zij [ech]ter moeten delen met [Ven]duro en Sithoc.

SPORT-[A]GENDA

[BA]SEBALL: 20.00 play-off (A-kl.): Sta. Maria Pirates vs [St]. Rosa Indians-Rifstadion.

[VO]LLEYBAL: hoofdklasse [we]dstrijden: (dames) Flying Six [-]Xaverianen; (heren) Olympic [-]Sansui-banen SWRC.

* * *

[ZA]TERDAG

[OR]FIC

[...]mundial Orfic Coca Cola): [...]00 terrein Brgat Bieuw-[W]acawa vs Boca; 16.15 Mon[...]os vs Groot Kwartier.

[OR]FIC (copa rotativo)

[B]OEMINGA GR.: 14.00 Ko-[...] Specht-Koraal Specht vs [Brg]at Bieuw; Boca-Boca vs Nr-[d.] Nobo; Porta Blancoe-Fuik [...]Sta Maria.

[M]ESKIETA GR.: 15.00 [Dom]inguito CDM-Marie Pam-[...]n vs Dominguito A; 16.00 [...]wé vs Dominguito B; 15.00 [...]ber-Wacawa vs Barber; Ko-[raal] Specht-Koraal Specht vs [Brg]at Nobo; Nrd. Zapateer-[...]. Rosa vs Boca; Jandoret-[Jan]doret vs Sta. Maria.

[M]ENCHIE GR.: 16.00 Brgat [Nob]o-Brgat Nobo vs Nrd. [Zap]ateer; Nrd. Zapateer-Bo[...]n vs Jandoret; Barboquet-[Bar]boquet vs Montagne Abow.

[CU]R. LITTLE LEAGUE:

[...]0 Nido vs Mosaicos Antil-[...]os;

[...]0 Lancer vs Nat. Car Ren-[...] 14.00 Atlas vs Shelltox; [...]0 Coca Cola vs Ritz-little [lea]gue ballpark.

[CU]R. SCHIETBOND:

[...]0 Cur. kamp. standard pis-[tool] A en B-kl.-schietbaan [...]ssenbaai;

[...]0 trapshooting-schietbaan [...]B.

Tweede ronde begint Entre nos-softball

WILLEMSTAD — Voor het VLC Entre nos softball-toernooi begint zondag de tweede ronde. Eerder deze week is de rangorde bepaald van de acht deelnemende ploegen in hun beide poules, hetgeen gebeurde tijdens een vergadering van de acht clubs.

In poule A werd eerste Quick 60 met elf punten, tweede werd de VLC met 10 punten; op de derde en vierde plaats eindigden respectievelijk Shellshop en Kroonvlag. In poule A hadden drie van de vier ploegen twee van hun drie wedstrijden gewonnen. Hun rangschikking werd bepaald aan de hand van het aantal geslagen runs enz.

In poule B sprong de Vikingsploeg er als de winnaar uit met een winst in al zijn drie partijen. Op de tweede plaats kwam Cicoza met acht punten, derde werd Sito en vierde Forti.

Het programma voor zondag is als volgt: om de mini-cup om tien uur Kroonvlag tegen Sito; om de winnaars-cup: om half twaalf Quick 60-Cicoza en om één uur VLC-Vikings.

LEEDS — Jimmy Adamson is benoemd tot de nieuwe manager van de Engelse eerste divisie-club Leeds United. Adamson, die de laatste twee jaar bij Sunderland (tweede divisie) werkzaam was, is de opvolger van Jock Stein, nu manager van het Schotse elftal.

Verkiezing Miss Domino

WILLEMSTAD — In Club Santa Rosa wordt morgen — zaterdag — avond om half negen begonnen met de verkiezing van Miss Domino. Er hebben zich voor deze titel zeven kandidaten gemeld. Daarvoor komt onder meer Sportminister, Stanley Rogers, in het geweer, die de kandidaten een ruiker bloemen aanbiedt.

Het programma omvat de volgende punten: welkomstwoord door ceremoniemeester, Elvio Bruno; het zingen van het Curacaose volkslied door de kandidaten, waarna deze zich op vier verschillende manieren presenteren. Vervolgens biedt de minister de dames een bloemetje aan, gevolgd door het aanbieden van een plakaat door een andere nog niet bij name bekende functionaris. Het wachten is vervolgens op de uitslag van de wedstrijd. Gezaghebber, mr O.Martina en de gedeputeerde voor Sportzaken, Frank Rozendal komt de taak toe de prijzen uit te reiken. De verkiezing wordt afgesloten met een dansfeest tot in de vroege morgen.

Kandidaat zijn: Rutmela Uranie van Grupito (20 jaar, hobbies: dansen, volleybal, domino; wens: vooruitgang van domino op de Antillen); Jacqueline Hortencia van Scott's Special (18 jr., hobbies: dansen en domino, wens: vooruitgang van domino); Ethlyn Valeriaan van Three Blue Stars (18 jr., hobbies: domino, dansen en zingen; wens: succes voor deelnemende clubs), Mayra Daal van Union Bonam (24 jr., hobbies: domino en bolas criollas; wens: wil domino vooruithelpen, Ludwina Cooper van Nueva Union (19 jr., hobbies: corresponderen, postzegelsparen en domino; wens: dat jeugd zich met domino gaat bezig houden), Marvis Martina van Aguila Negra (21 jr., hobbies: naaien en bejaarden verzorgen; wens: vooruitgang van sport) en Sharine Albertus van Robba (20 jr., hobbies: volleybal, tennis, en domino; wens: wil meer aan domino wedstrijden mee gaan doen).

CQ World-wide DX contest

Radio-amateurs dingen mee naar wereldtitel

WILLEMSTAD - Ieder jaar organiseert het radioamateurblad C.Q. Magazin de internationale World Wide D.X. contest. Deze contest wordt door alle radioamateurs ter wereld beschouwd als de grootste contest van het jaar. Ook dit jaar zal vanaf Curacao een groep radioamateurs hieraan meedoen.

In het weekend van 27-28- en 29 oktober zullen vanaf het Coral Cliff hotel een groep radioamateurs proberen om wereldkampioen worden. De groep bestaat uit 3 radioamateurs van Curacao en 9 radioamateurs uit de V.S.

Meegedaan wordt in de multioperator-multitransmitter klasse. Dit betekent dat op alle 6 H-F. amateurbanden gelijktijdig een station in de lucht mag zijn.

Op vrijdagavond om 8 uur lokale tijd dit is 0-00 U-T-C. begint de contest en hij gaat door tot zondagavond 8 uur lokale tijd. Gedurende deze 48 uur moeten er zoveel mogelijk verbindingen gemaakt worden met alle radioamateurs ter wereld, in zoveel mogelijk verschillende landen. De gooi naar het wereldkampioenschap wordt vanaf de Benedenwindse eilanden gedaan, vanwege hun gunstige ligging ten opzichte van de propegatie van radiogolven en de P.J. roepletters van de Nederlandse Antillen.

Drie jaar geleden zijn de Antilliaanse radioamateurs vanaf Curacao wereldkampioen geworden en het jaar daarna vanaf Aruba als 2e geindigd.

Dit jaar hopen deze amateurs vanaf Curacao kampioen te worden en volgend jaar samen met Arubaanse radioamateurs vanaf Aruba, waar nu al de plannen voor klaar liggen. Op Coral Cliff-hotel is deze week heel wat werk verzet om alle antennes, zend-en ontvangapparatuur op te stellen. Tevens is er voor het eventueel uitvallen van de Kodela gezorgd voor een aantal noodaggregaten zodat niets aan het toeval overgelaten zal worden. De groep moet ten minste 13.000 verbindingen in 48 uur maken, willen ze in een toppositie eindigen. De amateurs uit Amerika zijn het afgelopen weekend op Curacao aangekomen en verblijven in het Coral Cliff hotel. De Amerikaanse groep bestaat uit: Jack Reichert, Robert Cox, Lou Gordon, John Kanode, Paul Blumhardt, Eric Scace, Don Search, Robert Thames, Hope Smith van Curacao doen mee Arie de Groot, Jan Bos en Fred v.d. Vlies.

Na het weekend zal de score bekend zijn maar het duurt nog zes maanden voor de volledige uitslag bekend zal zijn.

Schaakolympiade Buenos Aires

Nederland begint met maximale winst

BUENOS AIRES - De openingsronde van de schaakolympiade in de zalen van het River Plate-stadion in Buenos Aires is voor zowel favoriet Sovjet-Unie als de winnaar van 1976, de Verenigde Staten, minder voorspoedig verlopen dan was verwacht.

De grootmeesters uit de Sovjet-Unie zullen vandaag voor de tweede keer achter het bord moeten om de wedstrijd met Wales tot een einde te brengen. Drie van de vier partijen zijn afgebroken. Romanisjin won van Jones, Petrosian en Poloegajvski kunnen verder analyseren op een gunstige stelling, maar Boris Goelko zal vermoedelijk ten hoogste een puntdeling kunnen bewerkstelligen tegen Stewart Hutchins. De Verenigde Staten, winnaar in Israel omdat de Sovjet Unie om politieke redenen geen ploeg stuurde twee jaar geleden, heeft tegen het veel zwakker geschatte Paraguay in de eerste zitting al een vol punt moeten inleveren. Zowel Anatoly Lein aan bord 1 als Roger Byrne, die, het tweede bord speelde, kwamen tegen respectievelijk Zenon Franco en Luis Camarra niet verder dan remise.

Er waren in de openingsronde, die niet werd bijgewoond door het staatshoofd Jorge Videla, meer krachtmetingen tussen sterke en zwakke landen. Nederland - in de samenstelling Timman, Ree, Ligterink en Langeweg - behaalde de volle winst tegen Uruguay.

Engeland, Israel, Bulgarije en Spanje kwamen tot een zelfde score tegen respectievelijk de Dominikaanse Republiek, Ecuador, Luxemburg en Guatemala.

Bijna sensationeel was het eerste optreden van de Chinese ploeg bij een schaakolympiade. China nam in eerste zitting een voorsprong van 2-1 tegen IJsland door overwinningen van Tsji Tsjing-soen en Ljoe Nen-Tsje op Sigurjonsson en Petursson. Olafsson redde iets van de IJslandse reputatie tegen Tsjen Ti.

Een aantal schakers klaagde op de openingsdag over warmte en drukte in de zalen van het River Plate stadion.

Sponsor Pichingolo

WILLEMSTAD — De damessoftballclub, Pichingolo, gaat vandaag — vrijdag — vieren dat Druła sport store van naam veranderd in Gino sports, terwijl deze zaak ook als sponsor optreedt, hetgeen dan meteen de voornaam van Pichingolo zal worden. Om zes uur wordt hierop het glas geheven aan de Tia Juanaweg 4 onder leiding van directeur, G. de Jongh.

Integratie gehandicapten via sport

WILLEMSTAD — Op het programma van de activiteitendag van de Vereniging voor lichamelijk gehandicapten (APHAFI) staat een officieel gedeelte, waarover de Amigoe al eerder berichtte en dat duurt vanaf half elf tot twaalf uur; dan worden de statuten overhandigd aan de gezaghebber en wordt een bus overgedragen. Het sportprogramma omvat onder meer tafeltennis; de rolstoeldemonstratie is om twee uur, waarna om drie uur de finales beginnen van het domino, dammen en kaarten; om half vijf worden de prijzen uitgereikt. Voor de muziek zorgt Tipico Nos Grandesa. De opzet van deze dag is de integratie te bevorderen van de gehandicapten in de maatschappij.

Financiele hulp bij atletiek in VS

NEW YORK — Bierbrouwerij Miller (jaaromzet 1,3 miljard dollar) heeft woensdag in New York officieel bekend gemaakt, dat het vanaf 1 januari 1979 als sponsor zal optreden voor de Amerikaanse atletiekfederatie. De multinational neemt vanaf die datum de trainings- en reiskosten voor zijn rekening met de restrictie dat alleen de atleten in aanmerking komen voor financiele bijstand, die aan de universiteit afgestudeerd zijn en dus zonder beurs moeten rondkomen.

Idee Aruba wielrenners

Zondag cross country

ORANJESTAD — Zondag organiseert de Aruba wielrennersbond zijn eerste "cross country cycle race" welke toegewijd zal zijn aan de overleden mede-oprichter van deze sport op Aruba, Rudolf Chin-A-Loi.

Eenieder die over een racefiets beschikt kan aan deze race deelnemen.

Zowel start als finish zijn te Malmok. De route gaat over de Smithboulevard, langs het stationsgebouw door Simon Antonio, Cas di Paloma, Barcadera, Pos Chiquito, Sabana Basora, Rooi Frances, Santa Cruz, Piedra Plat, Paradera, Tanki Leendert, Noord, Salinja Cercá en terug naar Malmok. De race begint om tien uur, waarbij de deelnemers een half uur van tevoren aanwezig moeten zijn. Voor de eerste drie finalisten zijn trofeeën beschikbaar, terwijl de heer Roy van Putten ook nog een wisselbeker beschikbaar stelt voor de eerste finalist. Alle deelnemers ontvangen voorts een herinnerings-certificaat.

Deelnemers van boven de brug die geen eigen vervoer hebben, kunnen gebruik" maken van een grote bus, die om 8 uur van het Lago Sportpark vertrekt, via Arubiana Prints (Savaneta), Kukwisa-school (Pos Chiquito) en de Santa Cruz Service Station, naar Malmok.

Inter in kwartfinales Europese voetbalbeker

BODO — Internationale Milan heeft ook de tweede wedstrijd voor de achtste finales van het toernooi om de Europese voetbalbeker voor bekerhouders tegen Bodo Glimt gewonnen en zich geplaatst voor de kwart eindstrijden. Inter, dat op eigen terrein met 5-0 zegevierde, versloeg in Noorwegen Bodo Glimt met 2-1. De ruststand was 1-1. De Noren namen door Hansen in de 18e minuut de leiding. Actobelli scoorde kort voor rust de gelijkmaker. Twintig minuten na de hervatting zorgde Szanziani voor de winnende treffer.

Eddie Dibbs herstelt zich

TOKIO — Het herstel van Eddie Dibbs zet door. De Amerikaan, die bij het achtmanstoernooi in Nederland geen partij won, bereikte donderdag de kwartfinales van het 125.000 dollartoernooi van Tokio. Hij versloeg de Australier Phil Dent met 7-5, 6-1. Diens als derde geplaatste landgenoot Tony Roche werd met 7-5, 6-3 uitgeschakeld door de Amerikaan Pat Dupré. De als vierde geplaatste Adriano Panatta handhaafde zich tegen Jun Kamiwazumi op het nippertje: 6-7, 7-6, 6-3 van twee en een half uur spelen.

Overige uitslagen: Geoff Masters (Austr) - Kim Warwick (Austr) 2-6, 6-3, 6-0; Nick Saviano (VS) Terry Moor (VS) 3-6, 6-3, 6-3.

Bench press contest voor gewichtheffers

ORANJESTAD — De gewichthefclub van Centro di barrio Noord organiseert zondag tien uur een Bench-press contest in het Wilhelminastadion. De organisatoren verwachten dat ook gewichtheffers, die nog nooit aan wedstrijden hebben deelgenomen ook van de partij zullen zijn. Bij deze wedstrijd gaat het namelijk niet om de techniek bij het drukken, maar eerder om de kracht.

LITTLE LEAGUE NAAR ST MAARTEN

ORANJESTAD - De senior little league selectie van Aruba, Latijnsamerikaans kampioen, is vandaag vertrokken naar Sint Maarten, waar een drietal basebalwedstrijden gespeeld zal worden. Deze reis werd mogelijk gemaakt dankzij interventie van minister Leo Chance en medewerking van de ALM. De Sint Maarten little league zal als gastheer van de Arubanen optreden. De selectie wordt zondagavond op Aruba terugverwacht. De Arubaanse selectie zal verder in het volgende weekeinde deelnemen aan de op Curacao te houden interinsulaire wedstrijden tussen Aruba, Curacao en Sint Maarten. Deze wedstrijden worden op 4 en 5 november gespeeld.

LLV-TOERNOOI SOUTH LEAGUE

SAN NICOLAS — Op het terrein van Centro juvenil Seroe Blancoe te San Nicolas begint morgenmiddag om 1 uur een little league toernooi voor teams van de South league. Voor de winnaar van dit toernooi heeft de heer Roy van Putten een wisselbeker beschikbaar gesteld. Het toernooi wordt op zondag voortgezet en daarna op 11, 12 en 18 november tussen de teams Colgate, Berlinski, Rapid/Aruba Trading, Libby's, Pepsi Cola, Oilers, Sapolin, Banco Barclays en Aruba Caribbean hotel. De wedstrijden voor morgen zijn: Colgate-Rapid/Aruba Trading (1 uur), en Berlinski-Libby's (3 uur). Zondagmorgen 11 uur komen Pepsi Cola en Oilers tegen elkaar uit, en om 1 uur Aruba Caribbean hotel tegen Banco Barclays.

TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

EEN Hangkapstok - antiek fl.350,—, een antieke spiegel fl.850,—, een antieke mahoniehout spiegel fl.700,—, een verstelbare kinderwagen (nieuw). Te bevragen: Mahokstraat 2, tel.: 35311.

EIKEN wandmeubel; fauteuils 2st; ronde saloon tafel; centrifuge; platenspeler; cassette deck + 2 speaker merk Sony. Te bevragen Rondeweg 16, t.e.a.b. Tel.: 9-4214 op zat. van 8—12.00 uur.

1 MIXER, 1 lamp, 2 tapijten, eetkamerset, sofa+stoel. Mon Reposweg 56 na 5 uur.

RENAULT 12L. chassis beschadigd. body en motor intakt. Tel.: 43318.

OLDSMOBILE Cutlass. Supreme coupe 1976. full equipped, in goede staat. Beatrixlaan 6, tel.: 44424.

FORD Falcon V-8 fl.1300,—, zitkamer inbegrepen tapijt+salontafel. Kaya Paul de Lima 62. Brievengat.

BOX, baby-sit, reiswieg, eet en schommelstoel 7 stuks. Alles voor fl. 150,— i.z.g.s. Caracasbaaiweg 194.

ONDERDELEN Celica 1974, Montagne Rey 632, tel.: 674316.

PEKINEESJES 6 weken oud. Schottegatweg (O) n°,9.

STOOF fl.200,—, stereo radiomeubel fl.200,—. Santa Rosa 74.

TELELENS-400mm. merk Vivitar. Informatie: tel.: 671206.

BROMFIETS Yamaha 50. Tel.: 37046. entre 5'or pa 7'or. [illegible]

1976 JEEP Daihatsu en 1973 Pick-up Datsun. Rooseveltweg 308A.

NATIONAL Stereo-instalatie met 2x20W boxen. Tel.: 82324-82228.

PORCELEIN servies-goed. Tel.: 82324-82228.

KING. Size-slaapkamer wit. Tel.: 82324-82228.

MALIBU Classic '74. goed onderhouden, te bezichtigen. Mahumaweg 420 tel.: 43524.

1 SET di sala, 1 set di comedor. Pa Informashon tel.: 39454.

BMW bouwjaar 1972 i.z.g.st. fl.3000,—. Tel.: 673330.

WEGENS overcompleet een stereo-set 3 in 1 "National Panasonic" 4 mnd. oud. Gekocht voor fl.995,—, vraagprijs fl.750,—. Piscaderaweg 8. tel.: 23124.

SUBARU G.L. 1600 met airco. bouwjaar 1978. fl.7000,— cash. Telefoon: 44644. 9 uur tot 10 uur 's morgens.

PONTIAC Catalina Bj.: 1978, full equipped, tel.: 9-8163.

VOLKSWAGEN "Golf" Bj.: 1976. uitstekende staat, z.g.a.n. prijs fl.4900,— tel.: 55651 na 5 uur p.m.

ALLES moet weg: twee komplete slaapkamersets: volwassenset/kinderset; eetkamerset, porchset, airco's G.E. electrische vaatmachine, en andere huishoudelijke artikelen. Caraweg 85. Tel.: 14043.

FORD Taunus, bouwjaar 1971 i.z.g.s. Mahumaweg 41. Tel.: 83342. fl.1600,—.

MODERN Bankstel, één 3 zitsbank, één 2 zitsbank fl.800,— Parallelweg 27 JD. Tel.: 82866.

TWEEPERSOONSBED, driedelige hanglegkast, teakhout, keukentafel met vier stoelen, yudopakken maat 1 en 3, serie Bob Everpockets 31 stuks fl.25,— zak "Sio" constructie speelgoed fl. 10,—. Margrietlaan 11. Emmastad.

VOLVO 142. bouwjaar 1969 Renault 6 T.L. bouwjaar 1973. Plantersrust 7. Tel.: 23691.

WANDREK (Royal) fl.150,— glazen kast fl.60,— Asbestweg 30. Tel.: 83039.

1 PICKUP, 11 mnd oud. fl.6000,— Tel.: 76015.

BANKSTEL-Koeiehuid, meisjes fietsje t.e.a.b. Kaya Chipi Chipi 6. Tel.: 77017.

FORD Capri 1974. 1600 II L. i.z.g.s. fl.4000,— Tel.: 81870.

FREEZER Westinghouse 3 mnd. oud. fl.500,— Ceylonweg 6. Tel.: 83175.

ZITKAMERSTOELEN diverse tafeltjes, 3 nikkelen hang lampen, 1 tapijt bruin-beige. Te bevr. Ibisweg 4.

TE HUUR AANGEBODEN CURACAO

PER 1 Nov. éénpersoons gem. appartement fl.280,— [illegible] vragen: tel.: 79218. na 6 uur n.m.

GEMEUBILEERD huis te huur per 1 November. Tel.: 674342.

GEM. Appartement voor een alleenstaande fl.350,— p.m. incl. water en licht. Tel.: 38126 tussen 14.00-18.00 uur.

TE HUUR GEVRAAGD CURACAO

ONDER officier MLD zoekt oppashuis of huurhuis van 1 Nov - 1 Febr. of gedeelte's daarvan tel.: 79031.

EEN gemeubileerd huis of appartement voor ouder echtpaar zonder kinderen vanaf half december t/m 31 maart 1979. Tel.: 23050-78634.

PERSONEEL GEVRAAGD CURACAO

TIN MESTER di un mucha muher pa hasie trabao di cas 3 vez pa siman. Kaya Kokolishi 106 Schelpwijk.

DIENSTMEISJE boven 23 jaar, voor halve dagen. Tel.: 23050-78634.

DIENSTMEISJE dat ook kan strijken. Damacor 79855.

DIVERSEN CURACAO

BABYBEDJE met toebehoren babykleding graag voordelig, Wijkzuster de Hang tel.: 82216, Maatsch-werkster, mevr. Baarslag. tel.: 76015.

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

3 BEDROOM, 2 bathroom house. Pos Chikito Seaview. For details, Phone: 9-2119 or 9-2598.

MODERN Furniture, lamps, decorations etc. For sale in Malmok 504, on October 28 till 30.

EETKAMERSTEL, bedden, 3 deuren-kast, floorboender, teetafel T.V., lampen, zitkamerstel, tapijten. Beatrixstr. 56. tel.: 2794

V.W. 1303-S (1600cc) '73, i.z.g.s. Redelijke prijs. H. Oplaat, Noord 43. (naast Rio Grande)

PLYMOUTH stationwagen standard fl.6000,—. Tel.: 2456 of 3312.

WEGENS vertrek: Renault 5TL, furtinure. Middelburg Costa Ricastr. 5. tel.: 2476.

DEIMARY Plantage: 58.000 m2 + 600 coco's palmen. Huis, tegen 't hoogste aanbieding. Voor informatie: Sabania Abao 7.

TE KOOP GEVRAAGD ARUBA

PIANO in goede staat, tel.: 2083. Shakespearestr. 2.

TE HUUR AANGEBODEN ARUBA

GROOT winkel- of kantoorruimte te Boerhaavestr. 11-A. Inlichtingen: Wilhelminastr. 103.

ONE FULLY airconditioned apartment completely furnished consisting of one bedroom and bathroom, one large living-dining-kitchen and separate laundry. Can be seen Saturday Oct. 28 from 10 a.m. to 1 p.m. Bolivarstraat 8A.

TE HUUR GEVRAAGD ARUBA

UNFURNISHED modern house, 2 or 3 bedrooms. Engellandstr. 26. tel.: 2639.

PERSONEEL GEVRAAGD ARUBA

LIVE IN maid for every day, tel.: 8267.

MUCHA MUHER pa hasi trabao di cas, un bes pa siman, y un oppas pa baby, un bes den siman. Otaheitistr. 37, despues di 5 or.

MEISJE in de huishouding. Goed salaris. Mevr. Moen. Dominicanessenstr. 11.

SLEEP in maid. Good salary. Fergusonstr. 106. Tel.: 3818.

[Is]rael brengt obstakels aan [o]p pad onderhandelingen

[WA]SHINGTON — Het [illegible] van het Israelische [illegible] om joodse [nederze]ttingen aan de [wes]telijke oever van de Jordaan [te ve]rsterken heeft bij de [Ameri]kaanse regering grote [ontst]emming gewekt en wordt [door] sommigen gezien als een [erns]tige hinderpaal, die van [illegible] zou kunnen zijn op de [illegible] Israelisch-Egyptische [vre]desonderhandelingen. De [illegible] die de Israelische [minister] van Buitenlandse [Zaken] Moshe Dayan, bij zijn [bezoek] aan Washington heeft [illegible], heeft er niet toe [illegible] deze verontrusting [weg te] nemen.

[illegible] zei, dat de Israelische [nederze]ttingen in het bezette [gebied] zullen blijven, [ongeacht] of de Verenigde [Staten] en Egypte dat goed [keuren] of niet.

[illegible] dat het Israelische [kabine]tsbesluit was gevallen, [had] het er de schijn van, dat er [illegible] grote belemmeringen meer waren voor het ontwerp-vredesverdrag tussen Egypte en Israel en dat de onderhandelaars in Washington er de laatste hand aan gingen leggen.

Het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken heeft naderhand bekendgemaakt, dat president Carter premier Begin een boodschap gezonden heeft. Egypte is van de inhoud van de boodschap van Carter op de hoogte gesteld.

Premier Begin heeft voor een gehoor van enkele duizenden het Israelische besluit verdedigd, joodse nederzettingen in bezet Arabisch gebied te versterken. Hij zei, dat het joodse volk een onloochenbaar recht had zich daar te vestigen. Begin zei president Carter tijdens de topconferentie van Camp David meegedeeld te hebben, dat Israel de joodse nederzettingen op de westelijke Jordaanoever zou uitbreiden „en dat is alles wat wij doen".

Begin zei de Amerikaanse boodschap te zullen beantwoorden als hij haar ontvangen zou hebben, hetgeen nog niet het geval was. De Israelische premier gaf de verzekering dat alleen Israelische troepen de joodse bevolking in Judea en Samaria (de westelijke Jordaanoever) zouden beschermen en dat een [illegible] staat Palestina nimmer opgericht zal worden.

De Egyptische premier, Mustafa Chalil, heeft bekendgemaakt, dat de Egyptische regering overweegt, haar delegatie die in Washington met Israel en de V.S. over een vredesverdrag onderhandelt, voor overleg naar Cairo te ontbieden.

Chalil gaf echter te kennen dat Egypte geenszins op het afbreken van de onderhandelingen uit is maar dat in het licht van de jongste Israelische verklaringen mogelijk overleg met de leiders van de Egyptische onderhandelingsdelegatie nodig zou zijn.

De Egyptische premier zei nog, dat vandaag een definitieve beslissing bekend gemaakt zal worden.

Waarnemers zijn van mening, dat de bekendmaking van Chalil blijkbaar betrekking heeft op het besluit van de Israelische regering, Israelische nederzettingen op de westelijke oever van de Jordaan, alsook op de hoogten van Golan en in de strook van Gaza uit te breiden.

'Casa Hermandad'

WILLEMSTAD — Er is nog wat misverstand over het huis "Casa Hermandad" aan de Hoekstraat, dat als opvang wordt gebruikt voor mensen met woningproblemen. De bewoners van dit opvanghuis dat aan de Stichting Casa Hermandad Christiana toebehoort, zijn niet de kraakvrouwen van Jandoret en Seroe Fortuna. Die zijn inmiddels allemaal geholpen. Het is een andere groep woningzoekenden. Het officiële aantal bewoners, opgegeven door Sociale Zaken, is: dertien vrouwen met hun 54 kinderen en vier mannen.

Vliegtuig mist universiteit net

TUCSON — Een neerstortende A-7D Corsair van de Amerikaanse luchtmacht heeft donderdag op een haar na de campus van de universiteit Arizona in Tucson en een lagere school gemist. Het toestel boorde zich in een straat waardoor één persoon om het leven kwam en zes werden gewond. Het vliegtuig was in de landing voor de luchtmachtbasis Davis-Monthan toen de vlieger de controle over het toestel kwijtraakte en zich in veiligheid stelde met zijn schietstoel. Het ongeluk gebeurde tijdens het lunchuur en op de campus waren ongeveer 30.000 studenten en in en rond de school 360 kinderen.

Westelijke pers wil wijzigingen aanbrengen in UNESCO-verklaring

PARIJS — De westelijke landen zullen in alle wezenlijke artikelen over de media-verklaring zoals die door UNESCO-directeur Amadou-Mathar M'bow op de Parijse conferentie zijn voorgelegd wijzigingen voorstellen omdat zij daarin een gevaar voor de vrije berichtgeving en een deur naar censuur zien. Dit verklaarde donderdag in deelnemerskringen op de 20ste algemene conferentie van de UNESCO, de conferentie voor wetenschap, onderwijs en cultuur van de Verenigde Naties. Zo willen zij het voorstel voor correcte, objectieve, evenwichtige en volledige berichtgeving in het ontwerp gewijzigd zien in de algemene basisregel vrije stroom van informatie.

Het eigenlijke debat over de media moet 18 november beginnen. In de wandelgangen probeeren de westelijke landen, waartoe 25 van de 144 lidstaten behoren, andere delegaties voor hun standpunt te winnen.

M'bow verdedigde donderdag bij de opening zijn ontwerp-verklaring en zei dat deze verkeerd wordt geinterpreteerd of zelfs bewust wordt verdraaid. Hij vroeg zich af hoe men tegen zijn oproep aan de media kan [illegible] de vrede en het internationale begrip te versterken [illegible] pers het essentiele [illegible] is voor [illegible] tussen al de me[illegible].

Het westelijke antwoord is dat de pers vrij [illegible] moet kunnen weergeven en dat aan de mensen en regeringen moet overlaten, welke zaken zij stand te brengen.

Op een emotionele persconferentie na zijn toespraak zei M'bow dat journalisten de kruistocht van UNESCO tegen racisme, kolonialisme, apartheid en oorlogspropaganda moeten delen omdat journalisten van nature, evenals andere mensen, niet volledig objectief kunnen zijn maar onvermijdelijk hun eigen opinie weergeven bij hetgeen zij schrijven of omroepen. Journalisten onverschillig wie zij zijn, zijn niet absoluut neutraal. Een journalist kan niet onbevangen zijn. Kranten zijn niet alleen journaals van informatie maar van opinie, zei hij.

Toen een Brits journalist hem duidelijk trachtte te maken dat journalisten zich niet als diplomaten beschouwen, antwoordde M'bow dat de ontwerpverklaring de vrijheid van pers niet zou onderdrukken, maar verder ging hij er niet op in.

Op een vraag over het artikel dat handelt over regeringscontrole op de nieuwsmedia, antwoordde M'bow er zijn veel landen waar de nieuws media onder direct gezag van de staat staan en, zich tot een Franse journalist wendend: Agence France Presse is een staatsorganisatie.

UNESCO-functionarissen zeiden dat de commissie voor ontwerp en onderhandeling vandaag bijeen zal komen om te pogen een compromis uit te werken dat algemeen aanvaardbaar is.

Man maakt amok in Engeland

WEST-BROMWICH — In midden-Engeland heeft donderdagavond een man zonder aanwijsbare reden vier mensen doodgeschoten en vijf ernstig gewond. De dader die gewapend was met een jachtgeweer en een automatisch pistool, drong eerst in West-Bromwich een huis binnen waar hij een echtpaar en een zoon doodschoot en een dochter ernstig verwondde. Nadat hij elders in de plaats nog drie mensen had gewond, reed hij naar het 30km verder gelegen Nuneaton. Bij een benzinestation doodde hij daar een vrouw, terwijl hij haar echtgenoot ernstig verwondde. Daarna verdween hij. De politie begon een grootscheepse speuractie in het betrokken gebied.

Wiscao: 275 leden Weight Watchers vijftien jaar

WILLEMSTAD — De [Weight] Watchers Club, [illegible] de club die streeft naar [een slanke] lijn, is al weer twee [jaar] en heeft momenteel [illegible] leden. Cursusleidster is [mevrouw] Stien Huykens die [op] Bonaire is begonnen met [een] afdeling van deze [illegible] club.

[Vijftien] jaar geleden werd de [club] het leven geroepen door [de A]merikaanse Jean Nidetch [Het] derde lustrum werd [gevierd] in Miami met een [bijeen]komst van alle regionale [illegible]. De W W is in 29 [landen] aktief met totaal 600.000 [leden] [illegible] hoofdkantoor voor [Nederland] is in Den Haag. De [direct]eur voor Europa, de heer [illegible] was onlangs op [Curaçao] samen met mevrouw Kornelis, directeur [Nederla]nd en Antillen in [verba]nd met het jubileum. [Het] was mevrouw H. [illegible] naar Curacao [illegible]. Zij is cursusleidster [op Aru]ba, waar de club 125 [leden] telt. Het is de bedoeling [dat] lid vier keer per maand [de] clubavonden komt om [de] lijsten wegen. Op Curacao [worden] er wekelijks vijf [avonden] gehouden, twee in het [illegible] en drie in het [illegible] [Ce]ntro.

SRC erkent specialisten Saleh en Martis

WILLEMSTAD — De specialisten dr A.E.C. Saleh, (internist) en dr E.A. Martis (Chirurg) is de B-opleidingsbevoegdheid in hun specialismen verleend. Dit houdt ook in dat het Elisabeth Hospitaal, waaraan zij verbonden zijn, erkend is als opleidingsinstituut voor de gedeeltelijke opleiding voor de specialismen interne geneeskunde en chirurgie. Dit staat te lezen in een communique van het Hospitaal.

De beide heren zijn niet de eerste specialisten die deze opleidingsbevoegdheid hebben gekregen. In 1977 werd professor dr C.A. Winkel erkend als opleider van co-assistenten in de richting kindergeneeskunde.

De erkenning wordt verleend door de Specialisten Registratie Commissie, (SRC) een onafhankelijk Nederlands orgaan. Enige maanden geleden bezocht een visitatiecommissie van de SRC het Elisabeth Hospitaal. De erkenningen zijn, volgens het communique, daar het gevolg van.

Het weer

WILLEMSTAD — Weersverwachting geldig tot morgenmiddag 12.00 lokale tijd: Overwegend half bewolkt met in de ochtenduren een plaatselijke bui. Zwakke tot matige zuidoostelijke wind.

Weeroverzicht: Er zijn momenteel in het Caribisch gebied geen storingen die voor de Benedenwindse eilanden van belang zijn. De vochtigheid en onstabiliteit zijn echter nog voldoende om tijdens de ochtend een plaatselijke bui tot ontwikkeling te doen komen.

'Bayena' op sleeptouw gezonken

WILLEMSTAD — De "Bayena" is een dezer dagen tussen Curacao en Venezuela gezonken. De sleepboot St Martin van Equimar Shipping, een sleepbedrijf van Louis Metsch met een vestiging in Venezuela, had de boot op sleeptouw. Het was de bedoeling dat er in Venezuela een nieuwe motor in de oude boot werd gezet. Zover is het nooit gekomen. De boot, die veel verzekerd zou zijn, liet op de zeebodem. De heer Metsch was niet voor commentaar bereikbaar. Hij verblijft in de VS.

Afrikaans continent vrij van pokken

GENEVE — De Wereldgezondheidsorganisatie heeft bekendgemaakt, dat het Afrikaanse continent een [illegible] lang vrij is van pokken. In Azie is de ziekte zelfs in de afgelopen drie jaar niet meer gesignaleerd. In 39 landen, waaronder de Scandinavische landen, België, West-Duitsland, Engeland, Italie, Canada, Oostenrijk en de V.S. wordt niet meer stelselmatig tegen pokken ingeent. In december moet een internationale commissie van deskundigen uitmaken of de ziekte thans definitief uitgeroeid is.

Engeland levert wapens aan Zambia

LONDEN — Zambia zal op korte termijn van Engeland krachtig luchtafweergeschut, raketten van het type Tiger Cat, radarinstallaties en lichtspoormunitie ontvangen, alsmede communicatieapparatuur voor de luchtmacht. Dit is bij welingelichte kringen in Londen vernomen. De Britse minister van Buitenlandse Zaken, David Owen, zei dat Engeland bereid is Zambia wapens te leveren. Hij zei echter niet of dit ook inderdaad zou gebeuren en om welke wapens het zou gaan. Er zullen geen Britse troepen of vliegtuigen in Zambia worden gestationeerd., zo werd gezegd. Wel zullen Britten naar Zambia gaan om de goederen te installeren en de Zambianen ermee vertrouwd te maken.

Protesdemonstratie Surinaamse Indianen

PARAMARIBO — Bij aankomst te Washabo in West-Suriname werd de Nederlandse parlementaire delegatie geconfronteerd met een protestdemonstratie van de aldaar wonende Indianen. Zij brachten onder de aandacht van de Nederlanders, dat zij bij de ontwikkeling van West-Suriname geen rekening wordt gehouden met hun belangen. De kostgrondjes waarvan zij moeten leven worden schoongekapt en hun vruchtbomen omgekapt. De Indianen hebben hierbij geen enkele inspraak.

Mevrouw De Boois verklaarde onroerd te zijn door de sterke motivatie van deze mensen maar zij wist niet wat de Nederlandse parlementariers aan dit probleem zouden kunnen doen.

Delegatieleider Aarts zei: Natuurlijk is ons hart nog in het land, waarmee wij 300 jaar verbonden zijn geweest, maar het is natuurlijk niet meer zo, dat Nederland verantwoordelijk is voor de gang van zaken in Suriname. Hij verzekerde de Indianen echter, wel dit er in de komende dagen over hun problemen gepraat zou worden. Misschien, zo zei de heer Aarts, kunnen wij advies geven of suggesties doen.

WASHINGTON — Het tekort op de handelsbalans van de Verenigde Staten is de vorige maand na correctie van het seizoen op 1,69 miljard dollar gekomen. In augustus bedroeg het 1,62 miljard en in september van het vorige jaar 1,9 miljard dollar, zo deelt het Amerikaanse ministerie van Handel mee.

[B]lumenthal belooft [...]rde op geldmarkten

[Z]inking dollar [...]delijk genoemd

WASHINGTON — De [Ve]renigde Staten zullen [kra]chtig en vastberaden [opt]reden tegen wanorde op de [wissel]markten, zo heeft de [Ame]rikaanse minister van [Fin]anciën, Michael [Blum]enthal, op een [persc]onferentie verklaard. Hij [zei] dat de Amerikaanse regering [...]haar pogingen de inflatie in [de] VS de kop in te drukken [...] zal samenwerken met de [Fede]ral Reserve Board, het [...]uur van het stelsel van [cent]rale banken in de VS.

De minister zei teleurgesteld te zijn door de negatieve reactie van de wisselmarkten op de plannen van president Carter om de inflatie te lijf te gaan. Hij geloofde echter dat de deskundigen op het terrein van de deviezenhandel hun mening zullen moeten herzien. Het lot van de dollar wordt bepaald door fundamentele ontwikkelingen als de invoer van energie en de inflatie en deze fundamentele ontwikkelingen gaan nu in een voor de dollar gunstige richting, zo meende hij.

Zowel de opmerking over krachtig optreden tegen wanorde op de wisselmarkten als de verwijzing naar de fundamentele ontwikkelingen die de koersval van de dollar niet rechtvaardigen is niets nieuws. President Carter en zijn adviseurs hebben precies hetzelfde al herhaaldelijk verklaard. Op de wisselmarkten wordt echter al vele maanden gewacht op een verklaring uit Washington dat met alle middelen zal worden geprobeerd een verdere koersdaling tegen te houden. Op een vraag of het redelijk is aan te nemen dat er geen nieuwe maatregelen ten bate van de dollar op komst zijn nu de maatregelen tegen de inflatie openbaar zijn gemaakt, antwoordde minister Blumenthal dat dat niet mag worden aangenomen. „Te allen tijde beraden we ons op alle maatregelen die passend zijn; verklaarde hij.

De Verenigde Staten zullen optreden tegen wanordelijke wisselmarkten, zo zei hij nog eens, „niet alleen vandaag maar ook op elke andere dag waarop dat nodig is." Blumenthal wilde niet zeggen of de Federal Reserve Bank in New York, die het buitenlandse betalingsverkeer van de VS afwikkelt, zich gisteren met steunaankopen van dollars heeft beziggehouden.

De wisselmarkt in Londen reageerde positief op de opmerkingen van Blumenthal. De dollar wist zich enigszins te herstellen van 1,5050 tot 1,5160 Zwitserse frank, van 1,7775 tot 1,7850 D-Mark en van 1,9370 tot 1,9425 gulden. Ook ten opzichte van het pond sterling en de Japanse yen steeg de koers van het Amerikaanse geld enigszins.

[Ne]derland [o]verval in Belgie

BRUSSEL — Drie [onb]ekende mannen, hoogst[waar]schijnlijk Nederlanders, [heb]ben woensdagochtend vroeg [een] uiterst brutale overval [gep]leegd op een winkel in [Ma]aseyk. Omstreeks half vier [a]rriveerden ze hun auto met [Ned]erlandse nummerplaat op [het] trottoir voor een winkel [waa]r lederen kleding verkocht [wor]dt. Ze trapten de deur in en [begon]nen de kleding in de auto [te] laden. Toen de eigenaar van [de] winkel, Raedschelders, uit [zijn] slaapkamerraam alles wat [er] zijn bereik kwam naar [be]gon te gooien om de [overv]allers af te schrikken, dook één [van] hen in de auto, haalde daar [een] geweer uit en begon op de [win]keleigenaar te vuren. Raedschelders liet zich [daa]rdoor niet afschrikken en [zet]te zijn bombardement voort. [De o]vervaller die de winkel[eig]enaar beschoot, stelde zich [daar]na aan de overkant van de [straa]t op en begon [Raed]schelders met een pistool [te b]eschieten. De schoten [tro]ffen geen doel, maar de [win]keleigenaar moest wel [aanz]ien hoe de overvallers er [met] lederen kleding voor een [waa]rde van ongeveer 70.000 [fra]nk vandoor gingen. Het trio [ver]dween in de richting van de [Ne]derlandse grens.

[Ge]ld vrijgemaakt [...]VS voor N-bom

WASHINGTON — President Carter heeft de wet be[kra]chtigd die de financiering [moge]lijk maakt van de [fab]ricage van vitale [onder]deelen voor de [neut]ronengranaat, zo heeft het [Wi]tte Huis bekendgemaakt.

In het raam van de nieuwe [...] worden voor de twaalf [maa]nden ingaande 1 oktober [19]78 2,977 miljard dollar [besc]hikbaar gesteld voor de [ve]rschillende projecten [geli]gd van het departement [van] Energie dat het splijtbare [m]ateriaal nodig voor de [m]ilitaire programma's [pr]oduceert. De elementen van [de] neutronengranaat tot de [fab]ricage waarvan president [Car]ter vorige week heeft [ma]chtigd, zijn momenteel [...] bestemd voor opslag in de [Vere]nigde Staten. Ze zullen [...] worden geassembleerd in [gev]al van nood. De [„neu]tronenkoppen" moeten in [[...]]plaats kunnen komen van de [...]koppen die momenteel [...]deel zijn van de tactische [...]se-raketten en de atomaire [art]illeriegranaten van 203 mm [die] ingezet zouden worden [...]neer de strijdkrachten van [het] pact van Warschau die van [de] NAVO zouden aanvallen.

Paus leest 13 kranten

VATICAANSTAD — Paus Johannes Paulus II leest iedere dag een gevarieerde reeks van dagbladen, variërend van links tot zeer rechts. Iedere morgen haalt een Vaticaanse gendarme in zijn opdracht 12 dagbladen, 7 Italiaanse bladen en 5 uit andere landen. In de namiddag, krijgt hij bovendien de Osservatore Romano kersvers van de drukkerij.

's Ochtends leest de paus 7 Italiaanse bladen, te weten L'Avvenire (die de lijn van de Italiaanse bisschoppen-conferentie volgt), het vooruitstrevende blad Corriere della sera, Il Giorno (christen-democratisch), het links georienteerde conservatief christen-democratische dagblad La Stampa.

In de middag haalt de gendarme de buitenlandse bladen uit de kiosk op het St Pietersplein: Die Welt uit West-Duitsland, de Parijse bladen Figaro en Le Monde, de international Herald Tribune (Parijs/New York) en het Engelse dagblad Times.

22ste Trekking — Donderdag 26 OKTOBER 1978

[illegible]

Waarvan proces verbaal was opgemaakt en ondertekend door Namens de Procureur-Generaal H. R. KEIZERWEERD De Directeur H. M. THOMAS

22ste trekking op donderdag 26 oktober 1978

1ste PRIJS		2de PRIJS		3de PRIJS	
2860	2.000	30428	1.000	13078	500
2861	60.000	30429	25.000	13079	12.500
2862	2.000	30430	1.000	13080	500

Getuigen: J. TH. WILSON, L. Z. ZOETRUM

UREN VAN UITBETALING: 8.00—11.30 en 13.30—16.00

Drukkerij „De Curaçaosche Courant" N.V.

[B]elastingaftrek als lokmiddel voor medewerking

[C]arter wijst dwang af bij inflatiebestrijding in VS

WASHINGTON - De voor[naa]mste doelstellingen van het [ant]i-inflatiebeleid van president [Car]ter zijn een maximale stij[ging] van de prijzen van andere [...] dan levensmiddelen [van] 5,75 procent per jaar en [...] zeven procent per jaar. Ver[der] wil hij het tekort op de [nati]onale begroting verkleinen [tot] minder dan 30 miljard dollar of [...]der in 1980. Dat zou dik [...] miljard minder zijn dan [dit] jaar.

[De A]merikaanse president zei [...]en ander in zijn langver[wacht]e verklaring over de [maa]tregelen die hij denkt te [nem]en tegen de voortdurende [waa]rdevermindering van het [geld]. Veel nieuws vertelde hij [niet]. Bij diverse gelegenheden [had]den hij en zijn naaste medewerkers al laten doorschemeren hoe het beleid er ongeveer zou komen uit te zien.

Carter heeft afgezien van dwingende maatregelen omdat die naar zijn mening niet zouden werken. Toch heeft hij een stok achter de deur. Ondernemingen die erop rekenen dat zij een deel van de overheidsorders ter waarde van ongeveer tachtig miljard dollar per jaar in de wacht kunnen slepen, zullen die bestellingen hun neus voorbij zien gaan als zij niet kunnen aantonen dat zij zich aan Carters richtlijnen houden.

Carter vraagt van ondernemingen in alle sectoren van het bedrijfsleven dat zij hun prijsverhogingen beperken tot een half procent minder dan de gemiddelde verhoging in het boekjaar 1976-77.

Op die manier moet de stijging van de prijzen van andere goederen dan levensmiddelen beperkt blijven tot 5,75 procent.

Ambtenaren in Washington zeiden woensdag dat de stijging van de levensmiddelenprijzen het komende jaar vermoedelijk voor een totale prijsstijging van zes à 6,5 procent zal zorgen.

Carter zei dat ondernemingen die met een sterke stijging van hun kosten kampen, de richtlijn wel enigszins mogen overschrijden. Daarentegen wordt van bedrijven met een geringe kostenstijging verwacht dat die onder de norm zullen blijven. Van de werknemers in de Verenigde Staten verwacht hij dat zij genoegen zullen nemen met een verbetering van lonen en secundaire arbiedsvoorwaarden van maximaal zeven procent per jaar. Werknemers die minder dan vier dollar per uur verdienen kunnen naar zijn mening wel een extra loonsverhoging krijgen.

BELASTINGAFTREK

Carter hoopt van het Amerikaanse congres gedaan te krijgen dat een belastingaftrek wordt ingevoerd voor mensen die genoegen nemen met een loonsverhoging van zeven procent of minder in een jaar dat de prijzen sterker stijgen. De aftrekmogelijkheid moet de vermindering van hun koopkracht door de stijging van de prijzen compenseren.

De Amerikaanse president zei te verwachten dat de inflatie dit jaar op acht procent al uitkomen. „We hebben geprobeerd haar in bedwang te krijgen maar we zijn er niet in geslaagd.

Het is nu voor ons allemaal tijd om een krachtiger en beter gecoördineerde poging te doen.

Hij waarschuwde dat de inflatie een belemmering vormt voor het terugdrukken van de werkloosheid tot onder de zes procent van de beroepsbevolking. „Als we de inflatie niet in de hand krijgen zal het aantal werklozen niet verder afnemen en mogelijk zelfs weer gaan toenemen. Een van de manieren om de inflatie de kop in te drukken zou zijn het met opzet uitlokken van een recessie, maar dat ging hem toch te ver, zo zei hij. De Verenigde Staten moeten zich erop voorbereiden dat zij een periode van nationale soberheid tegemoet gaan.

Er zullen moeilijke beslissingen moeten worden genomen als we willen voorkomen dat de toestand nog erger wordt, aldus Carter.

De Amerikaanse president verwacht verder tot de bestrijding van de inflatie te kunnen bijdragen door 20.000 ambtenaren te ontslaan, de luchtvaartmaatschappijen een grotere vrijheid te geven voor het vaststellen van tarieven en routes en de concurrentie in andere takken van het vervoer te bevorderen, zoals de spoorwegen en bij het wegvervoer.

Om commentaar gevraagd verklaarde de invloedrijke senator William Proxmire, voorzitter van de bankcommissie van de senaat, dat sommige onderdelen van het plan van Carter wel slim bedacht zijn maar dat andere lang niet ver genoeg gaan. Een van de mogelijkheden om de inflatie in bedwang te krijgen is op doeltreffende wijze gebruik maken van de antimonopoliewetten in de VS, maar daarover zegt Carter geen woord, aldus Proxmire.

Vooral de vermindering van het aantal federale ambtenaren en de verkleining van het begrotingstekort gaan volgens Proxmire lang genoeg. Daarentegen vindt hij het voorstel om de naleving van de loonrichtlijn met een belastingaftrek te belonen vernuftig en zinvol.

PANAMA-STAD — De 52-jarige André Bossard, inspecteur-generaal van de Franse politie, is gekozen tot secretaris-generaal van Interpol, de internationale politie-organisatie, die in Panama-stad vergadert. Hij volgt zijn landgenoot Jean Nepote op die na 15 jaar Interpol te hebben geleid met pensioen gaat.

Beroep RAF-leden niet ontvankelijk

DEN HAAG — De drie RAF-leden die medio deze maand aan West-Duitsland werden uitgeleverd zijn door de afdeling rechtspraak van de Raad van State niet ontvankelijk verklaard in hun beroep tegen de beschilkking van de staatssecretaris van Justitie tot hun uitlevering. Het beroep van de drie: Folkerts, Wackernagel en Schneider, is niet ontvankelijk op grond van de overweging dat volgens de wet geen beroep op de Raad van State open staat op een beschikking; waarover de rechterlijke macht is gehoord.
De rechtbank in Den Haag (voor Wackernagel en Schneider) en Maastricht (voor Folkerts) verklaarden eerder dit jaar de uitlevering toelaatbaar. De Hogere Raad verwierp in mei jl het cassatieberoep van de drie tegen deze uitspraken van de rechtbank.
Toen de drie RAF-leden voor de tweede keer in hongerstaking gingen trok de staatssecretaris van Justitie, mevrouw Haars, haar toezegging in dat zij niet zouden worden uitgeleverd tot de Raad van State hun beroep had behandeld.

— Uruguay heeft zijn schuld van 73 miljoen dollar aan het IMF afgelost. Zestien jaar lang heeft Uruguay rood gestaan bij het fonds. De aflossing wordt gezien als een teken van de economische opleving in Uruguay.

Telefoondienst Eilandgebied Curacao

MEDEDELING

Het Hoofd van de Telefoondienst Curaçao maakt hierbij bekend dat de telefoon-rekeningen over de boekmaanden j[illegible] **1978** en **juli 1978** uiterlijk **3 novem[ber] 1978** moeten zijn voldaan.
Na bovengenoemde datum kan ie[der] moment overgegaan worden tot afstopp[ing] van die aansluitingen waarvan de reken[ing] over bovengenoemde boekmaanden [nog] openstaat.

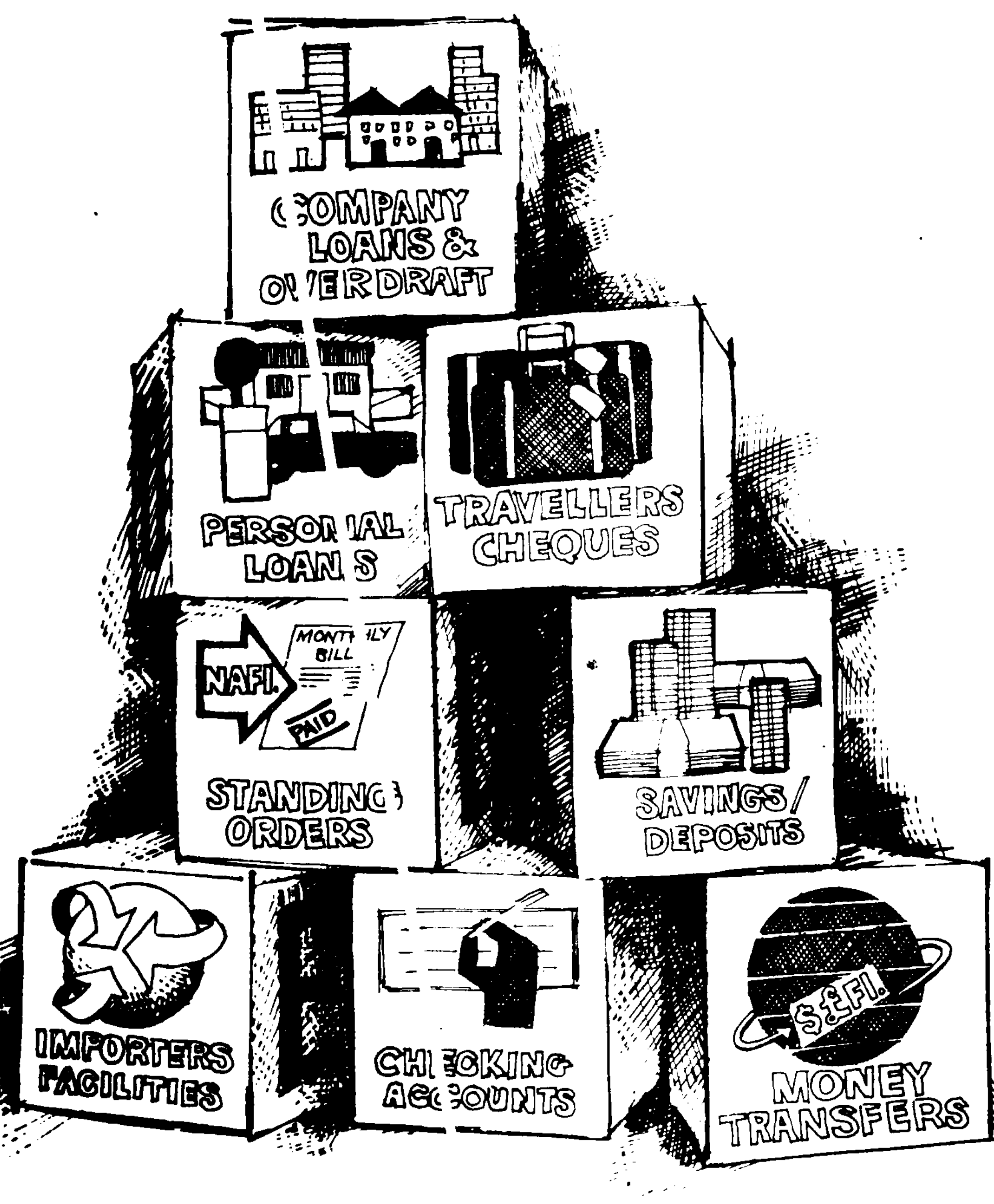
Het Hoofd voornoemd
Ing. A.R. Kook.

UNITED NETHERLANDS PORTUGESE CONGREGATION
Mikvé Israel - Emanuel
1654 1864

Convocation of the Community for the election of three members to the Board of the Synagogue, Monday, November 6, 1978 in the Sala Consistorial from 12:00 Noon to 2:00 P.M.

The Secretary
Jochanan S. Taytelbaum

The President
Rene D.L. Maduro





De gelukkige winnaars in de eerste trekking van de Campagne van GALMEYER'S AUTO-PARTS, v.l.n.r. Mevr. A. Tenholt-Correa, Arnhemstraat 35 (radio cassetteplayer stereo AM/FM), Dhr. L. Rosa, Wayacastraat 9 (tune up kit), Mevr. I. Martina, Dulce Esperansa 10 (auto-airco), Dhr. R. Stefania, Kentuckyweg 6 (tune up kit), Dhr. N. Jules, Cubaweg 8 (benzinebon), Dhr. E. Daal, Oneidaweg 12 (benzinebon). De overige winnaars (niet op de foto) zijn: Dhr. H. Martina, Cher Asilestraat 6 (5 autobanden), Dhr. E. Marchena, Seroe Fortunaweg 47-238 (benzinebon), Dhr. E. Lake, Kaya Sambarku 58 (pakket voor auto-onderhoud) en Dhr. A. Hous, Oost Jongbloed 25-A (pakket voor auto-onderhoud).
De laatste trekking is op woensdag 15 november a.s. Veel succes!

Curacao in de Spaanse Successie-oorlog

Vier missionarissen op Curacao bij Spaanse politiek betrokken

DE JAREN 1702 EN 1703 horen tot de meest verwarrenjaren uit de geschiedenis van Venezuela en in het bijzonder van Caracas. In zijn kamer in het gouverneurspaleis zat de Graaf van Antería, officieel als gevangene, maar even officieel als ambassadeur van de keizer in Wenen, wiens zoon nu door een bepaalde groep in Caracas als koning werd beschouwd.

De gouverneur was diplomatiek: hij bleef officieel trouw aan Philips, maar hield Antería, de propagandist voor de aartshertog te vriend. De bisschop van Caracas stond pal voor Philips.

In de lagere regionen, zowel in de kringen van het leger als van de geestelijkheid vond men sympathisanten van de aartshertog, die gouden bergen beloofde. En diens propagandist, de Graaf, wel wat betere „public relations" had dan Madrid, dat de zaak maar liet lopen.

Aan Ponte werd verweten, dat hij zijn gevangene te veel als vriend behandelde.

Temidden van deze verwikkelingen bleek de Graaf op 5 mei 1703 plotseling gevlucht. Hierbij moet hij geholpen zijn door vrienden, vooral door geestelijken, omdat hij zonder hun hulp nooit de kust had kunnen bereiken. De Graaf gaat weer naar Curaçao.

Op Curaçao

Terug op Curaçao heeft de Graaf andermaal geprobeerd de provincie Venezuela voor de Oostenrijkse zaak te winnen. Hij leefde op ons eiland met een zekere staat en was gezien bij de autoriteiten. Op den duur zag hij in, dat dit te lang zou duren. Hij stelde vervolgens agenten aan, die zijn zaak zouden blijven behartigen, en vertrok zelf op 12 april 1705 naar Wenen.

Die agenten waren Portugezen die de benodigde schepen fourneerden, en diverse priesters.

Uit de kerkgeschiedenis weten wij, dat in 1677 de Bisschop van Caracas de zorg voor Curaçao op zich nam en zo nu en dan een priester zond. Omstreeks 1700 zien wij dan plotseling priesters op het eiland komen, als eens van hier, dan weer vandaar, zwerfpriesters, die nominaal wel onder Caracas blijven staan, maar toch vrij onafhankelijk werken, tot Curaçao in 1715 een eigen apostolische prefectuur wordt.

Deze priesters zijn: Victor de Dôle, een Capucijn, volgens sommigen een Fransman, volgens anderen een Vlaming, al lijkt het laatste waarschijnlijker want hij sprak alleen Frans.

Michael Alexius Schabel, een Jezuïet, uit Boheme.

Augustinus Caysedo, een Augustijn uit Bogotá, maar geparenteerd aan de Spaanse adel.

Petrus Picquerie, een Jezuïet uit Brussel.

Uit de studie nu van Analola Borges, La Casa de Austria, vernemen wij, dat deze vier priesters tevens agenten waren van de Graaf van Antería. Dus dat zij naast hun geestelijke arbeid ook politiek actief waren. De Dôle was altijd paraat bij het binnenlopen van de slavenhaalders; Schabel is de man die begonnen is met de prediking onder de gekleurden, zodat ná 1705 de grote massa van ons volk katholiek is geworden; Caysedo heeft organisatorische verdiensten, want onder hem is Curaçao een apostolische prefectuur geworden; Picquerie tenslotte is de eerste van een lange rij uit de tijd der geordende missie. Al kan men dus constateren, dat hun geestelijke arbeid vruchten heeft gedragen, de vraag blijft, of die vruchten niet groter zouden zijn geweest, als zij zich tot hun geestelijke taak hadden beperkt, in stede van daarnaast politiek te bedrijven.

Dat Curaçao, na 1634 van elke redelijke vorm van katholieke zielzorg verstoken, het tot 1715 heeft gehaald, dankt het mede aan deze vier heren. Welke hun verdere handel en wandel ook zij. Caysedo smokkelde, Schabel was geldzuchtig. Alle vier agerden zij als politieke agenten.

Pas in de laatste periode

Antería is terstond gebruik gaan maken van geestelijken als propagandisten op Curaçao, concludeert dr. Borges in haar boek. De Dôle was in 1690 op Curaçao, werd uitgezet in 1691, maar werd in 1704 weer binnengesmokkeld door een Curaçaose Jood te Cartagena, Philippe Henriquez, alias Jacob Senior. Hij is hier gebleven en vertrok samen met de Graaf van Antería op 11 april 1705.

Schabel was hier van 1697 tot 1699, doch toen was de kwestie van de aartsbisschop nog niet actueel. Hij keerde terug in augustus 1704, dus 8 maanden voor Antería's vertrek.

Caysedo is in 1697 op Curaçao geweest, maar hij is hier pas in februari 1712 teruggekeerd.

Picquerie arriveerde voor het eerst in augustus 1713.

De zaak van Karel mislukt

In 1705 is de Graaf van Antería naar Wenen teruggegaan teneinde te zien in hoeverre men hem schepen ter beschikking kon stellen voor een volgende poging Venezuela te invaderen. Hij is hierin niet geslaagd. De man voor wie hij propaganda maakte, aartshertog Karel, had zelf de schepen nodig voor zijn aanval op Barcelona (in Spanje) in 1705. De dood van keizer Leopold, ook in 1705, bracht mede, dat men in Wenen aan andere zaken dacht.

De Graaf van Antería is daarop teruggekeerd naar Curaçao.

teruggekeerd naar Curaçao.

Over zijn tweede verblijf is niet veel bekend. Wel, dat hij toen vooral gewerkt heeft met de vier paters, die wij eerder noemden. De zaak is op niets uitgelopen, doordat in Europa de oorlog afliep, toen Philips IV verklaarde, dat de kronen van Spanje en Frankrijk gescheiden zouden blijven. De geallieerden waren hiermede tevreden. De Spaanse Successie-oorlog liep af, en aartshertog Karel had als kandidaat voor de Spaanse troon afgedaan. Het lot der historie besliste anders. Na Leopolds dood volgde, zoals was bepaald, als keizer op de oudste zoon Jozef. Deze kwam evenwel al in 1711 te overlijden; zijn broer Karel volgde hem op. De aartshertog, die Koning Karel III van Spanje had willen worden, werd nu Keizer Karel VI.

J. HARTOG

Mortiergranaat in winkelcentrum terecht

LISSABON — Een per ongeluk afgeschoten mortiergranaat heeft woensdag het leven gekost aan een Portugese tiener die op het terras zat van een uitspanning in een winkelcentrum niet ver van Lissabon. Acht anderen raakten ernstig gewond. Een legerwoordvoerder verklaarde dat de granaat per abuis is afgeschoten door een instructeur van een commando-eenheid, die niet ver van het winkelcentrum is gelegerd.

De ontploffing richtte ernstige schade aan, aan 13 winkels.

Volgens de zegsman betreurt de legerleiding het ongeluk en zal alle schade worden vergoed.



...Scene uit The Dumb Waiter; links Felix de Rooy en rechts Norman de Palm...

Broesterhuizen, Palm, De Rooy (The dumb waiter)

Optreden op Statia is geweldige belevenis

ST EUSTATIUS — Vrij onverwacht werd de avond van de 21ste oktober "The Dumb Waiter" een toneelstuk van de auteur Harold Pinter, opgevoerd, in het Community Centre van St. Eustatius. Het stuk staat onder regie van de heer Herman Broesterhuizen en wordt vertolkt door Norman de Palm en Felix de Rooy. De beide acteurs droegen na de opening van de avond door de heer Dennis Sprott, secretaris van het Cultureel centrum St Eustatius, enkele Engelstalige en Papiamentse gedichten voor uit eigen werk. Het Community Centre, wat voor deze gelegenheden gebruikt wordt, was overvol, zoals meestal wanneer Statius in staat gesteld wordt mee te delen in het Cultureel gebeuren op de Antillen.

Het begin van de avond verliep wat onrustig, het Statiaanse publiek is wat direkt in zijn reageren maar tijdens "The Dumb Waiter" genoot iedereen van het indringende spel van De Palm en De Rooy.

De Amigoe had na de voorstelling een interview met Herman Broesterhuizen en de twee spelers. De heer Broesterhuizen vond het optreden op Statius een geweldige belevenis. Naar zijn gevoel is het uitermate belangrijk wanneer je als amateur speelt onder moeilijke omstandigheden, zoals Statius, voor een publiek waarvan je de reacties niet kent.

Het lachen op verkeerde momenten ziet hij als afreageren van spanningen en misschien zelfs een personificatie met de typen op het toneel, en het niet helemaal begrijpen van het spel dat geboden wordt.

'De heer Broesterhuizen zou de Bovenwindse eilanden en vooral Saba en St. Eustatius veel meer willen betrekken in het culturele gebeuren op de Antillen. En dan vindt hij het eigenlijk nog belangrijker dat dit gebeurt door plaatselijke krachten. Het is bijzonder fijn dat sterren van buiten komen, maar volgens hem is de tijd nu wel aangebroken dat hier veel meer aandacht door bv de regering, CCC en Sticusa, wordt besteed.

Broesterhuizen noemt Norman de Palm en Felix de Rooy de top van de Curacaose toneelmensen. Op het ogenblik is het peil bereikt dat Curacao en de Antillen veel meer naar buiten kunnen treden, er gaan wel folkloristische dansgroepen, etc naar Nederland, maar Broesterhuizen zou willen zien dat Antilliaanse acteurs en actrices een kans kregen buitenslands hun kunnen te tonen.

Curacao heeft het voordeel dat er vroeger beroeps-acteurs van buiten kwamen waar veel van kon worden opgestoken. De Sticusa zond acteurs en actrices naar Curacao die optraden en cursussen gaven; zo heeft de heer Broesterhuizen zelf persoonlijk veel van Henk van Ulsen geleerd.

Herman Broesterhuizen kwam in 1948 met zijn vrouw naar Curacao en werkte daar als assistent accountant. Tegenwoordig is hij hoofd van de administratie in het Elisabeth Hospitaal. In 1949 begon hij met toneel en kwam bij P.E. Kamerman, waar hij souffleerde en in de gelegenheid gesteld werd lessen te volgen. Hij speelde een keer of zes mee, waarna men hem vroeg stukken te regiseren. Het eerste stuk dat onder zijn regie stond was "Een appeltje voor de dorst"; "The Dumb Waiter" is de vijftiende produktie die hij geregisseerd heeft.

De "Theatre Players" speelden op het eenakter festival op Aruba, waar o.a. min Rogers aanwezig was. Deze was zeer enthousiast en eiste dat zij de "Dumb Waiter" op de drie Bovenwindse Eilanden, inclusief St. Eustatius, zouden spelen. Herman Broesterhuizen deed vier keer eerder mee aan een eenakterfestival, een keer in Caracas, een keer in Maracaibo en twee keer op Aruba.

Hij heeft een stuk gezocht waarbij in het tijdsbestek van een uur het publiek en de jury kan zien waartoe de acteurs en actrices in staat zijn.

"The Dumb Waiter" koos Broesterhuizen, na ruggespraak met Henk van Ulsen.

Hij speelde zelf in "The Birthday-Party" van Pinter, onder regie van Van Ulsen en in "The Lover". Pinter, zegt hij, is een moeilijke schrijver om te begrijpen, vooral voor een onervaren publiek, maar hij geeft een kans te laten zien wat je kunt overbrengen als acteur, actrice en regisseur. Dat is de reden waarom hij dit stuk koos voor het eenakter-festival.

Felix de Rooy werd in 1952 geboren op Curacao en kreeg een opleiding aan "Psychopolis", de Vrije Academie in Den Haag. Op Curacao gaf hij drie jaar schilderles en grafische technieken aan de Curacaose academie voor Beeldende kunsten. Momenteel geeft hij tekenles aan het Peter Stuyvesant College. Op Psychopolis maakte hij deel uit van een toneelgroep en kwam zodoende in het theaterwereld terecht. Hij maakte enkele films met George Lampe, Germaine Binstead en Frans Zwartjes. Met leerlingen van de Academie van Curacao richtte De Rooy de toneelgroep "Ilusion Cosmico" op. Hij maakte enkele films en ontving voor een super 8 film, samen met Rene Netz ("Every picture tells a story") een eervolle vermelding op het filmfestival in Melbourne.

Momenteel is hij bezig met twee filmprodukties waarvan een eigen filmproduktie, Apoclips" en binnen kort is Felix de Rooy weer op St. Eustatius om een film te maken, samen met Wilbert Tecla "De Antilliaan en zijn creativiteit." De Dumb Waiter noemt De Rooy een psychologische thriller met psycho-dramatische elementen erin. Hij ondervond het als positief kennis te maken met de Engelse stijl van toneelschrijven en vooral erg prettig weer samen te kunnen werken met Broesterhuizen. Omdat hij zelf regisseert vindt De Rooy het belangrijk met andere regisseurs te werken om hun aanpak en opbouw van de produktie mee te maken:

Norman de Palm werd 1948 op Aruba geboren en is de zoon van ex-ambtenaar van het Openbaar Ministerie, die aan toneel doet en aan hoorspelen heeft meegewerkt. Hij vermoedt dat zijn actieve belangstelling voor het toneel ligt in het toneelgezinde milieu waarin hij opgroeide. In Nederland, waar hij psychologie studeerde, deed hij mee aan expressiecursussen, waar geleerd werd je uit te drukken en je te bewegen.

Op Curacao kwam hij bij "Studio" terecht, waar Caprino een cursus leidde en tussendoor deed De Palm een jaar of vier aan ballet. Daarna kreeg hij een training van ongeveer negen maanden van Edsel Samson, waarna zijn acteursschap begon.

Norman de Palm en Felix de Rooy lieten zich zeer positief over Statius uit. Ze hebben het idee, zoals velen, dat Statius wat in vergetenheid raakt doch hebben daarnaast het gevoel dat de Statiaan vecht tegen de apathie. Beiden hebben geloof in de nieuwe generatie die uit de bekrompenheid van een achtergebleven eiland probeert te breken en zoals zij Amigoe vertelden "St. Eustatius is als een mooie vrouw die nooit genoeg liefde gehad heeft."

Keizer over het algemeen conservatief geneigd

Bij congresverkiezingen in VS geen ingrijpende verschuigingen verwacht

DEN HAAG — Het Amerikaanse volk lijkt tevreden met zijn leiders. In tegenstelling tot andere zogenoemde off-jaren (verkiezingsjaar waarin geen presidentsverkiezingen plaatsvinden) worden bij de verkiezingen voor het Huis van afgevaardigden, een derde van de senaat en 34 gouverneursposten worden op 7 november geen grote verschuivingen verwacht.

Bij de voorverkiezingen, die in de loop van het jaar zijn gehouden, zijn 381 zittende afgevaardigden opnieuw kandidaat gesteld, 48 hadden zich teruggetrokken, één zetel blijft vacant en slechts vijf werden bij de primaries verslagen. Dit houdt in dat 99 procent van de 435 mannen en vrouwen die zitting hadden in het Huis en die een nieuwe termijn van twee jaar ambieren, het vertrouwen van hun kiesdistricten hebben behouden. De huidige verhouding is 292 Demokraten tegen 143 Republieken.

Aangezien de verhouding tussen Democraten en Republiekeinen in het Huis van afgevaardigden twee één is, zou de Democratische president Carter op de komende twee jaar moeten kunnen rekenen op een Democratisch Huis.

Gewoonlijk verliest de partij van de president in een off-jaar een flink aantal zetels. Dat was het geval met Harry Truman in 1946 toen de Democraten 56 zetels in het Huis kwijtraakten en met de Republikein Dwight Eisenhower, wiens Republikeinen in 1954 19 zetels zetels verloren. Vier jaar geleden verloor de Republikein Jerry Ford 43 zetels, maar dat werd grotendeels toegeschreven aan de naweeën van het beleid van zijn voorganger Richard Nixon.

John Kennedy was in 1962 met een verlies van maar twee Democratische zetels, uitzondering op de regel. Over het algemeen verwacht men het verlies voor de Democraten in november tot maximaal 25 zetels te kunnen beperken en dan behouden zij nog steeds een comfortabele meerderheid in het Huis van afgevaardigden.

SENAAT

Met de senaat is het al niet anders gesteld. Een derde van de 100 leden tellende senaat moet dit jaar worden vervangen. Het zou om 33 zetels zijn gegaan, maar drie zittende senatoren, waarbij oud vice-president Hubert Humphrey, zijn overleden en daardoor is het aantal op 36 gekomen. De enige zittende senator die bij de voorverkiezingen werd verslagen is de Republikein Clifford Case uit New Jersey.

De huidige verhouding in de senaat is gelijk aan die in het Huis van afgevaardigden. Er zijn 61 Democraten tegen 38 Republikeinen en één onafhankelijke. De ambtstermijn van een senator is zes jaar. In 34 staten moeten de kiezers voorts op 7 november een nieuwe gouverneur kiezen en ook hier hebben de primaries geen erg grote veranderingen laten zien. Drie voorverkiezingen werden door regerende gouverneurs verloren. Dat waren Dolph Briscoe in Texas, Blair Lee in Maryland en Michael Dukakis in Massachusetts.

Opinie-onderzoeken in het kader van de komende verkiezingen hebben over het algemeen een verschuiving naar het conservatisme in Amerika laten zien. Uiting hiervan was bijvoorbeeld de triomf voor de grote belastingverlagingsvoorstellen in Californie. De omvang, de kosten en de ondoelmatigheid van het overheidsbestuur op alle niveau's hebben traditionele liberalen bewogen nu te praten over evenwichtige begrotingen, beperking van de regeringsbemoeienis met de handel en andere zaken die normaal tot de stokpaardjes van de conservatieven behoren.

Senator Dick Clark, in Washington een bekend voorvechter van Amerikanen voor Demokratische actie, vooraanstaand liberaal en één van de belangrijkste steunpilaren van Carter's Witte Huis, distancieerde zich tijdens de campagne in Iowa duidelijk van Carter's landbouwpolitiek en diens anti-inflatiespanningen. In Minnesota verloor de Democraat Donald Fraser de voorverkiezing van een meer conservatieve kandidaat, de multimiljonair Robert Short, die in zijn uitspraken vaak eerder op een Republikein lijkt dan op een Democraat en zo zijn er meer voorbeelden te noemen.

TE LANG AAN BLIJVEN

Te lang willen aanblijven, kan ook een politieke nek kosten. Dat ondervond de 74-jarige, zeer gerespecteerde Republikeinse senator Clifford Case van New Jersey. Hij stelde zich kandidaat voor een vijfde ambtstermijn, maar verloor de primary van de conservatieve 34-jarige Jeffrey Bell.

Wellicht het beste bewijs dat de primaries een conservatieve boodschap hadden, kwam van het Witte Huis. Daar zei president Carter op een diner van de Democratische partij: Ik zou u, Democraten, allen willen waarschuwen - zij in mijn regering en in het congres - dat wij hier in Washington het voorbeeld moeten geven. Wij kunnen geen wetgeving aanvaarden die aanwijsbaar verkwistend is. Dit is de toekomst van onze Democratische Partij, een toekomst waarin wij ons inzicht handhaven, ons inzicht zelfs verdiepen, terwijl wij met voorzichtigheid en verantwoordelijkheid regeren. Dat wekt het vertrouwen van ons volk in ons.

Ook Carter maant dus, in de campagne-tijd, tot behoedzaamheid. De lang weifelende president, van wie men zich afvroeg wat hij nu feitelijk in de eerste twee jaar van zijn bewind had gedaan, heeft zijn Democraten op het laatste moment voor de verkiezingen nog enkele ruggesteuntjes kunnen geven. Carter's prestige steeg aanzienlijk nadat hij in Camp David de aanzet had kunnen geven tot een Israelisch-Egyptisch vredesverdrag, eerder het verdrag inzake het Panamakanaal aanvaard kreeg, en op binnenlands gebied zijn, weliswaar deels ontmantelde, energie-voorstellen het haalden. Deze week kwam de president met zijn inflatie-bestrijdingsprogramma, maar het congres is inmiddels op reces en het nieuwe komt pas in januari bijeen en dan liggen de verkiezingen al weer twee maanden achter ons.

Eetweigeractie bij Nederlandse soldaten

UTRECHT — De eetweigeractie van de soldaten in de Frederik Hendrik-kazerne in Vught breidt zich uit. Woensdag hebben de meeste van de honderd soldaten die terugkeerden van bivak hun warme maaltijd laten staan, zodat het aantal eetweigeraars is gegroeid tot ongeveer 350 soldaten. Volgens een woordvoerder van de VVDM zouden vandaag nog meer soldaten meedoen aan het „vrijwillig hongerlijden" uit protest tegen de kwaliteit van de door defensie verstrekte maaltijden.

Zambiaanse verliezen

LOESAKA — President Kenneth Kaoenda van Zambia heeft meegedeeld dat 31 leden van zijn Veiligheidsstrijdkrachten zijn gesneuveld bij de Rhodesische aanval van vorige week op zijn land. Vijftien van hen waren van de politie en de overigen militairen.

Volgens een officiele telling zijn 336 leden van de Afrikaanse Volksunie van Joshua Nkomo bij de aanvallen omgekomen en worden er bijna 200 vermist.

Mikojan begraven

MOSKOU — De gewezen Sovjet-Russische landspresident Anastas Mikojan is woensdag begraven op de begraafplaats van een klooster, bij Moskou, waar ook premier Nikita Chroesjtsjev ligt.

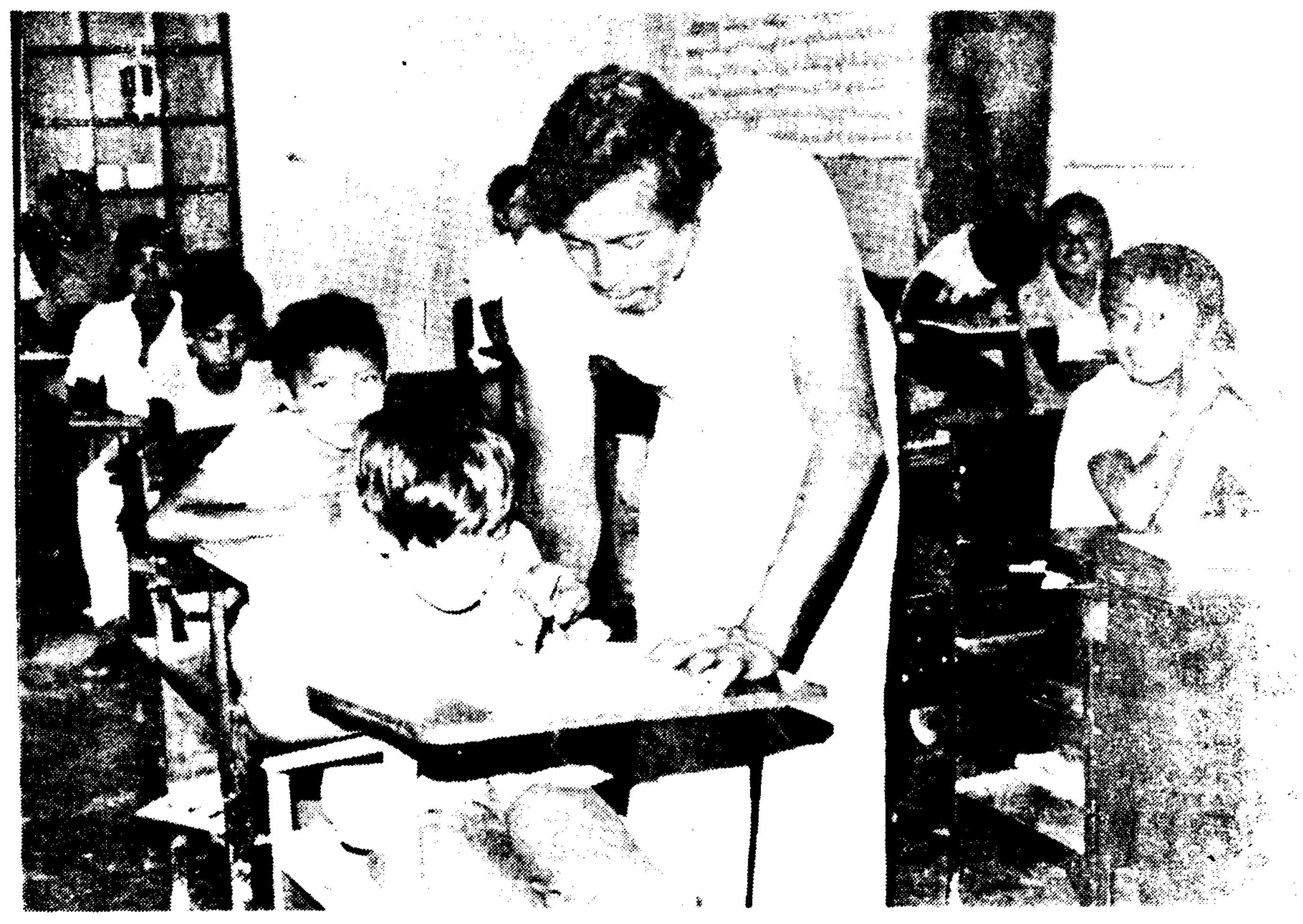
Aan de plechtigheid namen onder anderen president en partijleider Leonid Brezjnjev en premier Alexej Kosygin deel.

Mikojan is vorige week zaterdag op 84-jarige leeftijd gestorven.

...ANDELIJKS KOMT MEN NOG GELD TE KORT

Actie Eiland helpt eiland gaat door

...aton-ontwikkelingen ...ijna niet te geloven



...een oud-leerling geeft les aan de nieuwe generatie...

NEGATIEVE ...RING opgedaan met ... technische bijstand...ten in veel ...kelingslanden, doet ... in de donorlanden ...oordig kritisch en soms ...nisch reageren als ze het ... ontwikkelingshulp ...omen of als er een beroep ... gedaan op hun ...erking, hetzij financieel, ...daadwerkelijk.
... midden gelaten aan wie ... ligt dat vele projekten ...ken (soms wil de donor ...igen normen opdringen ...volkingsgroepen met een andere kijk op het leven, ... zijn de politici in het ...kelingsland dermate ... dat de ontwikkelings... nooit op de bestemde ...en komen, soms kan het ...gende land de hulp ...dig niet absorberen door ...rukturele tekorten), een ...lijft het, dat een groot ...ntage welgemeende ...ten niet die vooruitgang ...en die ervan werd ...cht.

...WELIJKS TE ...OVEN

...kan dan ook nauwelijks ...gen geloven als men het ...i-projekt op Isla Raton ... jaarlijkse tussenperiodes ...t en ontdekt dat hier een ...kkeling aan de gang is die ...meer uitsluitend gestuwd ... door enige Nederlandse ... en enkele feministische ...n, maar waar de stuwende ... nu ook uitgaat van de ...e generatie Indianen die ...leiding gekregen heeft op ...sieschool te Raton. Velen ...hen dienen hun gemeen... nu als onderwijzer, ...eger, ambtenaar bij de ...riologia (preventieve dienst ... medisch gebied) of ...ouwkundig assistent.
... jaar geleden nog in het ... tijdperk levende Piaroa...an, die door kontakten ...de parasiterende buiten...d snel aan het uitsterven ...en is momenteel een stam ... aantal toeneemt. Bewust ...akt van de bescherming ...e grondwet hem verleent, ...t gemaakt van de waarde ... zijn autochtone kultuur, ...misch sterker geworden ... het vinden van afzet...elijkheden voor zijn ...kten, vinden we nu een ... die openstaat voor die ...nten uit de Westerse ...aving die hem werkelijk ...uitgang brengen.

...RGANG

...vergang van de romatische, ...kwekkende „churuata", ...egelvormige hut in de ...e met een rookgat in de top ...nige ventilatie, moordend ...van binnen, pikdonker en ...nd door soms wel 40 ...n, die zich rond het ...g rokende houtvuur tegen ...muskieten hoopten te ...ermen, naar een eveneens ... de plaatselijke ...andigheden aangepaste ... woning met palmbladen-...adobe muren met grote ..., veelal afgesloten met ...etengaas, met ruim ... voor iedereen, schoon ...binnen, een latrine buiten, ... door sommige mensen ...n worden als een groot .... Indien men echter ...nkt dat de niet ...tileerde „churuata" een ... besmettingshaard voor 15 jaar geleden nog ...erende tuberculose is en ...funktie voornamelijk het ... van de malariamuskiet ... een funktie die nu op ...gewoon efficiente manier ...overgenomen door de ...iabestrijdingsdienst, dan ...en tot de conclusie moeten ...n dat de nieuwe ...types die momenteel aan ...opkomen zijn en reele ...ering voor de bevolking

...aard is voor deze ...ieuwing propaganda ...kt op Raton; echter ook ... veranderende ...ndigheden (meer inzicht ...oderne hygiene, minder ... voor malaria, wat meer ...rieel bezit zoals een ...aimachine, potten en ...n) heeft vele Piaroa ...en doen besluiten over te ... tot het bouwen van de

nieuwe huizen, waar veelal nog geen spijker voor gebruikt wordt en waarvoor alle materialen uit het bos gehaald worden. Het nieuwe huis wordt dan veelal door één familie bewoond, hetgeen dus meer „privacy" betekent voor de bewoners ervan; dat kan, denk ik, ieder mens waarderen als een vooruitgang.

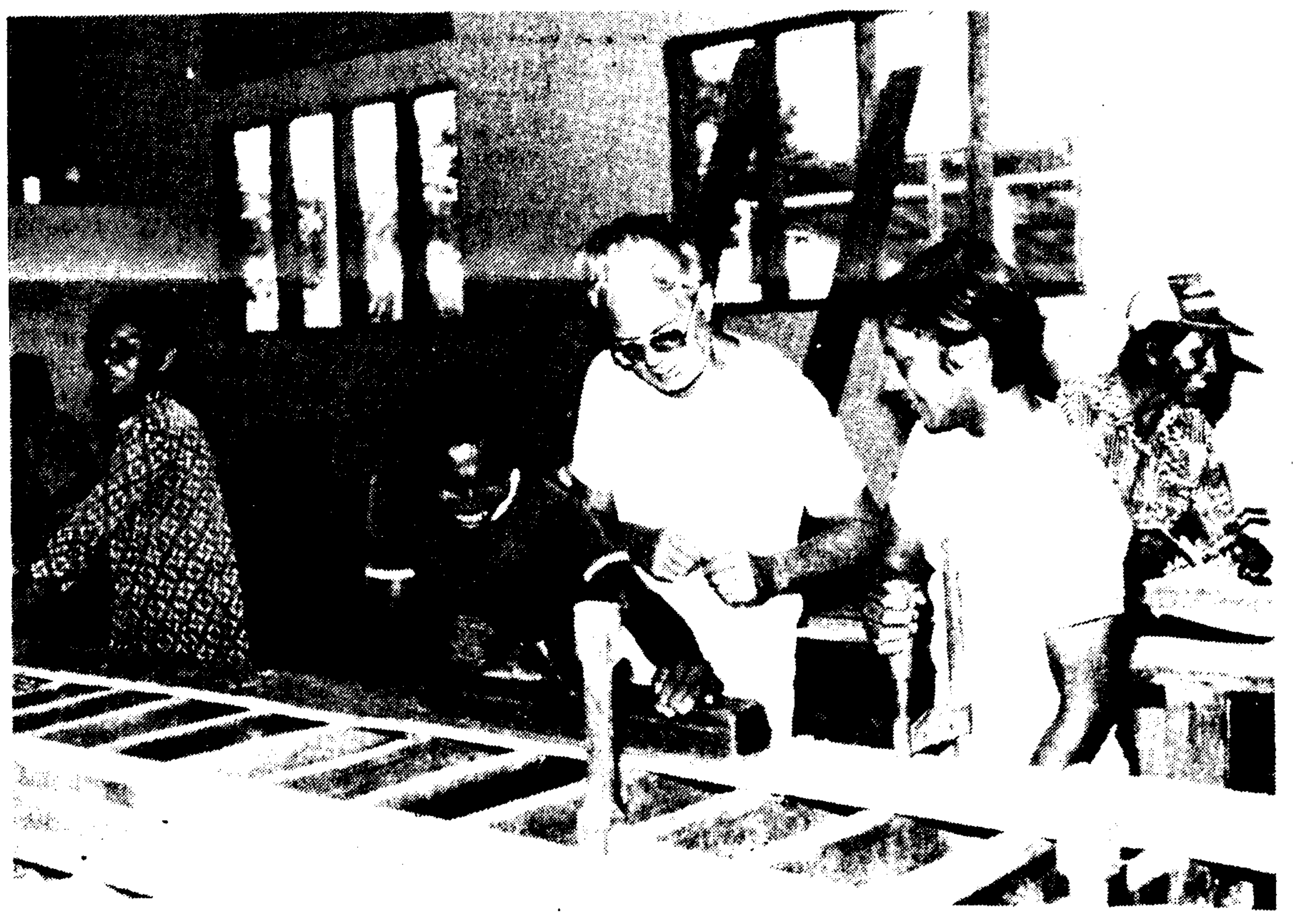
Deze moderne trend is mijns inziens niet meer te keren, evenmin als het planten van fruitbomen rond de dorpjes, het aanschaffen van buitenboordmotoren, om de gevangen vis, de maniok en de jachtbuit naar markten (die zich soms een 100 km ver bevinden) te kunnen transporteren. Hierbij blijft de uit een holle boomstam vervaardigde prauw volledig in gebruik, hoogstens worden de kanten wat verhoogd met planken, waardoor de kapaciteit wat groter wordt.

GESTEGEN WELVAART

Het is nog geen 10 jaar geleden dat de eerste buitenboordmotoren in dit gebied door Raton werden geintroduceerd. Tot die tijd bezaten de Piaroa's alleen dat wat ze in het bos vonden. De door de buitenboordmotor bereikbaar geworden afzetgebieden deden de welvaart enorm stijgen. Hierbij



...Indiaanse meisjes aan het weefgetouw bij het vervaardigen van feestelijk gekleurde hangmatten...



...pater Feddema houdt toezicht op de reparatiewerkzaamheden in de timmerwerkplaats...

is een gelukkige omstandigheid dat, vooral de Piaroa's, niet gauw in de verleiding komen hun dorp te verlaten om hun heil te gaan zoeken in de nu ook bij hen bekende stad, zoals in zoveel andere Zuid Amerikaanse landen, waar de verleidingen van bioskoop, lichtreklames, televisie, etc. te groot waren voor de oerwoudbewoners, die het ellendige leven in de barrio's gingen preferen boven hun primitieve bestaan.

Mogelijkerwijze is het accent dat in Raton gelegd werd en wordt op eigen cultuur en de daaruit onstane bewustwording dat men gerust trots kan zijn op de eigen traditie en samenlevingsvorm, mede verantwoordelijk voor het feit dat vooral deze Piraoa een echte oerwoudindiaan blijft. Hij leeft weliswaat in modernere omstandigheden maar is desalniettemin in het gelukkigst in de eindeloze grootsheid van de hem omringende natuur en leeft hieraan volledig aangepast in een ekologisch evenwicht zonder te proberen de blanken en kreolen na te apen.

VERTROUWEN

Wáár in het onmetelijke Amazonegebied kunnen we meer met hoop en vertrouwen de toekomstige ontwikkeling van een Indianenstam tegemoet zien dan hier in de omgeving van Raton, waar missie, goevernement, ontwikkelingshulp (ook uit Aruba) samenwerken om er iets van te maken. Natuurlijk blijft er nog veel te wensen en we zullen binnenkort ook weer een beroep doen op U.

U weet dan dat U bijdraagt aan een projekt dat als voorbeeld gesteld zou kunnen worden aan het hele Amazonegebied.

Tenslotte nog enige woorden over de missiepost Raton zelf, die we wederom bezochten van 14 tot 17 oktober. Ik geef U een momentenopname:

Allereerst de jongelui (zo'n 230 jongens en meisjes tussen 6 en 15 jaar): ze zien er gezond, fleurig, opgewekt, schoon en redelijk gekleed uit. Dat was vroeger wel eens anders: een onderzoekje naar het voorkomen van bloedarmoede dat we 5 jaar geleden verrichten bracht aan het licht dat zeker 75% van de leerlingenoenertijd aan ernstige bloedarmoede leed, met alle lichamelijke gevolgen van dien. Hieraan schuldig waren de toen nog overal voorkomende malaria en ankylostomiasis. Na 5 jaar intesieve malariabestrijding en de enorm verbeterde hygiene óók op het internaat, staat het er veel beter voor, hetgeen tot uitdrukking komt in de algemene gezondheidstoestand van de schoolkinderen.

In de klassen wordt druk lesgegeven. Veel onderwijzers waren 10 jaar geleden leerling op dezelfde school! Een afdeling lagere landbouwschool met een 3-jarige kursus is opgericht. De daarvoor benodigde klasruimte en internaatsruimte is gebouwd. 12 jongens en 3 meisjes met volbrachte lagere school volgen nu de lessen in deze afdeling. De meisjes volgen de afdeling tuinbouw, de jongens landbouw en veeteelt. Veel lessen volgen ze gezamenlijk. Opvallend is dat op het rooster plaats is ingeruimd voor de Piaroa en Guahibo taal en kultuur.

Op dit moment zijn de manlijke leerlingen van deze landbouwschool bezig met het ontwormen van de veestapel onder leiding van een jonge Colombiaanse landbouwkundige die als leraar is aangetrokken. De veestapel is nu 60 koeien en 1 fokstier groot. Er is een bescheiden slacht voor eigen gebruik, terwijl in de toekomst begonnen zal worden met melk en kaasproduktie.

Een efficient varkensras wordt momenteel uitgeselekteerd.

De kassavetuin ziet er goed uit, terwijl de enige jaren geleden geplante vruchtbomen (waaronder honderden mango's) over enige jaren vrucht zullen dragen.

Naast bakoba's en plantains wordt er geeksperimenteerd met oliepalmen en suikerriet.

Enige jongens zijn onder leiding van pater Feddema bezig gereedschap te repareren in de timmerwerkplaats.

ERVARING

Een bezoek aan het meisjesinternaat is een ervaring op zichzelf:

In een aparte kamer zijn 12 meisjes bezig achter 6 grote weefgetouwen. Ze weven prachtig gekleurde hangmatten. Ze krijgen les van een Indiaanse, één van de weinigen die de kunst nog beheerst; om deze kunst nu voor het nageslacht te bewaren worden deze 12 meisjes hierin opgeleid. Een afdeling ceramiek staat op het programma.

De meisjes zien er veelal schattig uit. Gekleed in werkelijk modieuze jurkjes, ontworpen, geknipt en genaaid door oudleerlingen van de school. Vooral de meisjeskant is kraakhelder. De kranen geven water, de spoelbakken spoelen door (iets dat niet altijd van de jongenskant gezegd kan worden).

Als we het een en ander vergelijken met de situatie van 7 jaar geleden toen we van start gingen met de aktie „Eiland helpt eiland" op Aruba dan is zeer veel zeer ten goede veranderd. En toch komt men maandelijks nog zo'n 4000 bolivars te kort en kan men daarom geen echte maintenance" man krijgen om de apparaten, ijskasten, generatoren, etc. bij te houden. Daarom waren paters en leerlingen zo blij dat vanuit Aruba weer 7000 bolivars meekwamen, waarvoor een nieuwe 16 mm filmprojektor aangeschaft kan worden.

In het licht van het voorafgaande doen wij binnenkort dan ook weer een beroep op U om mee te doen met „Eiland helpt eiland" voor een kleine maandelijkse bijdrage op de bankrekening van deze organisatie.

Als speciale atraktie kan dan vermeld worden dat de paters een veertigtal ethnografika aan ons hebben meegegeven om te verdelen onder de te verwachte contribuanten, waarvoor binnenkort een dia-avond over Raton zal worden georganiseerd.

W.M. VISSER

AMERICA LATINA

BOGOTA — Het optreden van de multinationals is de belangrijkste factor voor de economische misvorming waarmee Latijns Amerika te kampen heeft. Zo stelt het Madrilleense blad Informaciones " vast in een studie over dit continent. Daarin wordt gewezen op de tegenstrijdigheid dat Latijns Amerika inderdaad een achterstand kent en een onderontwikkeling terwijl het een van de regio's is welke het meest gezegd zijn met natuurlijke hulpbronnen. Onder meer in vorm van zijn oerwouden, met streken welke uitermate geschikt zijn voor de beoefening van de landbouw, de kusten met grote rijkdom aan vissen en daarnaast de rijkdom aan mineralen in de grond en in het continentaal plat, waar men aan zee grenst. Een van de dingen welke de multinationals doen bestaat uit het uitvoeren van de grondstoffen en het daarna weer invoeren van de bewerkte producten tegen heel hoge prijzen terwijl de uitvoer zo goedkoop mogelijk wordt gehouden.

SAN JOSE — Na een periode van betrekkelijke stilte hebben Sandinistische groepen weer een aanval gepleegd in het zuidelijk deel van Nicaragua in de grensstreek met Costa Rica. Zo werd in Costa Rica meegedeeld. In verband daarmee heeft Nicaragua officieel geprotesteerd bij Costa Rica omdat dit land in strijd met het verdrag zou hebben gehandeld volgens Nica-inzichten. Er ... geen gegevens bekend geworden over gewonden ... doden bij dit treffen.

SANTIAGO DE CHILI — In een sfeer van gewapende oorlog en vrede is de laatste etappe begonnen van het overleg tussen Chili en Argentinie over de kwestie ... het Beagle-kanaal. Het overleg werd gevoerd in de Argentijnse ambassade in Santiago. Er werden geen mededelingen gedaan door de woordvoerders. Recentelijk leek het er op dat het tot een treffen zou komen tussen beide landen. Van de andere kant is het feit, dat het afgebroken overleg toch weer wordt hervat een teken van vredelievende bedoelingen.

BRASILIA — De Missieraad van de Indianen, CIMI, in Brazilie noemt het officiële indianen beleid van de Braziliaanse regering een vorm van volkeren moord, genocide. De voorzitter van deze raad, mgr Tomaz Balduino deed deze uitspraak. Volgens hem betekent het officiele beleid een geleidelijk doen verdwijnen van de inheemse bevolking, waarbij men dit bereikt zonder dat men over gaat tot inderdaad fysieke eliminatie. De minister die ... deze zaken is belast, Ma... Rangel Reis, had ... namelijk gepleit voor ... integratie van de Indianen ... wilden deze tenminste ... genieten van de Braziliaanse burggerrechten. De bisschop wees er echter op, dat de overheid eerst maar eens moet zorgen dat de overgrote meerderheid van de Brazilianen niet behoeft te leven als tweederangsburgers.

Wanneer de regering dit niet kan bereikèn, dan is het niet voorstelbaar dat men iets voor de indianen kan doen, zo meent de bisschop.

MANAGUA — Het aantal mensen dat zich in het afgelopen weekeinde in de Venezolaanse ambassade bevond in Managua is gestegen tot 163. Dit als gevolg van een nieuwe golf van mensen die hun toevlucht daar zocht en ... eerder liet de Venezolaanse kanselarij weten, dat de toestand onhoudbaar begon te worden in het kleine gebouw van deze ambassade in de Nica hoofdstad.

GUATEMALASTAD — De begrafenis van de studenteleider Oliverio Castaneda de Leon, die bij een moordaanslag om het leven kwam is een stil en indrukwekkend protest geworden. Een grote menige begeleidde Castaneda op zijn laatste tocht door Guatemalastad.

Met de linker vuist gebald protesteerden duizenden jongelui

Van de kant van de studenten wordt gezegd, dat de geheime dienst de hand in de aanslag heeft gehad.

MEXICOSTAD — De vluchtverkeersleiders van Mexico kwalificeren de houding van de overheid als niet flexibel, negatief en hermetisch gesloten met betrekking tot het conflict dat nu al enige weken duurt en waarbij de luchtvaart in Mexico aanzienlijk is verminderd.

Het bezwaar van de luchtverkeersleider is vooral het voornemen van de overheid een nieuwe onderneming op te richten voor de verkeersleiders, waarin zij het recht om te staken gaan verliezen.

Engelse Labour-partij heeft wind weer mee

LONDEN — De in Engeland regerende Labourpartij zou weer aan de macht komen, als zij nu algemene verkiezingen zou uitschrijven. Dit blijkt uit een opiniepeiling van Gallup waarvan het resultaat vandaag in de Daily Telegraph is gepubliceerd.

Er is sprake van een sterke zwenking ten gunste van de socialisten. Bij een onderzoek kort nadat premier James Callaghan in september had meegedeeld dat hij ondanks de minderheidspositie van zijn kabinet geen vervoegde verkiezingen zou uitschrijven, had de conservatieve oppositie nog een voorsprong van zes pct. Nu haalde Labour bij de peiling 47,5 pct, tegen de conservatieven 42 en de liberalen 7,5 pct. Callaghan had vorige maand gezegd dat een van de redenen waarom hij de kiezers niet naar de stembus riep, was dat zijn regering haar doel om de inflatie te bedwingen, wilde bereiken. Deze strategie schijnt goed ontvangen te zijn, want 66 pct van de nu ondervraagden verklaarde dat zij het regeringsstreven naar beperking van de loonstijging steunden. Voorts gaf 69 pct als zijn'mening dat de vakbonden een „onredelijke" houding aannemen tegenover het prijs- en inkomensbeleid van het kabinet.

Het mandaat van het huidige Lagerhuis loopt volgend jaar oktober af. Er zijn geen aanwijzingen dat Callaghan nu zal willen profiteren van de voorsprong van Labour om nieuwe verkiezingen uit te schrijven. Voor een absolute meerderheid in het Lagerhuis komt hij negen zetels te kort. Een motie van wantrouwen heeft alleen succes als de kleine partijen met de conservatieven meestemmen.

Hoe het in de praktijk met de kiezersgunst staat, zal blijken bij twee tussentijdse verkiezingen voor het Lagerhuis die vandaag worden gehouden.

Franse omroepsters winnen proces

PARIJS — Het Franse damesblad Marie Claire ' is woensdag door een rechtbank in Parijs veroordeeld tot betaling van een symbolische schadevergoeding van één frank aan zes televisie-omroepsters. De directrice en twee medewerkers van het blad werden schuldig verklaard aan het verspreiden van boze praatjes door de omroepsters te vergelijken met demoiselles d'Amsterdam — een uitdrukking voor meisjes van lichte zeden.

Bovendien werd de directrice, Evelyne Prouvost veroordeeld, tot 1.500 frank circa 700 gulden) en werden beide schrijvers van het bewuste artikel tot 800 frank.

Zij verklaarden dat zij niet de bedoeling hadden de omroepsters te vergelijken met prostituees.

Amigoe English Compani[...]

US plans fence barrier along Mexican frontier

MEXICO CITY — The Mexican Communist Party (PCM) and Popular Socialist Party (PPS) have criticised the United States for its reported plan to build an 11 kilometre long fence along the border between the two countries as part of its policy to stop migrant labour from entering the country. According to the reports, the US. migration authorities are to build a 3.5 metre high fence along the border to stop Mexican workers from Ciudad Juarez, Chihuaha State, crossing the border to El Paso, Texas.

According to an article in the Texan newspaper The Times Herald reproduced by Excelsior here, there are already metal barrirs along this part of the frontier, but migrants wishing to enter the US. have been able to get by them, cutting them or digging tunnels under them. In the south of the US., the Mexican population is estimated at some 4 million, most of whom are illegal immigrants. The US. police and migration authorities harass these workers, hunting them down and forcibly repatriating them. Over the last 16 months, 16 Mexicans have been killed in the US. as a result of these searches.

The Mexican Communist Party said today that the erection of the new fence would only worsen the situation of those Mexicans already in the United States. The other factor it points to as the root cause of the migration is the wide difference in wages on either side of the frontier. In Ciudad Juarez a worker can expect to be paid the equivalent of 50 US. cents an hour for a ten hour working day, while in El Paso he can work fewer hours and be paid 1.50 US. dollars an hour. The cost of the fence is estimated at 1.4 million US. dollars. It is reported that a further fence is planned to protect the US. city of San Diego from illegal immigration.



PHILIPSBURG — A group of high government officials from the French side of the island recently paid a coutesy visit to it, governor Th. M. Pandt during which ideas were interchanged concerning the present fine relationship existing between the Dutch half and the French half of St. Maarten. Photo shows the visiting group bidding farewell to Mr. Pandt outside the Administration building after the visit. Mr. M. Maillard, prefect from Guadeloupe, salutes while standing next to him in white suit and cap is sous-prefect of French St. Maarten/St. Barthelemy Mr. J. Lacave. Party visible (in dark suit and with glasses) is maire Mr. Elie Flemming who acompanied the group on their visit.

Wall Street

NEW YORK — Persistant downward pressure on the dollar and fears of still higher interest rates pushed stocks broadly lower in moderately active trading. New York Federal Reserve Bank intervened in support of the dollar after news of further widening of the U.S. trade deficit in September from August.

The D-J industrials lost nine points and losers topped winners about nine to one on volume of 32 mln shares, up slightly from the 31.38 mln traded day before yesterday.

Jamaica combats illegal export of Jamaican curren[cy]

KINGSTON — Finance Minister Eric Bell has presented a bill to parliament designed to fight illegal exports of Jamaican currency which in recent years has affected the stability of the financial system. The bill, which is guaranteed passage by the ruling National People's Party's comfortable majority, will empower the Finance Ministry to nullify currency series fourteen days after notification in the official Gazette.

Illegal extraction of [...] a frequently emplo[...] of currency dealers, [...] international opera[...] is in the United S[...] this year Cuba [...] Jamaica a quarter [...] Jamaican dollars co[...] plastic bag tied to a [...] The find was made [...] fishing crew in the C[...] Illegal dealings with [...] currency abroad [...] considerable decre[...] amount of hard [...] brought into th[...] through tourist op[...] part of the driv[...] currency smugg[...] government has [...] ..financial intellig[...] and established [...] regulations for touri[...] According to [...] estimates, over th[...] million dollars have [...] from the country [...] three years, not [...] losses occasioned [...] extraction of [...] currency.

The serious sh[...] convertible currency [...] striking aspect of [...] crisis affecting Ja[...] past three years.

The world in a nutshell

OSLO — President Anwar Sadat of Egypt was strongly tipped to win the 1978 Nobel Peace prize - due to be announced here today - while there was also speculation that he might share the award with Israel's Premier Menachem Begin.

BEIRUT — Iraq and Syria have announced agreement to end more than a decade of animosity and pool their military resources to force an effective counter-force to Israel. The agreement was sealed yesterday by a "national charter for joint action" which, if implemented, could result in a major change in the balance of power in the Middle East and a genuine threat to the jewish state.

DAR ES SALAAM — Leaders of the five black African "front line" states are expected to meer in the Tanzanian capital today in the aftermath of Rhodesian raids on camps of the Patriotic Front guerrilla alliance in Zambia and Mozambique. Official Tanzanian sources said the agenda was likely to emphasise the need for a unified approach by the five states - Tanzania, Zambia, Botswana, Angola and Mozambique.

SALISBURY — Black Rhodesians have been ordered to register for national service in the transitional government's WC against the Patriotic Front guerrilla alliance. It is the first time in Rhodesian history that conscription had involved blacks in any significant number. About 25,000 are expected to be affected initially.

CARACAS — Talks on oil prices opened in Caracas yesterday between leaders of the Venezuelan government and Saudi Arabia's Oil Minister, Sheikh Ahmed Zaki Yamani. Local oil experts said the talks covered the prospect of raising prices at next December's meeting of the Organisation of Petroleum Exporting Countries (OPEC). Venezuela has long been pressing for an increase to offset the declining purchasing power of the U.S. dollar, in which OPEC oil prices are fixed.

MANILA — Tropical typhoon [illegible] struck the Philippines' main island of Luzon last night with winds of more than 110 miles (175 kilometres) an hour bringing down power lines and plunging large areas of the capital into darkness. Earlier thousands of people were evacuated of the northern Philippines.

NEW DELHI — An epidemic of a deadly viral brain disease in India's northern state of Utta Pradesh has killed 306 people in the past week, according to official figures. Other reports put the death toll at over 1,000 and several thousand people are reported to have the desease, known as encephalitis. The virus, generally found in pigs and ducks, is transmitted to humans by mosquitoes.

HONOLULU — University of Hawaii medical researchers claim to have developed a new anti-malarial vaccine, which has proved 100 per cent successful in animal test and is now believed to be safe for human trials.

ROME — West German Interior Minister Gerhart Bauw said last night that leftist guerrillas in his country had close links with the Middle East, especially Iraq. He told a press conference, there were clear indications of close collaboration between extreme left West German terrorists and Palestinian guerrilla groups.

WASHINGTON — The United States and the Soviet Union will hold a fourth round of negotiations on reducing arms sales to Third World countries in Mexico City from December 5-15, the State Department announced.

WASHINGTON — The U.S. trade deficit widened in September to 1.69 billion dollars compared with 1.62 billion dollars in August, the Commerce Department reported.

CLEVELAND, OHIO — King Khalid of Saudi Arabia today leaves the Cleveland clinic, where he underwent heart surgery three weeks ago, and his first appointment is lunch with President Carter. After a noon luncheon at the White House, the King planned to join members of his family and entourage for a vacation on Bermuda.

OTTAWA: Canada and the Soviet Union have signed a long-term trade and technological cooperation pact, marking an improvement in mutual relations after a period of strain earlier this year. In February Canada expelled or blacklisted 13 Soviet personnel, accusing them of running a spy network out of the Soviet embassy in Ottawa. Moscow protested bitterly but did not retaliate against Canadian diplomats.

CHICAGO: Fede[ral Bureau of] Investigation (FB[I] [...] William H. W[...] yesterday Chicag[...] a key target of Sovi[...] seeking secrets o[...] American technolo[...]

TUCSON: A[...] Thousands of [...] screaming for cove[...] fighter tumled ou[...] yesterday and cras[...] school, killing [...] motorist. The pil[...] captain Rick [...] parachuted to safet[...]

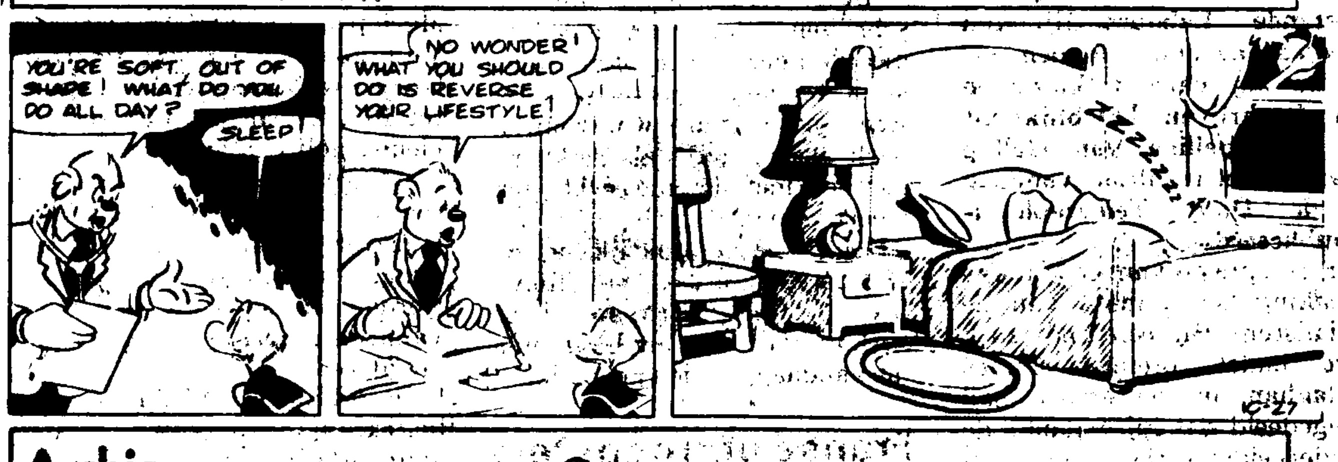
OTTAWA: Can[...] services were [...] normal after a bit[...] national mail [...] ended with postal [...] appearing in [...] threatened with jai[...]

WASHINGTO[N] [...] International Mo[...] employees have vo[...] for two days [...] protest that a pro[...] cent pay increase [...] is not enough. An[...] tax free range [...] dollars for messeng[...] dollars for mi[...] executives.

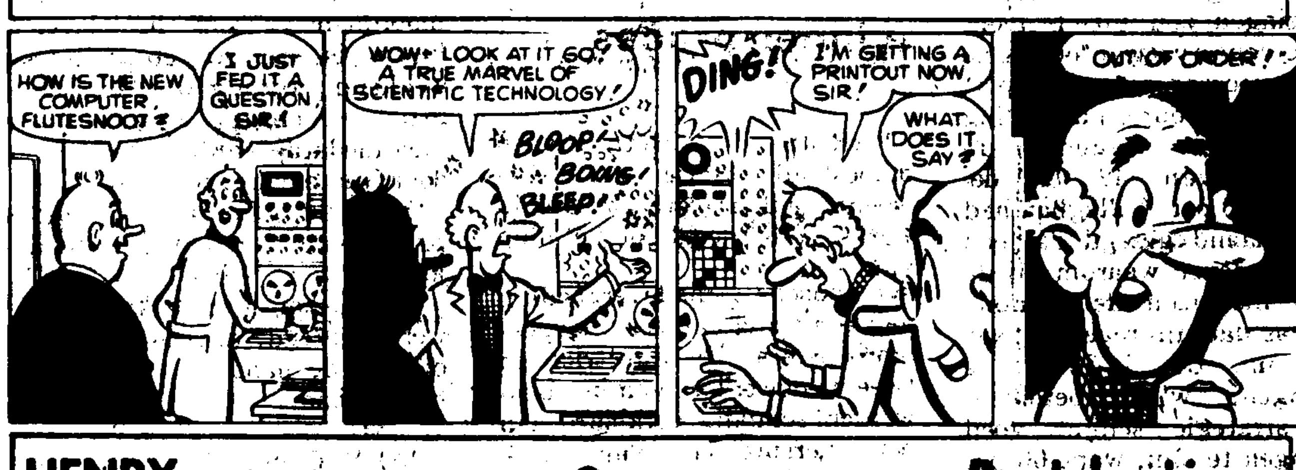
Beetle Bailey ® By Mort Walker



Walt Disney's DONALD DUCK ®



Archie ®



HENRY ® By John Liney

